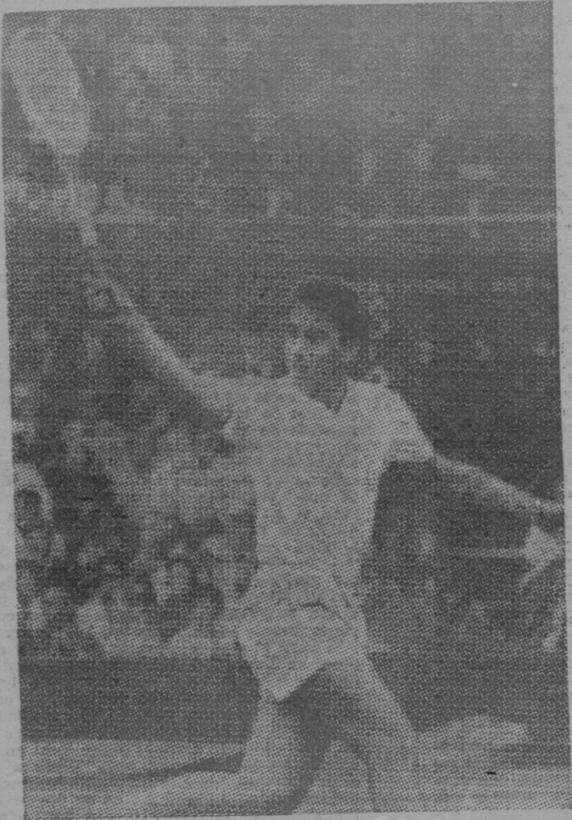


SANTANA

Ganó en Wimbledon



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Sábado 2 de Julio de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.126
PRECIO: 2.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

PRIMERA RAQUETA DEL MUNDO

(AMPLIA INFORMACION EN LAS PAGINAS DEPORTIVAS)

LA ESPERA DE GRACE KELLY

LA PRINCESA DE MONACO, GRACE KELLY, ESPERA OTRO HIJO. A PESAR DE SU ESTADO DE BUENA ESPERANZA, GRACE NO HA CORTADO SU VIDA SOCIAL Y ASISTE A LA EXPOSICION INTERCONTINENTAL EN MONTECARLO, CON OBRAS DE CIEN ARTISTAS. EL PEQUEÑO PRINCIPADO CELEBRA ESTE AÑO EL CENTENARIO DE MONTECARLO.

(Foto Cifra.)



«SOY LA HIJA DE HITLER», DICE GISELA



EN PARIS HA APARECIDO UN LIBRO DE MEMORIAS, TITULADO ASI: «ADOLFO HITLER, MI PADRE». EL LIBRO ESTA FIRMADO POR GISELA HEUSER, LA MUCHACHA DE NUESTRO GRABADO, QUIEN «REVELA», A LO LARGO DE SUS MEMORIAS, SU HISTORIA, UNA HISTORIA QUE YA HA PROMOVIDO NO POCAS QUERELLAS, EN TORNO DE ESTA MUCHACHITA RUBIA, NACIDA, SEGUN CONFIESA EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1937, EN UNA CLINICA RESERVADA A LOS ALTOS JEFES DE LA S.S. Y A SUS FAMILIAS, PROXIMA A FRANKFURT. LA MADRE DE GISELA FUE UNA DE LAS ATLETAS GANADORA DE LAURELES EN LA OLIMPIADA DE 1936.

HOY, 32 PAGINAS

ESTUDIO DEL FUTURO

EN EL PALACIO DEL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO, Y PRESIDIDO POR EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO, ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL, ANTESAYER POR LA TARDE SE CELEBRO EL ACTO DE APERTURA DE LA REUNION DE COMISIONES DE TRABAJO DE LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO. EN DICHO ACTO SE DIO LECTURA A UN MENSAJE ENVIADO DESDE BARCELONA POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO, JOSE SOLIS. LAS 16 COMISIONES ESTUDIARAN UN AMPLIO TEMARIO DE IMPORTANTES CUESTIONES HASTA EL PROXIMO DIA 14.

Restaurante **AMBASSADOR**

PAGUERA - TEL. 101

Servicio especial para BODAS, BANQUETES, etc.

Leche condensada
COLI-COLE LA DISTRIBUYE



Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION

Y TALLERES

Redacción, Adm. nistración y Talleres (central) 85940-35941-35942
P u b l i c i d a d y T i e r r e 81177
Esqueletos 35940
Administrador 30185
Director 32186
OFICINA URBANA DE

PUBLICIDAD
Calle Darnis, 2. - Tel. 21745.
DIBE PUBLICIDAD:
DEBUIJANTES:
TELEFONOS:
Esteve, de «Trama Publicidad»
Gabriel Calafell Cabrer
FOTOGRAFOS:
«Juaneta», Mateo Terrades, Paye ras (Inca), Alejandro y «Juaneta» (hijo)
Pedro Sureda
PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos, 22

COLABORADORES:
VILLALONGA, Lorenzo.
AGUILA DE CACERES, Luis
GABRER, Pedro
DEYA PALERM, Pedro
GARCIAS PALOU, Sebastián (Co nómico)
JAUME MIRALLES, Juan
MASCARO PASARIUS, José
PALMER, Catalina
PAYERAS FRANCH, Bartolome
PUJOL LLABRES, Antonio
RAMI, ALONSO, Miguel (Pre sident)
SULLAN Pedro A. (C. E.)
SUAD ALABERN, Juan
VERDAGUER MESTRES, Mer cedes

CORRESPONSABLES EN LA PROVINCIA:
ALGAIDA: Juan Pou Oliver - Ce llareros, 8.
ANDRAITX: Antonio de P. Garza P. Pascual, 48
ARTA: Jorge Vicens Bauzá - Ce ntra Franco, 74.
BINSALEM: Jaime Martí Garcías Plaza Iglesia, 3.
SUGER: Lorenzo Siquier Ale many - General Franco 21.
BUNOLA: Jaime Estarellas Ma teu - Estación Ferrocarri.
CAMPANET: Antonio Siquier Pa yeres - Escuela Nacional
CAMPOS: Miguel Roig Adrover General Franco, 13.
CAPDEPERA: Jaime Tous Fla quer - Pontente, 4.
CONSELL: Antonio Barcelo Se tom - Predio Son Mañes.
FELANITX: Jaime Oliver Oliver Mayor 68
IBIZA: Bartolomé Roig Prats Montgrí, 6
INCA: Antonio Pons Sastre - Jal me Armengol, 45.
LLOSETA: Antonio Santandreu Ri pol - Mayor 52.
LA PUEBLA: Andrés Triay Angla da - Rica 30.
LLUCHMAYOR: Gabriel Ramón Juliá - Plaza España, 4.
MAHON: Mateo Moragues Vidal. San Bartolomé, 2.
MANACOR: Miguel A. Elera Na da - Arta 16.
POLLENSA: Miguel Botà Iotxo. Médico Sureda 22.
PERRERAS Monserrate Nicolau. General Franco, 1.
SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra. Mayor 69

PUEBLO Y FUTURO

LA inexorable ideológica limitación de la vida humana, por preciosa que esta sea para el país y para sus compatriotas, parece haberse convertido en la piedra filosofal de muchas opiniones nacidas en los tiempos más próximos a nosotros, precisamente en función de una coyuntura que, aunque nos duela en lo más hondo, tendrá que producirse algún día. Pero hay gentes que parecen descubrirlo ahora, y que comienzan a sentirse asustadas o al menos recelosas al pensar en las cosas que podrán ocurrir entonces. Resulta absurdo tener que descubrirlos ahora, en pleno año de 1966, lo que se ha venido haciendo de forma ininterrumpida, desde hace aproximadamente seis lustros, en la propia España que todos amamos. Pero es necesario hacerlo, para que comprendan que la unidad española no ha sido una pieza estática digna del museo impecadero de la Historia, sino, por el contrario, una entidad dinámica en evolución y transformación positivas permanentes, y cuyo denominador común en este tiempo ha sido, ni más ni menos, la forjación de una conciencia nacional apta y sobrada para cumplir el más difícil y comprometido de los procesos histórico-políticos, cual es la proyección del presente, con todas las conquistas del pasado, hacia un futuro aún mejor.

De ahí la importancia de la entrevista mantenida con el Ministro Secretario General del Movimiento en Barcelona y publicada en el diario «La Vanguardia», ya que muy bien puede servir de módulo exacto de la realidad española actual y de las ilusiones y metas que alumbraron el quehacer político de las tres últimas décadas. «...cara al mañana —ha dicho José Solís Ruiz— lo importante son las instituciones». Ese es, pues, el camino. Francisco Franco ha resaltado que las leyes serán modificadas en lo necesario y completadas en lo conveniente, para garantizar así la continuidad política de la Patria. Hay un proceso constitucional en marcha, iniciado hace años, y su culminación es deseo compartido por todos los españoles. Hace unos días, en Tortosa, insistía el Jefe del Estado en que las leyes pueden establecer y abrir nuevos cauces, pero la acción tiene que ser eminentemente popular. Y esa es la idea matriz recogida ahora por el Ministro en la entrevista que comentamos: «el pueblo español debe decidir su destino organizadamente a través de sus instituciones».

Así, en esta línea, habrá que reforzar los vínculos de unión y no los de discordancia, sin que ello implique uniformidad de pensamiento. «Lo que es necesario son también palabras de Solís— es que, aceptados unos principios que puedan ser fundamentales para todos, reforzemos formas de convivencia en las que los distintos pareceres en lo accidental puedan ser discutidos, naciendo una acción conjunta y hermanada». Y las etapas del camino son las trazadas de siempre por el Movimiento Nacional: autenticidad en la representación, participación responsable y presencia activa en las tareas comunes del país. Unas etapas de ya amplia vigencia, cuyo perfeccionamiento máximo debe ser nuestro norte en estos momentos. Es muy pronto aún para pensar en personas concretas capaces de encarnar en su figura la plenitud de nuestra España, y, por ende, sería materialmente imposible que la obra ingente y portentosa de Francisco Franco pudiese transmitirse por simbiosis a otra persona determinada. Por eso, el futuro de España radica precisamente en el pueblo español y lo sustancial, lo trascendente, lo insoslayable, es dotarle de unas instituciones precisas, armónicas y equilibradas, complementarias de las actuales, hábiles para que la proyección histórica de que habélabamos antes pueda realizarse de una manera natural y fluida. Si se consigue esto, habremos conquistado el derecho a un futuro sugestivo y ordenado, esperanzador y sin límites, y, en todo caso, continuación grandiosa del presente que Francisco Franco ha sabido definir para la España de todos y de siempre.

EL MATRIMONIO NO ES PARA LA CLASE DE TROPA

POR VICTOR DE LA CONCHA

SE dice que la familia ha sido la cimiento del Concilio. Se acusa a los Padres conciliares de falta de coraje para enfrentarse con los problemas que ella planteaba. ¿Hasta qué punto es verdad? Es cierto, desde luego, que falta un documento conciliar dedicado explícitamente a estudiar de manera orgánica tales problemas. Una Comisión paraconciliar continúa aún el trabajo. Pero —aparte de las extensas referencias que a la familia se hacen en la Constitución sobre la Iglesia, en la «Gaudium et Spes» y en los Decretos sobre la educación cristiana y el apostolado de los laicos— yo creo que el capítulo primero de la Constitución sobre «La Iglesia en el mundo de hoy» representa, con sus enseñanzas sobre la dignidad del matrimonio y la familia, una síntesis y un punto de partida cuya trascendencia, realmente extraordinaria (así la calificó no hace mucho el P. Häring, primer moralista de nuestro tiempo) ha pasado desapercibida al gran público.

El gran público había centrado su interés en dos puntos concretos: el divorcio y el control de la natalidad. Bastó la intervención de un obispo de la Iglesia oriental sobre el primero para que se montasen toda suerte de ficciones y esperanzas que el Concilio derrumbó reafirmando que el pacto conyugal está fundado en un «irrevocable consentimiento personal» y caracterizado por la «indisolubilidad del vínculo». No es, ya se sabe, una doctrina popular y mucho menos hoy. Pero es y será la doctrina de siempre y, por eso, la Iglesia ha preferido indicar el camino para que la irrevocabilidad del matrimonio no sea considerada como una limitación sino como un valor que brota espontáneamente de la dimensión personal del amor humano.

Por ser un acto eminentemente humano, «el amor abarca el bien integral de la persona y enriquece y avivora con una especial dignidad las manifestaciones del cuerpo y del espíritu, ennoblecíendolas como elementos y señales específicas de la amistad conyugal». Así, el ejercicio mismo de la sexualidad, que no tiene solo por fin la procreación sino también la perfección personal de los esposos, adquiere plena dignidad y valor en el orden humano y en el cristianismo. La fidelidad, la indisolubilidad del vínculo y el respeto de las leyes de la vida son condiciones y garantías indispensables para que el amor humano pueda desarrollar toda su potencialidad y no quede degradado al nivel del puro contrato o del simple erotismo.

En esta perspectiva el Vaticano II no

ha querido dar una respuesta técnica —sociológica o médica— ni siquiera moral al problema del control de la natalidad. Ha alabado la generosidad de las familias numerosas, pero no ha dicho que «cuantos más hijos mejor» como alguna vez se predicó equivocadamente. Urge, más bien, el principio de la paternidad responsable, por el que los padres cristianos han de «formarse en juicio recto» en «una reflexión y en un empeño común», que solo a ellos compete, y en el que han de tener en cuenta «su propio bien personal y el de sus hijos —los nacidos y los que se prevé que nacerán— valorando las condiciones del tiempo en que viven y su propio estado de vida tanto en el orden material como en el espiritual». Tanto se puede pecar, pues, en la negación de la generosidad como en la irresponsabilidad de una sexualidad sin freno.

A nadie se le ocultan las dificultades que plantea el equilibrio de dos exigencias que a veces se producen en contraste dramático: la exigencia de expansión de la persona en el amor psicofísico y la de un ritmo procreativo proporcionado a unas posibilidades limitadas. ¿Qué dice la Iglesia sobre ello? De nuevo aquí la sorpresa. Evita una respuesta moralista —de «hasta aquí sí y hasta allí no»— y resuelve el problema insertando el matrimonio en el sistema general de valores religiosos. La «Lumen Gentium» define a la familia como una estructura religiosa, llamándola «iglesia doméstica»: una sociedad, por tanto, de santificación, «en la que los conyuges tienen como vocación propia ser el uno para el otro testimonio de la fe y del amor de Cristo» e instrumento primordial de la acción de Dios en el mundo. Esto comporta, entre muchas virtudes, la castidad conyugal, hoy todavía tan olvidada.

¿Quién ha dicho que «el matrimonio es para la clase de tropa»? Ante todo en la Iglesia no hay «tropa», sino «dinastía escogida, sacerdotes reales». Para enseñar la virginidad no hace falta ni se puede infravalorar el matrimonio que Dios elevó a categoría de símbolo de la unión de Cristo con la Iglesia. No es cierto que el Concilio haya dejado en segundo plano a la familia. Ha dado pasos decisivos, superando concepciones de estrecha moral minamista que trataban de estos problemas como «de tapadillo». Ha hablado con entusiasmo de su dignidad y de su misión y con naturalidad, con reverencia, del aspecto físico del amor humano. Quizás defraudó porque lo que se esperaba no era una exigencia de mayor santidad sino una relajación de las obligaciones. (Exclusiva de PYRESA)

- SANTA MARGARITA: Guillermo Cantallops - Antonio Maurra, 59.
SANTA MARIA: Andrés Bestar Mas - B. de Santa Eugenia, 88.
SANTANYI: Pedro Pomar Forteza - Plaza Mayor 29.
SELVA: Antoni Solivellas Oliver - Hermanas Sastre, 1.
SINEU: Nicolás I. Salom Sancho - Mas, 1.
SOLLER: Andrés Arbons Oliver Isabel II, 62.
SON SERVERA: Jaime Celafat Pons - General Goded, 1.

ATENCIÓN a los precios. Nosotros que más quisiéramos que nos reñieran desde estas columnas ningún tema. Además nos consta que de lo que se viene diciendo se toma buena nota, se recorta y se une a un dossier. Nunca hemos dudado de la buena fe de nuestros administradores y por esto no pretendemos, en nada de lo que decimos, que se le ponga un remedio inmediato, sino simplemente señalar la que, a juicio nuestro llamaríamos tónica resolutiva.

El asunto de los precios en alza que no se correspondan con la ley de la oferta y la demanda, sino que tengan su motivo en la especulación y el agio, lo estimamos, desde muchos puntos de vista, gravísimo. Y es por esto que son innumerables las personas que nos suplican que sigamos insistiendo en él. En las ciudades, en Palma naturalmente, se adoptan medidas drásticas para tener bien atendidos los servicios públicos. El del Tráfico, por

POLITICA DE PRECIOS

ejemplo, de no haberse adoptado en él las medidas que se cumplen a rajatabla, tanto en la ciudad como cuando se sale o se entra en ella por carretera, el número de accidentes que ocurrirían produciría pavor. El servicio está montado eficientemente, desde la rectoría del mismo, pasando por la inspección y culminando en el último agente que denuncia la infracción. «Para evitarse pagar una multa está admitido el recurso de alzada, pero es inútil la recomendación». Y el fin último de este servicio es el de defender de las infracciones de tráfico la vida de todos los mallorquinos. El accidente de circulación que se produce sin culpa del agente activo naturalmente no se castiga, pero la penalidad alcanza a la imprudencia temeraria. Está pues organizado un servicio alabable por

su eficacia que defiende a todo ciudadano de ser atropellado por causa de contravención del Código de Circulación. ¿Pero existe en Mallorca montado —advertíase que le damos categoría provincial— un servicio de Política de Precios? Se nos dirá que la Delegación Provincial de Información y Turismo viene ejerciendo una laudabilísima inspección en los establecimientos de Hostelería que naturalmente incluye el capítulo de inspección de precios que evita que estos se desbordeen en alza. Y todos somos en alabar y aplaudir esta inspección. Pero en este punto hay que advertir dos cosas que quien se beneficia de ello casi con exclusividad es el extranjero que nos visita, pues que hoy le resulta a un mallorquín prácticamente imposible, si no lo ha contratado con la debida ante-

lación a través de una agencia, hallar alojamiento en ningún hotel. Y segundo, que de no existir otra política de precios que la indicada, se corre el peligro de que por necesidad y conveniencia de seguir manteniendo precios justos en el ramo de la Hostelería, los precios en alza de las primeras materias en los mercados de abastos, al no poder repercutirlos en sus clientes, pueden aquellos, establecidos sin posible margen de alza durante la temporada turística, devenir ruinosos para los dueños o encargados de hoteles. Todo pues nos lleva a tener que concluir que la política general de precios es de la mayor urgencia, ya que el «spiritum vobiscum», que dijo el escolástico, y se seguirá diciendo mientras se tenga andorja que tenerse que llenar, es requisito primero y esné que nona para unir a los hombres en la satisfacción de sus necesidades elementales y sin cuyo logro un pueblo no puede sentirse feliz ni aún en los hartos.

el vehículo más útil del mundo

Jeep Furgón

Jeep Toledo



Jeep



Jeep Duplex

Jeep Campeador

Distribuidor General V.I.A.S.A. Zaragoza

PALMA DE MALLORCA: Monserrate Forteza Mas y Juan Torrens Ramis - Plaza García Orell, 19

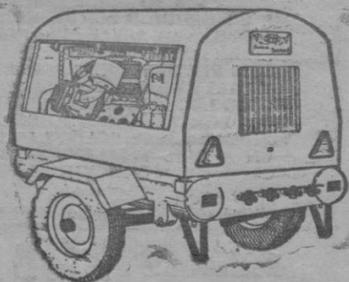
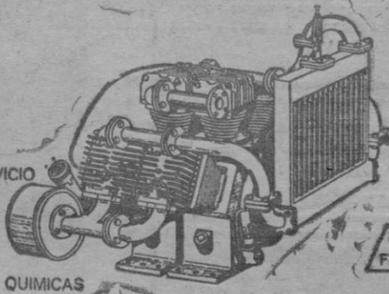
COMPRESORES



PARA SERVICIO DE:

- OBRAS
CANTERAS
MINAS
ASTILLEROS
ESTACIONES DE SERVICIO
GARAGES
PINTURAS
INDUSTRIAS QUIMICAS
FUNDICIONES
MARMOLISTAS
ETC.

licencias bernard



GRANDES EXISTENCIAS FACILIDADES DE PAGO

LOMPART TOMAS

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940 PALMA DE MALLORCA

FRANCO EN CATALUÑA

S. E. visitó ayer las ciudades de Berga, Manresa y distintos lugares catalanes

MANRESA. — A las once menos cuarto pasó por Manresa con dirección a Berga S. E. el Jefe del Estado. En el puente de San Francisco se había levantado un arco triunfal con la siguiente inscripción: Manresa se apiñaba a las autoridades locales esperaban al Caudillo en aquel lugar y, al pasar el coche, disminuyó la marcha, saludando desde dentro Franco a las autoridades manresanas. A lo largo de todo el recorrido por Manresa se apiñaba la multitud que aplaudió larga y fervorosamente al Caudillo y le dirigió gritos de adhesión y cariño PAN CARTAS Y LETREROS

Todas las poblaciones del recorrido por carretera entre Barcelona y Berga, que hoy efectúa el Caudillo para asistir al «Día de la Provincia», en la ciudad de Berga, se hallan adornadas con pancartas y letreros en los que se expresa el cariño y el respeto al Jefe del Estado. En Martorell, figura un gran letrero que pone «Que la Moreneta proteja su vida por el bien de España»; en Abrera, donde son típicos, los porrones una pancarta dice: «Los porrones de Abrera brindan por Franco»; en Sallent, «Sallent, cuna de San Antonio María Tarret saluda al Caudillo»; en Marsal y en lengua catalana, «Benvigut i molts anys amb tu»; en Puigregit, «Puigregit pueblo que te espera».

HIJO PREDILECTO DE LA PROVINCIA

El pleno de la Diputación provincial se reunió a las diez de la mañana, en Berga, para celebrar su sesión ordinaria que esta vez, con motivo del «Día de la Provincia» se ha trasladado a la capital de la comarca de Bergadán. Presidió el marqués de Castell-Florit y entre los acuerdos tomados destaca el nombramiento de hijo predilecto de la provincia de Barcelona a S. E. el Jefe del Estado don Francisco Franco Bahamonde, como público testimonio de las circunstancias de excepción que concurren en su persona y que recogen por imperativos de justicia colectiva su inmensa labor en pro de los intereses morales y materiales de la provincia de Barcelona.

LEGADA A BERGA

S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco, llegó al Paseo de la Paz, a las 11:45 de la mañana acompañado en el coche por el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.

El Caudillo fue recibido por el Capitán General de la V Región Militar teniente general don José Luis Montesinos Espartero y en un «podium» de una tribuna expresamente colocada en el lugar, escuchó el himno nacional. Después pasó revista a una compañía de honor del batallón de Cazadores de Montaña Cataluña IV, con banda, escuadra y música. Anteriormente al Caudillo llegaron a Berga los ministros Secretario General del Movimiento señor Solís Ruiz; de Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó y en el séquito de Jefe del Estado, los ministros de Industria, señor López Bravo y de Obras Públicas, Sr. Silva Muñoz, así como el presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbi y el Secretario General de Sindicatos señor Espinosa Poveda.

Debajo del arco triunfal montado a la entrada de Berga, el Jefe del Estado fue cumplimentado y saludado por las autoridades locales presididas por el alcalde y diputado provincial, don Juan Noguera Salas y a continuación, por el Paseo de la Paz, Plaza de la Cruz y principales calles de Berga, el Caudillo y su séquito se dirigieron al Ayuntamiento, donde se celebró la recepción oficial.

La presencia del Caudillo fue saludada con grandes muestras de adhesión y cariño por el numeroso público estacionado en la calle, que vitoreaba sin cesar agitando pañuelos y banderas con los colores nacionales. Repetidamente se oían voces de «Viva Franco» y de «Berga está contigo» que S. E. escuchó complacientemente saludando a la multitud.

RECEPCION OFICIAL. En el salón de actos del Ayuntamiento se llevó a cabo la recepción oficial, en el curso de la cual había de tomar efecto el acuerdo

«Una preocupación de nuestro régimen ha sido la de despertar la vida social y provincial», dijo el Caudillo

Se celebraron diversas inauguraciones

de la Diputación de nombrar a S. E. el Jefe del Estado don Francisco Franco Bahamonde hijo predilecto de la provincia. El acto revistió singular solemnidad y particularmente emotivo cuando el Marqués de Castell-Florit hizo entrega al Caudillo de la medalla de la ciudad de Berga y del nombramiento de hijo predilecto de la provincia precedida de las siguientes palabras:

«Excelencia: Dignese aceptar este nombramiento que os hace la Diputación Provincial, en virtud del cual fundimos nuestro anhelo con el de los municipios barceloneses simbolizados hoy en el de Berga de tener por hijo de estas tierras expresados así del mejor modo que nos es posible nuestros más profundos sentimientos de gratitud y de adhesión.

Señor: Que por muchos años os podamos tener por hijo predilecto de esta provincia de Barcelona os deseamos de todo corazón, para el mejor presente y el mejor futuro de España».

DISCURSO DEL CAUDILLO

Seguidamente, S. E. el Jefe del Estado pronunció un discurso, en el que dijo:

«Nada para mí más satisfactorio que esta toma de contacto con los pueblos más alejados de esta provincia de Barcelona, donde se guardan los tesoros de nuestra nobleza campesina, donde predomina el buen sentido de que han hecho gala a través de la historia y asiste nuestra generación al resurgir de nuestra patria en una etapa en que, gracias a los adelantos científicos y técnicos, puede realizarse el cambio de las estructuras de nuestros pueblos, modificando el sentido de nuestra vida mitigando su aislamiento y superando lo precario de su situación».

VIDA SOCIAL

Una preocupación de nuestro régimen ha sido la de despertar la vida social y provincial incorporándola a los tiempos nuestros. De aquí nuestro interés por el establecimiento del diálogo que permita conocer los problemas de los pueblos, establecer un contacto directo con ellos y reforzar los recursos y medios con que poder solventarlos (grandes aplausos). Todas estas cuestiones precisan un conocimiento previo, estudios concentrados, realización de proyectos y medios económicos para realizarlos, así como su ejecución requiere desenvolvimiento en varios años. De aquí, la necesidad de una continuidad política y una paz interna que haga posible su realización (grandes aplausos).

FE GRANDE EN EL FUTURO

Los problemas que se presentan son tantos y tan arduos, que su solución sólo es posible con una fe grande en el futuro y una unidad y confianza para lograrlo. Sólo nuestro régimen ha demostrado ser capaz de conseguirlo. Lleva en sí una nueva concepción política de la vida, una noble manera de ser y de servir el diálogo permanente, fecundo y constructivo, la proscripción de todo antagonismo y que la política no vuelva a ser jamás careta de luchas y pasiones. (Grandes aplausos).

EVITAR EL EXODO RURAL

Nos interesa grandemente el que a través de los cauces generales lleguen vuestros problemas al Gobierno, ya sea por medio de las Diputaciones provinciales, tan interesadas en el desarrollo de la vida local y provincial, como por los Sindicatos, vinculados al desarrollo económico-social de los distintos sectores de la provincia. Es nuestra ilusión, el evitar el

exodo rural de la población rural sobre las capitales, fomentando el reparto de las industrias por los pueblos, y confiarnos en que no pasen muchos años sin que la elevación de la vida de éstos sea tan real, que el sentido de la emigración se cambie, regresando a los pueblos sus naturales a buscar en ellos la paz y la noble vida campesina perdida en la ciudad. (Los aplausos interrumpen a Su Excelencia). (Se escuchan gritos de Franco, Franco, Franco).

Al agradeceros la Medalla de Oro de vuestra villa y el nombramiento de hijo predilecto de la provincia de que me habéis hecho honor, os doy las gracias por vuestra asistencia y por esta afirmación de fe y de confianza en los destinos de la Patria.

ACTO DE AFIRMACION SINDICAL

A las 12:50 el Generalísimo se trasladó en automóvil a la plaza de Viladomat, donde se halla la Casa Sindical que recientemente fue inaugurada. La multitud que también se congregaba en aquel sitio aplaudió insistentemente al Jefe del Estado y le saludó con gritos de adhesión y vitores. La multitud exhibía diversas pancartas entre las que se hallaban las siguientes: «El Consejo Económico Sindical os da las gracias» y «Els pagesos del Bergada us agraïm la visita».

Al descender del automóvil el Caudillo, la banda de la Policía Armada interpretó el himno nacional. El Jefe del Estado fue recibido por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz; José Espinosa Poveda; Delegado Provincial de Sindicatos, don Rodolfo Martín Villa y Delegado Comarcal don Agustín Casellas.

El Caudillo penetró en el edificio de la Casa Sindical y subió por las escaleras hasta el segundo piso, donde se halla el salón de actos en el que estaban reunidos varios centenares de personas, representantes sindicales de la comarca, los cuales recibieron con grandes aplausos al Generalísimo, que pasó a presidir el acto con los Ministros, Gobernador Civil, Capitán General y demás autoridades.

En primer lugar habló el Delegado comarcal de Sindicatos don Agustín Casellas, quien expuso las necesidades que en el orden laboral y asistencial

tiene la comarca del Bergada y finalizó diciendo que los hombres de esta tierra estamos incondicionalmente a vuestras órdenes y que en este rincón de tierra catalana que es el Bergada continuaremos trabajando con fe y tesón para lograr una España grande fuerte y justa para todos los españoles.

Después habló el Delegado Provincial de Sindicatos don Rodolfo Martín Villa, quien dijo que consideraba un deber patentizar al Caudillo la seriedad y rigor con que se han desarrollado nuestros Consejos económicos sindicales comarcales.

«Los buenos catalanes —señaló más adelante— quisieran acabar con una falsa leyenda negra que les presenta como gentes cerradas e insolidarias; pero estas tierras esperan deseosas que se las comprenda por el contacto directo».

«Junto a su agradecimiento por vuestra presencia entre ellos —terminó—, hoy, «Día de la Provincia», los hombres del trabajo encuadrados en la Organización Sindical —a la que reconocen como único y verdadero cauce posible para la representación de sus legítimos intereses— quieren ofrecer el testimonio de su incondicional adhesión».

PALABRAS DE FRANCO

Unas palabras para cerrar este acto de apertura de la Casa Sindical y poner de relieve como el espíritu empresarial y de trabajo de esta comarca ha puesto en producción los cauces naturales que los Sindicatos abren a la colaboración y asociación de los españoles para resolver sus problemas. Este cauce sindical, esta apertura a la colaboración de los sectores productivos es en esta comarca un hecho.

Agradezco a todos el esfuerzo y el interés que han puesto en engrandecer a la patria.

¡Arriba España! Terminado el acto, el Caudillo en medio de grandes aplausos abandonó el salón de actos y se dirigió a la planta baja para visitar una exposición de gráficos, fotografías y cuadros estadísticos sobre la cuenca minera y producción del Bergada.

A la una y veinte, entre grandes ovaciones el Generalísimo salió en automóvil en dirección al Santuario de Nuestra Señora de Queralt.

EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE QUERALT

DE NUESTRA SEÑORA DE QUERALT

S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su séquito, se dirigió al Santuario de Nues-

tra Señora de Queralt, por las carreteras de Ribas y de San Lorenzo de Morunys hasta el enlace con la carretera de acceso al citado Santuario. Esta ha sido construida por la Diputación Provincial de Barcelona y quedó inaugurada en el momento de pasar el automóvil del Caudillo, lo que se recuerda en un monolito levantado al principio de la carretera.

El Jefe del Estado llegó al Santuario a las 1:40 de la tarde, ascendió al mismo, acompañado de su séquito personal en el funicular que también inauguraba. El acceso al funicular estaba cubierto por los miembros de la Rondalla Estudiantil La Salle, que alfombraron el camino con sus capas, mientras interpretaban la Estudiantina Portuguesa. Junto al Santuario también se hallaban el Coro de Berga y la banda de cornetas de la O.J.E., así como los muchachos de las escuelas que funcionan en Berga y dos o tres centenares de personas más que aclamaron al Caudillo a su llegada.

En el atrio del Santuario el Generalísimo fue recibido por el Obispo de la Diócesis de Solsona, Dr. Bascuñana, con una representación del Cabildo Catedralicio, Párroco Arcipreste de Berga y Capellán Custodio del Santuario.

El Caudillo entró en el Santuario bajo palio portado por miembros de la Corporación Municipal de Berga, mientras los Padres Franciscanos que tienen a su cargo este centro mariano entonaban un Salve solemne gregoriano. El Caudillo pasó a ocupar un sitial al lado del Evangelio junto al altar, y el Obispo Dr. Bascuñana, pronunció una salutación pidiendo a Dios que bendijera y protegiera la vida del Caudillo, que liberó a España de la anarquía, conduciéndola por derroteros de paz no conocidos hace siglos y dentro de la fe cristiana que es la verdadera grandeza de España. Terminó dándole una cordial bienvenida y deseándole una estancia feliz.

A continuación el Caudillo subió al camarín de la Virgen para orar ante la imagen y después se dirigió a la sacristía donde firmó en el libro de honor. El Alcalde de Berga le hizo entrega de un esmalte con la imagen de Nuestra Señora de Queralt conmemorativo del acto.

Durante el tiempo en que el Jefe del Estado oró ante la Virgen y estuvo en la sacristía, se interpretó el himno de la Coronación. Finalmente el Caudillo, después de despedirse del Obispo de la Diócesis y de las personalidades que estaban en el Santuario, descendió nuevamente en el funicular y emprendió el regreso a Berga, por la carretera de Solsona a Ribas, dirigiéndose al Parque Municipal de Deportes de la ciudad.

ALMUERZO EN EL PALACIO DE DEPORTES

Tras visitar las nuevas instalaciones deportivas que hoy se han inaugurado en esta localidad, Su Excelencia el Jefe del Estado Ge-

neralísimo Franco, acompañado de los miembros de su Gobierno, autoridades provinciales y locales se ha trasladado al Palacio de Deportes cubierto encuadrado en la zona deportiva, en donde la Diputación Provincial ofreció un almuerzo al que asistieron todas las autoridades y personalidades desplazadas a Berga con motivo de la visita del Caudillo, así como los 309 Alcaldes de la provincia de Barcelona.

DISCURSO DE FRANCO

Al finalizar el almuerzo el Presidente de la Diputación y el Gobernador Civil pronunciaron sendas patrióticas alocuciones a las que respondió el Caudillo con el siguiente discurso.

Señores: Ha coincidido mi visita al norte de la provincia de Barcelona con la celebración en Berga del «Día de la Provincia» en que se reúnen aquí trescientos Alcaldes y Jefes locales de la misma. Esto me ofrece la ocasión de saludarles y rogarles expresen mi reconocimiento a todos los pueblos y lugares por la asistencia entusiasta que vienen ofreciéndome durante estos veintisiete años en el Gobierno y en la transformación de nuestra nación, en estas grandes solemnidades, en que la provincia se congrega, se pasa revista a la realidad y renueva el propósito de crear nuevas fuentes de riqueza con que engrandecer a la patria. Por vuestra implicación y responsabilidad en las realizaciones locales y provinciales comprenderéis mejor cuánto es lo hecho y cuanto todavía nos falta por alcanzar, y conocéis también cuáles son las bases para que esto pueda llevarse a cabo. Veo con satisfacción que está siempre presente en vuestro ánimo la lección de aquellos días en que España se descomponía, y en que la mayoría de los españoles volvían sus ojos hacia las nobles virtudes del Ejército, como única esperanza salvadora del caos en que veníamos precipitándonos.

Las dificultades de treinta años de Gobierno y veintisiete de paz interna, en las circunstancias más variadas y difíciles por las que una nación pueda pasar, no hubiesen podido superarse si no existiese una dirección política, una doctrina y la asistencia y colaboración del pueblo que las respalde. «Grandes aplausos».

SOLUCION POLITICA ESPAÑOLA

La solución política española en sus fundamentos doctrinales y legales, ha roto con el artificio de los partidos políticos que yugaban nuestra vida asociativa, mediante una solución por completo original, evitando que las ambiciones partidistas se convirtieran en factores opuestos al juego normal de las instituciones políticas.

No es nuestro Movimiento una entidad artificial impuesta entre la sociedad y el Estado, sino un proceso político de integración y renovación a través del cual la sociedad, como todo lo popular, se constituye en forma idónea para dar expresión ponderada de su sentir político. Es precisamente el concepto del Movimiento el que una organización abierta a todos los españoles con voluntad de servicio, incluyendo tendencias diferentes en su propio ser, capaz de una expresión ordenada de la opinión política general.

DESPRENDERSE DE VIEJAS LIGADURAS

Hoy se acusa en el mundo, pues no se trata de un problema exclusivamente nuestro, la necesidad de dar paso a instituciones políticas más ágiles y modernas, es imperioso el recoger de la vida social los elementos vivificantes de la misma, de sus asociaciones industriales o agrícolas, de sus Sindicatos, de sus cooperativas, de las asociaciones y establecimientos que de una manera espontánea y a través de los años ha venido ya a constituir la vida social. El mundo pugna por desprenderse, como hemos hecho nosotros de las viejas ligaduras e inexorablemente camina hacia formas nuevas.

Más o menos perfecto nuestro sistema, vosotros conocéis bien que jamás ha interrumpido en estos años el diálogo directo con el pueblo y la colaboración de todos los sectores de la nación en la programación y resolución de sus problemas. Los Consejos Económicos Sindicales han venido recogiendo y poniendo al día los anhelos y aspiraciones de

(Continúa en la página 30)

16 millones por tres «Grecos»

LONDRES, 1. (Efe-Reuter). — Tres cuadros del pintor español El Greco, del siglo XVI, enviados desde Pennsylvania, han sido comprados hoy por 16.052.400 pesetas en la sala de subastas de Sotheby. El lote ha sido: 1. Cuadro de Cristo en la Cruz con una vista de Toledo en la parte baja, adjudicado en 7.056.000 pesetas, enviado por la Nueva Iglesia del Señor, Pennsylvania. 2. Una pintura de San Juan Bautista con un cordero, enviado por la Fundación Benéfica de Pennsylvania. Ha sido valorado en 4.057.200 pesetas. 3. Un grupo familiar, que se cree representa miembros de la familia de El Greco. Fue remitido por el Reverendo Theodore Pitcairn de Pennsylvania y adjudicado en 4.939.200 pesetas. Todas las obras maestras han sido compradas por particulares. Un cuadro de la Adoración de los Pastores, del artista italiano Veronesi, del siglo XVI fue comprado por una firma inglesa o marchantes por 7.056.000 pesetas (40.000 guineas). Procedía del Condado de Haddo.

El miedo de los alemanes se transformó en alegría

ANTE EL RESULTADO DEL VIAJE DE DE GAULLE A RUSIA

Bonn, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por «telex»). — Aquí se palpaba el miedo cuando se anunció meses atrás el viaje del General De Gaulle a la URSS. Los comentarios de la prensa destilaban temor. Algunos, verdadera angustia. El pueblo alemán, muy impresionable, se preguntaba: «¿Qué dirá y hará De Gaulle en Moscú, qué cosa nuestra o de Europa ofrecerá a cambio del apoyo soviético a su política de independencia europea?». Luego, al saberse que el final de la visita del Presidente francés coincidiría exactamente con la retirada de Francia de la OTAN, crecieron la aprensión y el temor. A pesar de que el Gobierno le echó optimismo a la cosa —«esperamos el viaje de De Gaulle con tensión, pero sin inquietud» declaró el Canciller Erhard— los periódicos seguían dominados, en general, por un pesimismo invencible. La coexistencia de intereses comunes en la política de los dos pueblos —reconocimiento de la frontera oriental alemana del Oder-Neisse, oposición al armamento atómico de la Alemania Occidental y el deseo común de ver a Norteamérica fuera de Europa— era señalada por algunos comentaristas como un mal presagio.

BUENO, ¿QUE PASA AHORA?

un estatuto jurídico para que puedan seguir en Alemania. En tanto, el Ministerio Federal de Asuntos Exteriores ha publicado hoy un comunicado en el (Continúa en la página 29)

BRIGITTE BARDOT.



N ALEMANIA

LA POLICIA TIENE QUE PROTEGERLA

Kieferfeld (Alemania) Occidental, 1. (Pyresa). — El playboy más conocido de Alemania, Gunter Sachs se ha visto obligado a pedir auxilio a la policía. Sachs, que ha llegado de Francia a pasar unos días de descanso en la finca de sus padres en Kieferfeld, Baviera, ha traído consigo a Brigitte Bardot. Los periodistas han asediado la finca y el playboy ha pedido la intervención de la policía. «Afortunadamente —parece haber declarado un funcionario— la señora no se quedará aquí mucho tiempo».

El tan temido viaje del Presidente De Gaulle ha terminado. A la hora de redactar estas líneas el General está en París, rodeado de las suntuosidades familiares del Eliseo, echando quizá las primeras cuentas de sus conversaciones con los dirigentes soviéticos.

Lo que pasa en los periódicos alemanes se ve de golpe en la primera página, donde hay satisfacción y hasta júbilo. Adios los tiempos malos. Adios también los trepidos desasosigos. Unos y otros han sido substituidos, sin duda con ventaja por sentimientos más reconfortantes.

En una declaración oficial publicada esta mañana puede leerse: «El Gobierno Federal le da a este viaje el carácter de una contribución preciosa a los esfuerzos del mundo libre por atenuar la tensión entre el Este y el Oeste y por una solución constructiva de los problemas pendientes». «El Presidente de la República francesa se ha ganado el reconocimiento del Gobierno Federal al rechazar claramente las exigencias soviéticas de perpetuar la división de Alemania». Se trata de una declaración inequívoca.

¿Y qué dicen los periódicos, antes inquietos y encogidos de temor? Sencillemente, dicen, entre otras cosas que irán saliendo «que el General se ha batido por los intereses de Alemania y la reunificación como nadie se había batido hasta ahora». Y no sólo por estos intereses nacionales alemanes, sino por los de todos los europeos. El autorizado «Frankfurter Allgemeine», que todavía no hace muchos días dudaba de las intenciones del General, escribe hoy: «De Gaulle no ha abandonado ninguna posición de Occidente ni vendido ningún interés de sus aliados». Añade poco después: «La satisfacción no debe limitarse a Francia. El General De Gaulle parece haber sido en Moscú el campeón del occidente». Si me hubieran jurado hace unas semanas que el viaje del Presidente francés iba a terminar con estas juntas florales en la prensa alemana, seguramente habría sonreído con escepticismo. Con mucho, los pirocos de hogar les ganan a los desvíos de antaño. Un periódico popular que tira cuatro millones y medio de ejemplares, exclama en letras de medio palmo: De Gaulle, al que sus adversarios llamaban hombre del pasado, ha sido en Rusia el Embajador del porvenir. Sin duda habrá que esperar unos días a que se calme el primer entusiasmo floral y empiece a medirse el viaje con un rasero más estricto. Es decir, a que sus súbditos se reflejen en la actitud de Francia respecto a la OTAN, es la que hoy se retira menos formalmente, como es un convenio.

Al su regreso a París, el Presidente De Gaulle se habrá encontrado con uno no alemán sobre las fuerzas francesas en Alemania, que ayer le entregaron en el Ministerio de Asuntos Exteriores al Embajador francés en Bonn. En esta nota, que no se ha publicado hoy por detener al General y a Crève de Murville un margen de dos o tres días para estudiarla, parece que el Gobierno Federal alemán ofrece una fórmula provisional para la permanencia de las tropas francesas estacionadas en territorio alemán hasta que Francia y los «14» de la OTAN, por un lado, y Francia y la Alemania Occidental, por otro, negocien un acuerdo acerca de la misión de tales fuerzas y

Johnson actúa en Vietnam en contraposición a sus discursos electorales

Nueva York, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno por telex). — Si las matemáticas no fallan, el Presidente Johnson debería salir ganando con la decisión de escalar el conflicto contra Hanoi y Haiphong con la misma, absoluta seguridad con la que un ciudadano cualquiera invierte su dinero en una caja de ahorros. A tal punto, de que muchos y serios observadores de la escena política americana no dudan de asegurar de que el objeto de lanzar a las escuadrillas de bombardeo contra los depósitos de petróleo del área Hanoi-Haiphong fue sobre todo el de afianzar —en el terreno doméstico la postura electoral del Presidente y de su partido demócrata, no obediendo pues la decisión en medida significativa, ni a consideraciones militares, ni a razones políticas vietnamitas. Cier to es que el extranjero ha protestado: Que desde Roma hasta Londres, de París hasta Moscú, el mundo ha manifestado su desaprobación o su condena. Pero —arguyen estos observadores— el mundo exterior no vota en las elecciones norteamericanas. De acuerdo con las matemáticas electorales, Lyndon Johnson habría salido beneficiado por el siguiente motivo: En estos últimos tiempos todas las encuestas de la opinión pública registraron un bajón en la popularidad del Presidente sin otro precedente que aquel, dramático, que padeció el Presidente Truman en 1951. Sin embargo, el hecho es que si tan sólo un 47 por ciento de la población americana —contra más del 66 por ciento, hace apenas un año— sigue dando su respaldo a la política johnsoniana, el resto no se opone por idénticos motivos al señor Johnson. Una parte de sus críticos se encuentra en el ala opuesta a la continuación de la guerra vietnamita. En la otra —y según las encuestas populares, tal vez la más importante— figuran en cambio quienes abogan en favor de una intensificación de la guerra. La escalada del conflicto decidida el miércoles, habría tenido pues como resultado, asociar a los «duros» a la política del Presidente, dejándolo únicamente enfrentado con los «blandos».

A pesar de la lógica de este argumento, no está dicho, sin embargo, que las matemáticas no puedan fallar cuando se aplican sus reglas al imponderable de la reacción de la opinión pública. No se trata en efecto sólo de posturas favorables o desfavorables a una intensificación del conflicto vietnamita. En el bajón de la popularidad sufrido por el Presidente en estos meses figura también un elemento de desconcierto en lo que atañe a sus verdaderas intenciones, desconcierto que produce mixtificación y preocupación incluso entre quienes aprueban la política actual de la Casa Blanca y que induce a un creciente número de americanos a preguntarse hacia donde van realmente los Estados Unidos y cuáles son las verdaderas metas que Lyndon Johnson se ha fijado. En el discurso pronunciado hace unas horas en el Estado de Nebraska, discurso eminentemente electoral, el Presidente ha declarado estar convencido de que «tras décadas de guerra y de amenazas de guerra, la paz está ahora más cerca de nuestro alcance que en cualquier otro tiempo de nuestro siglo». Como quiera que el señor Johnson no se ha referido sólo al conflicto vietnamita, sino a décadas de luchas entre los hombres y pueblos de esta tierra, la gente no ha podido evitar de preguntarse si lo que el morador de la Casa Blanca persigue es la paz universal, que entiendo imponer o asegurar en todos los rincones de la Tierra aplicando para ello los infinitos recursos de los arsenales militares americanos. No cabe duda de que incluso quienes abogan en favor

Según el «New York Times»: «No recuperará la confianza que ha perdido»

de un máximo esfuerzo en Vietnam para llevar esa guerra a la conclusión de una victoria, se asustan un poco ante la perspectiva de que América trate de convertirse en una especie de policía global. Y no deja de causar también preocupación el hecho de que Lyndon Johnson asegurara en Nebraska que el mando electoral recibido hace dos años ha depositado en él, y en él sólo, la responsabilidad suprema de decidir del destino de este pueblo, a la vista de que en aquella campaña electoral que le dio tan aplastante victoria, la filosofía anunciada por el Presidente era diametralmente opuesta a la política desarrollada. Quien entonces preconizaba el curso ahora adoptado, fue el candidato presidencial republicano, señor Barry Goldwater, quien durante la campaña abogó en favor del bombardeo de las líneas de abastecimiento del enemigo vietnamita, de «acciones fuertes y afirmativas» y de la escalada del conflicto hacia el Vietnam del Norte. En 1964, Lyndon Johnson rechazó estas sugerencias. «No iremos hacia el norte y no iremos hacia el sur» dijo durante la cam-

paña electoral. Afirmando también que no tenía conocimiento alguno de que existieran planes de extender el conflicto hacia el Vietnam del Norte. Es más, durante la campaña presidencial que desembocó en el plasmamiento del señor Goldwater bajo una avalancha de papeletas electorales, Lyndon Johnson también reiteró una y otra vez que la causa de la libertad no puede ser defendida mediante la aplicación del pleno poderío militar americano, insistiendo no sólo en que la fuerza militar no puede resolver todos los problemas, sino también en que la intensificación del conflicto vietnamita sería inútilmente temeraria.

Mucho han cambiado las cosas desde entonces: De apenas unos quince mil soldados americanos, destacados en Vietnam a finales de 1964, se ha pasado a cerca de medio millón. El involucramiento en una guerra terrestre asiática contra la que las máximas jerarquías militares americanas siempre amonestaron se ha convertido ahora en una auténtica e inmediata amenaza. Pero sobre todo ha cambiado la filosofía del Presidente Johnson. Al punto, de que el conocido comentarista James Reston no ha dudado de declarar ayer en el «New York Times» que el Presidente «probablemente no vuelva a recuperar jamás la confianza que ha perdido en lo que atañe a su juicio y veracidad».

Estallido verbal en el Parlamento italiano

Consecuencia de la escalada americana

PERO LOS ITALIANOS NO SE ENTERARON P.O.Q.: HAY HUELGA DE TIPOGRAFOS

Roma, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex). — Ayer anticipaba el estallido sobre el arrabal parlamentario italiano de las bombas USA rociadas contra las reservas norvietnamitas de gasolina en Hanoi y Haiphong. La explosión se ha producido, pero su fragor no lo escuchan los italianos. Casi a la misma hora en que Fanfani respondía a las apresuradas y apremiantes interpelaciones de los diputados, en los talleres de los periódicos se ha hecho el silencio y la agencia italiana de noticias ha enmudecido. Una nueva huelga de tipógrafos, esta vez de cuarenta y ocho horas, cierra el ciclo de monitorio de trabajo lento durante las últimas jornadas. Los italianos gozarán de un tranquilo fin de semana sin otro asidero informativo que los servicios propios de la televisión y la radio.

El triunfo italiano en la etapa pirenaica del Portillon no podrá ser gozado ni esta tarde ni mañana por los hinchas en las crónicas encendidas de sus enviados especiales. Ni se sabrá cómo va la fabulosa ruleta de los traspos futbolísticos ni que músculo les habrá dolido a los mimados superclase de la «scuadra azzurra» en su vigilia de cara al mundial. Ni los crímenes pasionales del día, ni la rapiña de turno ni el sesgo de los grandes progresos. Y es esto lo que verdaderamente atrae la atención de la gente de la calle. En los autobuses y en las «trattorias» son estas páginas las que leen la mayoría de romanos, que apenas si tienen una mirada displicente para los acontecimientos del Vietnam que escandalizaban hasta el momento de la huelga las primeras páginas de los periódicos.

capaciones y los intereses reales del pueblo que les eligió. «En nombre de quién hablaban entonces esta mañana sobre las bombas del Vietnam el comunista Pajetta, el Psiupino Luzzatto, el socialista Cattani, el democristiano Zacagnini, el socialdemócrata Cariglia, el liberal Cantalupo y el republicano La Malfa? Sin duda alguna, en nombre de sus respectivos partidos. ¿Pero cuándo los diputados no reproducen verdaderamente a voz del pueblo, puede suponerse que la ostentan los partidos a cuya disciplina se adscriben?»

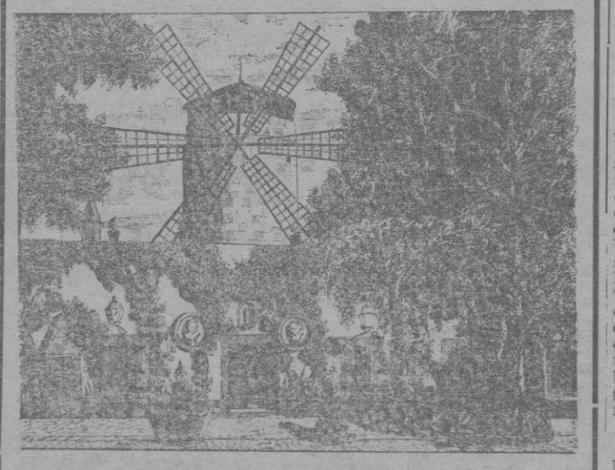
El comunista Pajetta y el procomunista Luzzatto intentaron esta mañana un ataque frontal, con todo el ya conocido armamento dialéctico de rigor. Querían del Gobierno italiano, en definitiva, una actitud como la de Wilson Y, naturalmente, idéntica a la de Moscú.

El socialista Cattani ha hecho un verdadero alarde de equilibrios para salvar la cara del partido y al propio tiempo la del Gobierno en el que está el partido. Quiere que se explique al Gobierno americano el sentimiento de angustia y de amargura del pueblo italiano, también conocedor de los bombardeos. Considera comprensibles desde un punto de vista militar las explicaciones de Menemara, pero no desde el humano, entendiéndolas políticamente discutibles. Y, en fin, insiste en que Italia presione para la búsqueda de una solución franco-alem.

Por su parte, los socialdemócratas desaprobaban las iniciativas contra la paz, cualquiera que sea su origen confirman su fidelidad a la Alianza Atlántica, piden la convocatoria de la conferencia de Ginebra e insisten en la búsqueda de una solución pacífica del conflicto. Los liberales por su parte, denuncian abiertamente a China de interferir todos los intentos de paz para el Vietnam y en este punto del discurso, cuando también el nombre de la URSS sonaba acusatoriamente en la voz de Cantalupo, les ha dado una vez más la fiebre de la pataleta a los señores diputados del PCI y del PSUUP. Esta vez sin embargo, su ruidosa defensa de la línea disciplinaria no tendrá eco en la prensa ni mañana ni pasado, por aquello de la huelga.

Así concluye la crónica de a explosión verbal de la escalada norteamericana en el parlamento italiano, que Fanfani ha saludado con una de sus ya famosas largas cambiadas de gran maestro en el oratorio ruedo partidocrático para la búsqueda de una solución franco-

V. va unas horas inolvidables en un ambiente ancestral



MOLI DE'S COMPTE

ESTABLIMENTS

Aneritivo mal orquín
POLIO Masados sob e
LECHON Masados de oivo
Masados típicas
Mea os
Vino, champaña y lico es

La ve da será ameni
za da por los conj os:
«Los Vagabundos»
y
«Los Vulcanics»

Todo incluido 180 pts. - Aseru e u mesp. - Tel. 12276

Los molinos de viento de Mallorca por su belleza merecen ser declarados monumento nacional.
Sant a no russiñol

EL ABUSO DE LA LIBERTAD CONDUJO A ESPAÑA A LA GUERRA CIVIL

Título de un artículo en la revista alemana «Kristall»

Bonn, 1. (Pyresa). — Bajo el título «El abuso de la libertad condujo a España a la guerra civil» publica la revista «Kristall» esta semana un artículo analizando la situación en España en vísperas de estallar la guerra de 1936. Su autor, Winfried Martini, señala que desde 1808 España vivió sólo cortas épocas de tranquilidad, y, añade, que bajo el régimen de Franco ha vivido nuestro país uno de sus más largos períodos de paz. «Cuatro días después de la muerte de Calvo Sotelo —dice— se levantó Mola, no contra la República, que había dejado y de existir, sino contra la anarquía. La fuerte resistencia (contra la que el levantamiento tropezó) no era una defensa de la democracia, sino la lucha por el poder, mediante un frente popular, y muy pronto el establecimiento de un régimen comunista». Y concluye: «Franco se ha mostrado un gobernante precavido. Quien conoce la historia que precedió a la guerra civil no podrá censurarle no haya dado a España —al menos todavía no— la libertad, tal y como nosotros la comprendemos. Precisamente esta libertad fue la que condujo a la guerra civil, creando situaciones insostenibles».



V. FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE ARTESANIA Y TURISMO

hoy le recomienda visite los Stands



FOCART HA HECHO ACTO DE PRESENCIA EN NUESTRA V. FERIA DE MUESTRAS, APORTANDO CON LA REALIZACION DE SU STAND, UNA DEMOSTRACION DE SUS CHIMENEAS PREFABRICADAS

Ferias y Fiestas 1966

ANTONIO GADES, EN EL LUIS SITJAR

Continúa la Temporada de Teatro Dramático en el Principal

El programa para hoy de Ferias y Fiestas permitirá a los aficionados al teatro dramático deleitarse nuevamente con la famosa obra de Arniches «El señor Adrián el Primo», que será repuesta hoy en el Teatro Principal, mientras los aficionados al ballet podrán contemplar el gran espectáculo de Antonio Gades.

La personalidad de este gran bailarín viene reflejada por lo que del mismo escribió Edgar Neville:

«Cuando el gran desarrollo del ballet y de las escuelas de baile en Europa, una flecha salió de Italia y dio en el blanco en un San Petersburgo imperial, más propicio que nadie a esa evasión sublime del espíritu que era el ballet que venía de Italia.

«Rusia lo cultivó y, como nosotros más tarde, le dio el rigor de su sello inconfundible y de su enorme personalidad. Y nació la Escuela Imperial de Baile, que había de producir los más asombrosos artistas que jamás se conocieron en este tipo de ballet clásico o de la escuela.

«Otra flecha llegó a España, donde el baile tenía una gloriosa tradición, y se encontró con que aquí había ya dos maneras de bailar: el baile de zapatillas, como eran casi todos los bailes folklóricos, y el baile de percusión, baile andaluz por esencia, baile de taconeo y ritmos sincopados.

«Y la escuela italiana pronto se vio adoptada por la primera de las dos maneras, y se amalgamó, conociéndose desde entonces por la «Escuela Bolera».

«El bolero español era la mejor muestra de nuestra escuela clásica y se incorporó al repertorio del mundo, no solamente en «solos», sino también en «pas à deux» y en «pas à quatre».

«En Madrid y en Sevilla, principalmente, se fundaron academias que pusieron orden y técnica en las coreografías y en las maneras de bailar; y esas escuelas han llegado a nuestros días, y son sin duda alguna las que han llevado el baile español a las mayores cumbres de su historia.

«A las pobres academias, más o menos de variedades que conocimos años atrás, han sucedido magníficos maestros, gente con conocimientos superiores del baile, profesores y profesoras que habían sido ellos mismos grandes artistas y, sobre todo, las primeras figuras de nuestro baile, que al pretender ampliar el campo de su espectáculo y crear verdaderos ballets con nuestras dos escuelas, tuvieron que dedicarse ellas mismas a formar discípulos capaces de actuar ante públicos internacionales, a esos timbrados a ver a los mejores conjuntos de

Rusia, Francia, Inglaterra y América.

«El primer ballet español que merecía ese nombre, por no ser un espectáculo esporádico y ser creado sólo para un ballet, fue el de «La Argentinita», corregido y mejorado posteriormente por Pilar López, que en 1945 asombra a los públicos españoles con unas creaciones de una envergadura que jamás hasta entonces había presenciado sobre la base de nuestras escuelas.

«Pilar presentó varios cuadros de escuela bolera, entre ellos el famoso «Bolero de Ravel», con una coreografía tan delicada como lo pudiera ser el más refinado número de un ballet extranjero. Pero a ello añadió la sorpresa de haber puesto orden y rigor a nuestro explosivo baile de percusión, al baile andaluz, al baile gitano, y el efecto fue un éxito delirante.

«Poco tiempo después los «folklores» incorporaban bailes en que alámbricos danzarines bailaban por alegrías en conjunto, jugando con los brazos, tacones y sombreros con una gracia que no se había conocido hasta la presentación del intermedio «Pepita Jiménez», que es el que marcó la ruta a las otras formaciones. Luego vino el deslumbrante Antonio, con su conjunto y su insigne figura, y por todas partes surgieron artistas que ya no se limitaban a improvisar desplantes por bulerías, sino que traían aprendida su lección y horas y horas de escuela y ensayo. Se puede decir que desde entonces el ser bailarín era una profesión.

«A Gades le conocimos desde que era un niño, discípulo predilecto de Pilar, le contemplamos dar clase, serio, reconcentrado, buscando la difícil perfección. Le vimos en sus primeros «solos», en sus «pas à deux», y no era de adiosos el darse cuenta de que estábamos ante una futura figura de nuestro baile.

«Así es que cuando le vimos independizarse y formar su espectáculo estuvimos seguros de que le esperaba el éxito.

«Gades es un gran bailarín de escuela con muchos recursos y con unas facultades extraordinarias para bailar el flamenco que hoy se prefiere por esos mundos, un flamenco con facultades de bailarín de ballet clásico.

«Su éxito nos parece natural, y creemos que su espectáculo será acogido triunfalmente allá donde se presente.

«Es un estilista, sus coreografías, por de pronto, son suvas, y su estupenda pareja, «bailaoras» flamencas de gran pureza, no hace sino subrayar aún más ese don, de modo de ver el baile anda-

luz, en el que la actitud es a veces la protagonista por encima del juego de pies, y otras, respuesta sibilina (respuesta misteriosa a la obvia demanda del desplante de su compañero).

«Gades tiene la visión de mantener ese alto nivel coreográfico, de echarle, si se quiere, «literatura» al baile, es preciso esa nota, ese capítulo para variar de la monotonía de lo perfecto y de lo conocido.

«Y hoy este bailarín está en sus comienzos, le espera una larga carrera, y pasados los años hablarán de él como uno de los jales del baile español.—Edgar Neville.»

Programa de actos para hoy

Barriada del Molinar: Gran verbena popular en las pistas del Club Náutico Portixol.

Barriada de Son Español de Son Sardina: Disparo de cohetes y gran verbena popular, amenizada por dos conjuntos musicales.

A las 22 horas.—En el Luis Sitjar: Antonio Gades y su espectáculo de arte español.

A las 22 horas.—En el Teatro Principal: Conmemoración del Centenario de Arniches. Representación de «El señor Adrián el Primo», por la Compañía Titular del Teatro María Guerrero, de Madrid.

¡¡ HERNIADOS !!

«ODRAP», palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados, es el aparato «ODRAP». Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. «Con «ODRAP» la hernia irá contenida, mejorando. El aparato «ODRAP» se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. «ODRAP» Travesía de Gracia n.º 10, pral. Barcelonas (6). Consulte a su médico. (C.P.S. 1.322).

VISITA EN PALMA DE MALLORCA.— La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, los próximos días 6 y 7 de Julio, (miércoles y jueves) en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo n.º 276, (entrada por la calle Francia, n.º 1) de PALMA DE MALLORCA.— Visitas de 10 a 1.

FESTIVALES DE ESPAÑA 1966
 Temporada de Teatro HOY A LAS 10 NOCHE EN EL
TEATRO PRINCIPAL
«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO»
 de Carlos Arniches
 Compañía del Teatro Nacional María Guerrero

FOCART «En el íntimo calor del Hogar»

La firma FOCART, (Chimeneas prefabricadas), ha aportado con su colaboración a nuestra FERIA DE MUESTRAS, una demostración de cómo se puede decorar un hogar con sus chimeneas prefabricadas.

Se hace una exhibición de distintos modelos para que el visitante pueda ver el efecto decorativo que puede hacer en su hogar la instalación de una de dichas chimeneas. Es un detalle de buen gusto la presentación y estética que para el hogar significa la instalación de estos modelos.

El sentido rehabilitador que la decoración actual del hogar presenta respecto a muchas cosas que ya habían empezado a considerarse anacrónicas, nos ha traído de nuevo y con gran pujanza, la vigencia de la chimenea hogareña.

Ciertamente que su función capital ya no es la calefacción por-

que en este aspecto ha sido superada por los sistemas modernos pero la chimenea continúa siendo insustituible para lograr un clima psicológico de bienestar en el hogar, una zona de reposo y recogimiento d., tal forma que, podríamos decir, si el hogar se encuentra en la sala de estar, el corazón tendría que situarse en la chimenea.

Una chimenea es un centro de máximo interés hacia el que convergen todas las miradas y por ello su ejecución debe ser cuidada, conjugando el estudio decorativo de la misma con la armonización de toda la estancia, prestando para ello una ductilidad y variedad de materiales que den tono preciso a cada realización.

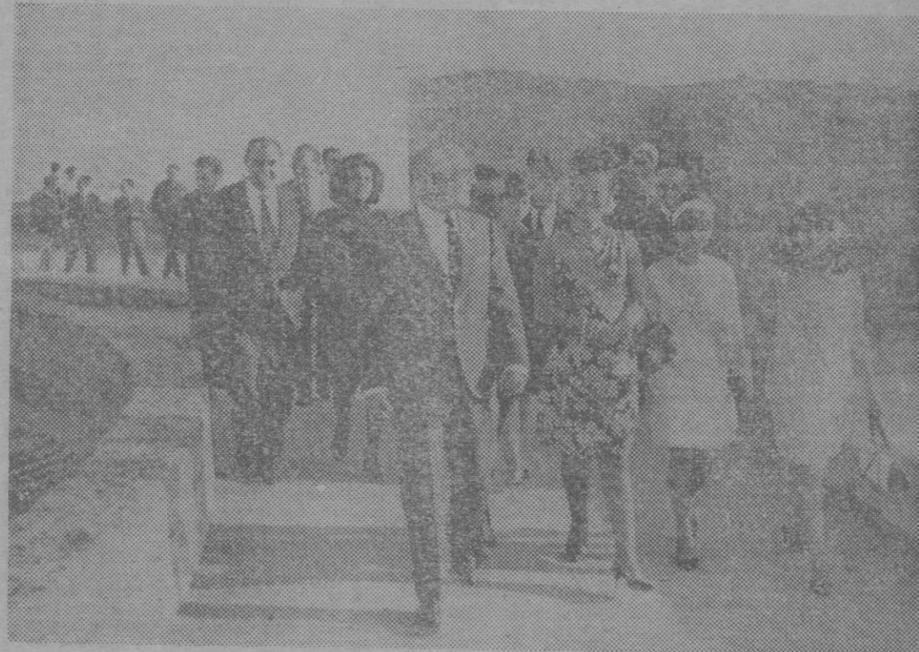
Si Vd. visita la FERIA le recomendamos vea el STAND de FOCART, pues vale la pena ver los modelos que allí se exhiben.



D. JOSE TORRES Representante de «Focart» para Baleares

FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE ARTESANIA Y TURISMO

FIESTA EN EL CASTILLO DE BELLVER EN HONOR DE LOS EXPOSITORES



El Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras organizó ayer tarde una visita colectiva al Castillo de Bellver de los expositores de la Feria.

Asistieron a la misma el Alcalde, don Máximo Alomar, la totalidad de los miembros del Consistorio, así como el Presidente de la Feria, don Juan Frau, y de-

más miembros del Comité Ejecutivo.

Además de los expositores fueron especialmente invitadas Miss FERIA, y sus cuatro Damas de Honor.

En primer lugar se visitó el Castillo, contemplándose la extraordinaria panorámica que desde, el mismo se divisa. Posteriormente, y en el patio, el Alcalde, hizo entrega de sendos ramos de flores a Miss FERIA y sus Damas de Honor, departiendo unos momentos con las simpáticas bellezas.

El Presidente de la Feria, don Juan Frau Tomás, pronunció unas palabras para agradecer a todos la cooperación que han prestado para el mejor éxito de la Feria, que tiene que ser lo que es, una pequeña joya, ya que tampoco sería adecuado una gigantesca exposición de maquinaria. Ensalzó la extraordinaria labor y apoyo del Alcalde, que en la mayoría de los casos ha sido decisivo.

Por último hizo entrega al Alcalde de una insignia de oro de la Feria.

Don Máximo Alomar tuvo frases de agradecimiento por esta insignia que recibía y señaló que la labor del Comité Ejecutivo se la que ha hecho posible la Feria.

Por último se sirvió un vino de honor.

En la tarde de ayer Miss FERIA y sus cuatro Damas de Honor recorrieron la mayoría de stands de la Feria donde fueron obsequiadas por los expositores.

Asimismo se celebró el concurso de canto que congregó gran cantidad de público.

Para hoy se anuncia un Concurso de Ferros, que promete ser interesante, tanto por la cantidad de animales que se mostrarán, como por las distintas razas que se exhibirán.



Televisores
 Frigoríficos
 Congeladores

FIRMITAS

CHIQUITO

LA CASA MEJOR SURTIDA EN GOCECHITOS PARA SU BEBE
 Avda JAIME III 72

Santo del día

LA VISITACION DE NTRA. SEÑORA



no más inspirado que condensar las glorias de la Madre de Dios. María permaneció como unos tres meses con su prima, volviendo después a su casa. En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Proceso, Martíniano, mrs.; Otón, Esvituno, obs.; Moneguda; Aristón, Crescenciano, Urbano, Vidal, Sinforosa, mrs.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA HOY
Ntra. Sra. de la Visitación, Titular de la Orden de las Salesas.

En la Iglesia de las Salesas (Camí Roig), fiesta de la Titular.

A las 7,30, Misa rezada. A las 11, Misa cantada con sermón por el Rdo. don Antonio Fullana, Pbro.

CULTOS PARA MAÑANA
El Beato Ramón Llull, mtr, Cuarenta Horas

Concluyen en la Basílica de San Francisco, al Beato Ramón Llull.

Fiesta organizada por el Excmo. Ayuntamiento en honor del Beato Ramón Llull, mártir mallorquín. Tarde: A las 4, Exposición de S. D. M. A las 7,30, Oficio solemne con sermón por el Dr. don Pedro Llabrés Martorell, Vicario de la iglesia parroquial de San Nicolás, a cuyo acto asistirá el Ayuntamiento en Corporación y autoridades invitadas por el Sr. Alcalde.

Después del Oficio se celebrará solemne procesión en honor del Beato Ramón Llull, que recorrerá la plaza de San Francisco y a la cual asistirá también la Corporación Municipal.

Otras funciones
En la Santa Iglesia Catedral Basílica, a las 10,30, Misa mayor, con sermón por el M. I. Sr. don Lorenzo Tous, Canónigo-Lectoral.

A las 8,30, Misa vespertina. En la Anunciación (Santo Hospital) solemnisma fiesta a la Preciosísima Sangre de Ntro. Señor Jesucristo.

A las 6, 7, 8 y 11,30, Misas rezadas.

A las 9, Misa de Comunión general para la Prehomonía, Cofrades y devotos de la Preciosísima Sangre. Celebrará el Santo Sacrificio el Excmo.

Diario

y Rdo. Sr. Dr. D. Rafael Alvarez de Lara, Obispo de Mallorca.

A las 10, Tercia cantada y Misa mayor con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto. A las 6 de la tarde, actos de Coro y Te-Deum. A las 7,50, Misa vespertina.

En San Juan de Malta, a las 9,30, Misa de Comunión general para los Archicofrades del Escapulario Azul de la B. V. María Madre de Dios.

En los PP. Capuchinos, la Pia Unión de San Antonio de Padua y las Sras. de la Juventud Antoniana, tienen Misa de Comunión general a las 8,30. Por la tarde a las 7,45, Rosario. A las 8, Misa vespertina.

En los SS. Corazones, a las 8, Misa de Comunión general para los Socios de los SS. Corazones.

Visita, etc.
A la Virgen del Confalón, en Santa Eulalia.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

Programa para hoy

8: Apertura. Índice de audiciones - Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Los oyentes programan; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo (Del Diario «BALEARES»); 9:25: Firmamento musical; 9:31: Hogar, dulce hogar; 9:45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11: Cita en la mañana (Programa en cadena); 11:30: Novela de la mañana «El último amor»; 12: Angelus; 12:05: El diablillo de la Caridad (Sucursal de Cojuelo); 12:15: Radiosistema «Album de melodías favoritas»; 13: Mensaje de amistad y Radio club Nacional; 13:30: Deportes; 13:45: Al habla la juventud; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy (Del Diario de Mallorca); 14:10: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15: El show de las tres;

15:30: Novela de sobremesa «Isabel de Barreto»; 15:45: Su cantante, señora; 16: Radio Club; 16:30: Mundo joven; 17: Teleobjetivo; 17:30: Confidencias; 18: Angelus; 18:05: Concierto en las ondas; 18:30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30: La Ballena alegre; 20: Novela de la tarde «Oculto destino»; 20:20: Mensaje de amistad y Radioclub Nacional; 20:45: Trayler de Última Hora; 21: Aquí Washington; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Atalaya al universo; 22: Radio Nacional de España; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Archivo central; 23: Gran musical 23:53: Últimos minutos; 24: Despedida - Oración - Cierre.

RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

7:00: Apertura. Señales horarias, Programas de día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Galería breve; 9:45: Paco Ruiz, detective; 10:00: La música alegre el trabajo; 10:25: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Para Vds., amigos; 12:30: Galería breve; 12:31: Ven a charlar conmigo; 12:58: Galería breve; 13:00: Todo para los chicos; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Palma, hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:00: Galería breve; 15:15: Desde la 5ª Avenida; 15:30: Estrellas en la sobremesa; 15:58: Galería breve; 16:00: Emisión de jazz de Ramón Farrán; 16:15: Emisión Orbits Alpha-65; 16:40: Aquí, Washington; 17:00: Ritmo a las cinco; 18:00: Cancionero español: Conchita Bautista; 18:15: Ondas femeninas; 18:30: Stop... pare y escuche: emisión de la Jefatura Provincial de Tráfico; 18:58: Galería breve; 19:00: Ritmos al atardecer; 19:45: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Sábana dedicada a Nuestra Señora de Lluc, Patrona de Mallorca; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Intermedio; 20:12: Solicitados; 20:25: No-do de los deportes; 20:30: La Vuelta Ciclista a Francia (Cadena); 20:45: La Semana Naval (Cadena); 21:00: Los Panchos; 21:15: Mundorama (Cadena); 21:30: Peter Gay; (Cadena); 22:00: Radio Nacional de España; 22:15: Intermedio musical; 22:30: Desde mi butaca: El cine (Cadena); 23:00: Buenas noches con las estrellas; 24:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy:

8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Aquí la canción; 8:30: Mañanitas; 9:20: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del mundo; 9:50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El mercado del día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Lo que oír y lo que cantar; 11:55: De mujer a mujer; 12: Angelus. Lectura de programas; 12:05: Almanaque; 12:09: Un minuto para sonreír; 12:10: Club de amigos; 12:30: Radiolusión; 13: La hora del aperitivo. Información meteorológica; 13:15: La voz de la Iglesia. Noticiero católico 13:25: Discofilia; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30 Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero insular; 15: Mediodía exprés; 15:35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiestas de España; 16:20: Bolsa del trabajo; 16:30: Música pasada por agua; 17: Novela: Amarga espera; 17:15: Galería; 18:15: Cartelera de espectáculos. Lectura de programas; 18:20: Niñolandia; 18:30: Desde Alemania; 19: Festival Cope; 19:35: Audición escandinava; 20:05: Del pentagrama a la fama; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21: Notas y avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Noticiero local; 21:30: ¡Hola!; 21:35: En ruta; 21:45: Audición religiosa en francés; 21:55: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Retablo en las ondas; 23:15: Rumbo a la madrugada; 24: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

EMISION DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2:05: Musical 14:05; 2:50: El teatro; 3:

Telediario; 3:20: Fin de semana; 3:40: Edición especial; 4: Sesión de tarde.

EMISION ESPECIAL

5: Semana Naval de Barcelona. Retransmisión directa desde el Paseo Marítimo de la Demonstración Anfibia de la primera fase de desembarco.

EMISION JUVENIL

6:30 La ciudad incógnita; 7:15: El rincón de los chicos; 7:30: Viaje al fondo del Mar.

EMISION DE NOCHE

8:30: ¿Quién es quién? 9: Dibujos animados; 9:15: Telecrónica; 9:30: Telediario; 9:45: Avances; 9:47: Los encuentros; 10:30: Noche del sábado, presenta las actuaciones de Juanita Reina y Caracolillo, Los tres Sudamericanos, Ricardo, Ratwick y Landauer, Gigliola Cinquetti, María Rosa y su «Ballet»; 11:45: Los Intocables; 0:45: Telediario; 1: El alma se serena; 1:05: El programa de mañana. Meditación; 1:10: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo poco nuboso. Aumento de la temperatura. Viento del segundo Cuadrante, parcialmente sustituidos por la brisa. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 26,5 grados a las 10,30 h. de ayer. Temperatura mínima: 14 grados a las 5 horas de ayer. Humedad relativa: 55 por 100

FARMACIAS

Abiertas de 9 mañana a 10 noche

Canals, Avda. Alejandro Rosselló 71 Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pio XII,

11. Tel. 11534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Calón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Can Capas). Tel. 16719; Lluñ, Barrera, 51 (San Españolet). Tel. 33322; (o) Morell, Lluñ, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina) Tel. 31828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

* Mascaró-General Goded, 13. Telf. 12663. (Junto a Plaza de Cort).

Abiertas hasta las 12 de la noche

Lladó, Aragón, 416 (Can Capas); Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi).

* Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios-

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.

Teléfonos: 30.946. 30.947 y 30.948

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

Servicio permanente

Via Roma 29 Teléf 11229.

CUPON DEL CIEGO

3 6 4

Hoy se inaugura e vuela entre Palma y Perpignan



El Obispo de Mallorca fue a Mahón por la mañana y volvió por la noche

De día o había mucho que ver, pero en cuanto empezó a oscurecer comenzaron a venir los coches con turistas de Palma, y los aviones, con nuevos turistas de diferentes puntos de Europa.

Las diversas zonas internacionales estaban totalmente llenas, y la madrugada que habrán pasado quienes se quedan atendiendo a esos pasajeros pueden estar seguros de que no la envidia nadie.

A juzgar por lo que se vio hasta las tres de la tarde, se podría haber supuesto que el día a duras penas se acercaría a los seis mil pasajeros; y alrededor de las cinco, se habría añadido unos quinientos o seiscientos más. Pero creo que si medimos el tráfico de las últimas horas y recordamos el de las primeras debemos convenir en que este viernes ha sido de siete mil quinientos pasajeros, como mínimo. Lo que significa un buen comienzo de Julio.

IDA Y VUELTA

El señor Obispo de Mallorca, viajó con destino a Mahón en las primeras horas de la mañana. En el mismo aparato viajaba el Dr. Salvá. Horas después, cuando llegó el vuelo de Mahón a Palma, estos dos pasajeros estaban nuevamente de vuelta.

El Coronel Jefe del aeropuerto don Amaro Gómez Pablos, acompañó personalmente, hasta el avión al señor Obispo.

Se que la primera autoridad eclesiástica de la isla bendicirá la primera avioneta Pipper del Aero Club de Baleares, que ha de llegar entre hoy y el lunes, sumamente.

Como de costumbre, en uno de los aparatos de LTU, llegó una nueva remesa de estudiantes alemanes para la Pensión Es Pontás, de Cala Figuera. En este lugar, durante todo el año pasan sus vacaciones jóvenes alemanes de diferentes ciudades y edades. El tiempo de las vacaciones oscila entre dos y tres semanas, y las edades por lo general van de dieciocho a veintidós años, muy rara vez llegan de diecisiete o de más de veintidós.

Lo más notorio es que siempre vienen más muchachas que chicos, según ellas porque son más ahorrrativas y pueden pagar el pasaje, y según ellos porque a los hombres les resulta imposible ahorrar debido a que tienen que invitar a las chicas.

En Cala Figuera se reúnen en estos meses más de quinientos y hacen vida de estudiantes en vacaciones, o sea que no hay excesos y los horarios, sin ser rígidos, sirven para velar por la salud de todos.

INAUGURACION

Hoy se inaugura un nuevo vuelo internacional, se trata de la línea entre Palma y Perpignan, con aviones Convalr de la compañía Air Transport. Estos vuelos se realizarán dos veces por semana y por el momento están programados hasta el primero de octubre.

Esta nueva línea resulta sumamente interesante para Mallorca, por cuando son muchos los

mallorquines que tienen contacto con aquella zona francesa, además, Perpignan se halla a pocas horas de Narbonne, Carcassonne, Montpellier, y otros puntos de Francia, muy vinculados con nuestra isla, y los pasajeros pueden viajar con sus coches.

Ayer, regresó de Nimes el señor Brier, delegado de Air Transport en Mallorca, en el primer vuelo de Aviaco hacia Palma y fue quien me contó de esta inauguración, de la cual ya les había adelantado algo en semanas anteriores.

OTRO MAS

Y ya que estamos hablando de vuelos detengámonos ante otro más, el nuevo servicio de Iberia entre Palma y Barcelona. Un avión más que salva esta distancia y que ayer en la mañana no tenía mucho público que digamos.

Pero de todas maneras, llegarán los días en que será muy útil el haberlo incorporado en esta ruta. Por lo menos los sábados y los domingos creo que será de agradecer.

Y aprovechando el aumento de vuelos hacia Barcelona, viajó hacia esa ciudad el señor don Antonio Barceló, de Pfizer, quien tras realizar algunas gestiones relacionadas con su trabajo retornará a la isla.

BRUSELAS

En el caravélle de Sabena, donde vinieron cerca en los ochenta pasajeros, llegó la familia del Director de esta compañía, señor Vennieuwe. El delegado de Sabena en Mallorca, señor don Francisco Krygelmans, acudió a recibir a dicha familia.

Hacia Madrid, embarcó una pequeña y segura pasajera, la señorita Elenita Ferrero, de nueve años de edad y muchas horas de vuelo, puesto que ha surcado los cielos de media Europa a sus pocos años.

Elenita fue despedida no sólo por su madre, sino por las muchas amistades que tiene en el aeropuerto. Pero para que ustedes tengan una idea más clara de ella, les diré que aun cuando representa nueve años, provoca decirle señorita, aun por parte de los señores mayores.

EL MILLON

Se calcula que el pasajero un millón llegará después del día 7 de Julio y de ninguna manera excederá del 12 de Julio. Los días más indicados para el arribo de este pasajero con el sábado 9 y el domingo, 10.

En cuanto a la cifra total de Junio, mis cálculos no iban muy desencaminados, aun no puedo proporcionarles la cifra exacta, pero les puedo asegurar que la suma anda por los 290 mil pasajeros, tal como había hablado en días anteriores.

Si el porcentaje de aumento con respecto al año pasado se mantiene como hasta el momento, o sea en un 16 por 100, líneas más líneas menos, se podrá cerrar el año con algo así como dos millones cuatrocientos mil pasajeros. O sea un aumento neto de 350 mil, que es mucho, pero que puede ser una realidad.

COCO MENESES



Llegaron los buques anunciados

Mañana, escala del norteamericano «Constitution»

Lote de madera californiana

Menos importante que el jueves ha sido el día de ayer en lo que a entradas de mercantes se refiere, ya que desdiciendo los correos en sus viajes regulares, tan sólo llegaron seis buques.

El «Cala Morlanda», parece ser que se ha especializado en el transporte de coches desde la península a Palma. Ayer, entró de Barcelona, con otro lote de automóviles de fabricación nacional que el mismo día fueron ya transportados a los locales de sus agentes en la isla.

En los muelles de la Estación Marítima, atracó ayer el trasatlántico de bandera italiana «Ascania», de la Compañía Siosa Lines, que llegó cumpliendo con su serie de viajes regulares. Por la tarde, el «Ascania», tras haber tomado y desembarcado a cierto número de pasajeros, volvió a hacerse a la mar.

ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Burgos», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Palma», llegado con pasaje y carga general, desde Alicante. «Cala Gal», entrado desde Barcelona, con carga general. «Cala Morlanda», desde Barcelona, con coches de fabricación nacional. «Ascania», italiano, desde Cagliari, con turistas en viaje de placer. «A. Masiques», desde Barcelona, con carga general. «Cajal», procedente de Algeciras, con tubos. «Nuevo Corazón», desde Barcelona, con carga general. «Rubio», desde Tarragona, con carga general.

CON MADERA

Era esperado ayer por la noche en las grúas del muelle de Peñals, un mercante de bandera israelí, que procedente de California, transporta para desembarcar en Palma, una importante partida de varias clases de madera.

La hora anunciada para su atraque en el muelle, está anunciada para las nueve y media de la noche. Las operaciones de descarga comenzarán rápidamente, pues el buque tiene que seguir a varios otros puertos en donde también dejará los tabloneros americanos.

«CONSTITUTION»

Además de los paquebotes que semanalmente, cada domingo, hacen su escala en nuestro puerto, nos referimos al «Carina II» y «Anna C», se anunció ayer otra escala no regular; la del norteamericano «Constitution», de la American Export Lines.

El «Constitution», tiene prevista su hora de llegada a los muelles de la Estación Marítima, para las nueve, procedente de Algeciras y conduciendo a un numeroso grupo de turistas, norteamericanos en su casi totalidad.

El trasatlántico se hará de nuevo a la mar el mismo día, a las 21 rumbo a Alghero.

PORTAVIONES

Como ya habíamos anunciado, entraron ayer dos portaviones, uno de la Armada francesa, el «Arromanches», y el otro, el «Boxer», de la flota estadounidense.

Ambos buques, dadas sus colosales dimensiones, quedaron fondeados en la bahía. A bordo del «Boxer», viajan en esta ocasión unos seis mil quinientos hombres. Los cuales no son todos, ni mucho menos de la dotación del buque. En este viaje el buque se ha «cargado» de marinos que están destinados en el Vietnam. Esto justifica una dotación tan numerosa. El «Boxer», ya lo hemos dicho ayer, permanecerá en Palma hasta el próximo martes.

El otro portaviones anclado en nuestras aguas, el francés «Arromanches» se hará nuevamente a la mar el domingo.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

DR. M. MORA ESTEVA
ESTARA AUSENTE EL MES DE JULIO

LIRICO BALEAR
PROGRESO HOY
¡BATIENDO EL RECORD DE ESPECTADORES!

POSA FILMS, S.A. presenta a su artista exclusivo
MARIO MORENO
CANTINFLAS



EL Supersabio

PERLA CARLOS ALEJANDRO ALFREDO
AGUIAR M. BAENA COBO VARELA J.
Director: MIGUEL M. DELGADO

Distribuida por COLUMBIA FILMS

Domingos y festivos
SESIONES CONTINUAS
TOLERADA MENORES

En el mismo programa:
Tarzán y el safari perdido

Patronato de Gestión Falange Balear para la mejora de la Vivienda Rural

Entregas en diversas localidades

Continuando en el día de ayer los pagos de este Patronato a distintas poblaciones se desplazó la comisión acompañada por el Inspector Provincial D. Pablo Chimeis Pol satisfaciendo los importes de obras terminadas a las localidades que se citan por los importes que se detallan.

Sta. Eugenia y Biniali, por importe de 140.000'00 ptas.
María de la Salud, por importe de 45.000'00 ptas.
Sineu, 125.000'00 ptas.

Por un total de 310.000 ptas. cuya cantidad sumada a las 120.000 que han sido remitidas a Menorca e Ibiza juntamente con los pagos efectuados en Jefatura Provincial y otras poblaciones el día 30 de Junio finido se elevan los pagos efectuados por el Patronato a la cifra de un Millón ciento sesenta y cinco mil pesetas.

EDICTO

Don Cristóbal Ortiz Merelo, Secretario de Sala de la Excm. Audiencia Territorial de Palma de Mallorca.

Por el present. se requiere al penado Norit Harbord, de 46 años de edad, de oficio sus labores, natural de Petronia (Inglaterra), vecina de Sóller, Hotel Costa Brava, actualment., en ignorado paradero, para que dentro del plazo de quince días haga efectiva la multa de cinco mil ptas. por sentencia de diez y siete del pasado mes de Febrero, en la Secretaría de esta Audiencia Provincial, bajo apercibimiento de que si no las satisface o no comparece antes de quince días, se ordenará el cumplimiento del arresto sustitutorio.

El Secretario

SOLEMNES CULTOS EN HONOR DEL BEATO RAMON LLULL

Patrono de Mallorca

La Hermandad de Terciarios de la Basílica de San Francisco se complace en invitar a los miembros de la Juventud Seráfica, Decanato, Hermandad y Hermanos Terciarios y público en general, a los siguientes actos, que se celebrarán, D. m., mañana domingo, día 3.

Por la tarde:
A las 7:30: Misa Mayor, con asistencia del Señor Obispo de Mallorca y Autoridades civiles y militares.

Seguidamente, solemnísimas procesión con el Santísimo por la calle de Troncoso y plaza de San Francisco.

INCOBASA
EMPRESA CONSTRUCTORA
Domicilio: Matías Montero, 4-1' Teléfono 26380
PALMA DE MALLORCA

OBRAS y PROYECTOS
Gral. Franco 11
SOLLER

DELEGACION DE HACIENDA

CLASES PASIVAS

Esta Delegación ha dispuesto que se abra el pago de la mensualidad corriente y Extra. Julio a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días:

Día 2 de julio Montepío Militar. Retirados (letras A a F).
Día 4. Retirados (letras G a N).
Día 5. Retirados (letras O a Z) y Cruces Trimestrales.
Día 6. Nóminas sin distinción.

FIESTA DEL SANTO CRISTO DE LA SANGRE

Se celebrará con toda solemnidad mañana domingo día 3 de julio en la Iglesia del Santo Hospital.

Habrán misas a las 6, 7, 8, 11'30 y 19'30. A las 9 Misa de Comunión General que celebrará el Excmo. y Rvdmo. Sr. don Rafael Alvarez Lara, Obispo de Mallorca.

A las 10'30 Misa Solemne con sermón por el Rvdo. Sr. don Jaime Capó Villalonga, Pbro. y Profesor del Instituto.

Por la tarde a las 6. Actos de Coro y Te Deum.

CUBITOS de HIELO

Máquina



La Marca de Mayor Garantía del Mundo (Véala funcionar en la Feria de Mallorca)

OTALVARO CORONADO, S. A.
Lagasca, 120- Madrid
Teléfonos: 261 97 97 y 256 00 02

En Palma:
TALLERES ESTEBAN
Casa de España. 2-Tel.16838

NO MAS CONEJOS MUERTOS NI ENFERMOS



CUNISAN
LA SALUD DE SUS CONEJOS

DE VENTA EN FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



Un gato que ha viajado mucho

El famoso gato blanco de ENKALON garantiza calidad en muchos países. Desde ahora será también para Vd. su marca de confianza. Sólo lo encontrará en prendas suaves, ligeras y fáciles de cuidar.

Enkalon®
Nylon 6
PRODUCIDO Y HOMOLOGADO POR PERLOFIL, S.A.

SALA Born

¡ANUNCIA SU PROXIMO ESTRENO!

MARTINEZ-SORIA
¡El mejor cómico español!

En el mejor ambiente REFRIGERADO



PACO MARTINEZ SORIA en LA CIUDAD NO ES PARA MI

DORIS COLL - EDUARDO FARIAS - CRISTINA GALBO - ALFREDO LANDA - GRACITA MORALES
JOSE Y DOLores ARCEVALLES - PEDRO MASO y VICENTE COELLO - ASISTEN LA CHORERA DE FERNANDO ANGEL LOZANO
FOTOGRAFIA: JUAN MARINE - MUSICA: ANTON GARCIA ABOL - DIRECTOR: PEDRO LAZAGA - UNA PRODUCCION PEDRO MASO P.C.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
SABADO, 2 JULIO. NOCHE 10'45

¡UNICA GALA! - FORMIDABLE ACONTECIMIENTO
PRESENTACION DEL INIMITABLE DIVO DEL CANTE

ANTONIO MOLINA
CON EL GRANDIOSO ESPECTACULO FOLKLORICO-COMICO-TAURINO
CANTE Y TOROS 1966

Con la colaboración del gran cantante
PEPE BLANCO
PARTE FLAMENCA

Rut y los Granada - Ketty y Sanfres - Carmen Jara
Tony de Plata - María Dolores - José Luis Quintero y
Conjunto de España - «Niño Ricardo»

2 Bravos Novillos de don Nemesio González
Parte seria, lidia y muerte de un bravo Novillo por el valiente Novillero
JOSE MORENO
Sobresaliente: José María HERVAS

PRESENTACION DEL FAMOSISIMO TORERO COMICO
EL CHINO TORERO
con los insuperables
RAMPER TORERO y VAGABUNDO TORERO
Localidades desde 25 Ptas. Especial NIÑOS 5 Ptas.
Apto para todos los públicos
Servicio especial de autobuses para todas las Líneas.

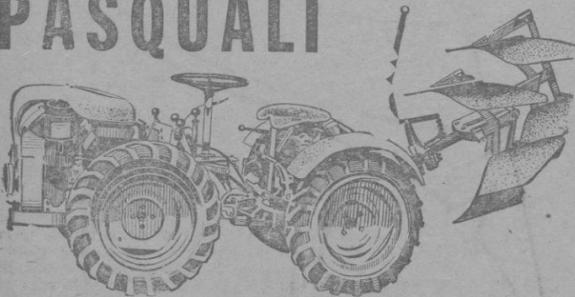
Dr. GERARDO BONET

Ha trasladado su consultorio a Paseo Mallorca, 23, 2.
Nuevo teléfono 32857

FESTIVALES DE ESPAÑA 1966

Próximo día 7 julio **ESTADIO LUIS SITJAR**
INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE BALLET
BALLET CLASICO DE PARIS

PASQUALI



A GAS-OIL
TRACCION A LAS CUATRO RUEDAS
Comercial CRUELLAS

Arco Merced, 29 al 33 - Teléfono 16262

S. E. M.

CURSO DE FORMACION SINDICAL PARA MAESTROS

El Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos, a requerimiento de la Jefatura Nacional del S. E. M., convoca el III Concurso de Formación Sindical para Maestros, con arreglo a las siguientes

- Instrucciones**
1. Podrán solicitar su participación en los Cursos todos los Maestros Nacionales varones menores de cincuenta y cinco años y que se hallen en activo.
 2. El Curso, de 50 alumnos, se celebrará en Madrid, en el Colegio Mayor «José Antonio», en régimen de internado.
 3. El Curso tendrá lugar del 20 al 29 de julio, ambos inclusive.
 4. Los solicitantes deberán dirigir sus solicitudes para participar en los Cursos al Jefe Nacional del S. E. M., antes del próximo día 5 de julio.
 - En la solicitud, además de la media filiación, deberán hacer constar cuantos méritos personales y docentes consideren oportunos alegar, a efectos de la correspondiente selección.
 5. La selección será realizada por el Servicio Español del Magisterio el día 10 de julio próximo y comunicada seguidamente a los interesados.
 6. A los asistentes le serán abonados los gastos de viaje de su localidad de origen a Madrid y regreso, siendo de cuenta del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos los gastos de manutención y alojamiento.
 7. Las actividades del Curso se compondrán de lecciones colo-

quios y Seminarios, a cargo de profesorado idóneo, siendo facilitada a los asistentes una documentación base para coadyuvar a su formación.
Palma, junio 1966.
El Jefe Provincial del S. E. M.

Homenaje al Santo Cristo de la Sangre

FIESTA PRINCIPAL

El domingo, día 3 de julio, se celebrará la tradicional Fiesta Mayor en honor del Santo Cristo de la Sangre, de tanta devoción entre los palmesanos y mallorquines. La fiesta ha sido precedida, en la Iglesia del Santo Hospital, con solemne Septenario y Cuarenta Horas con Misa Vespertina y sermón.

El Excmo. y Rvdmo. Dr. Rafael Alvarez Lara, Obispo de Mallorca, celebrará, a las nueve, y en dicha iglesia, Misa de Comunión para la Prohomonía, cofrades y devotos. A las diez habrá canto solemne de Tercia, y a continuación Oficio Mayor, con sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y predicador del Septenario.

Se espera que los muchísimos devotos rindan, como todos los años, el homenaje de fervor y amor al venerado Santo Cristo, asistiendo a los actos de culto.

EDICTO

Don Cristóbal Ortiz Merelo, Secretario de Sala de la Excma. Audiencia Territorial de Palma de Mallorca.

Por el presente se requiere al penado Venancio Conesa Riquelme, en diligencias nº 293 d., 1965, expediente número 946 del Juzgado de Instrucción de Palma nº dos, de estado casado, de 25 años de edad, hijo de Venancio y de Maria, natural de Murcia, vecino de Lluchmayor, en Predio Mina, actualmente se ignora su paradero, para que dentro del término de quince días comparezca ante esta Audiencia Provincial, a fin de que con su personal asistencia notificarle la pena impuesta por sentencia de fecha siete del pasado mes de Febrero, número 61 1966, de un mes y un día de arresto mayor por delito de hurto de uso de vehículo de motor y cinco mil ptas. de multa por el inexistencia de permiso de conducir bajo apercibimiento de que si no comparece en el plazo indicado, se ordenará el cumplimiento de la mencionada pena.

El Secretario

RIO

TODAS LAS MUJERES TRAS EL. UNA PARA CASARSE... Y OTRAS...



EDDIE CONSTANTINE

CUANDO ELLAS ENREDAN

PATRICIA VITERBO
JACQUELINE VANDAL
CARLA MERLIER
ANNIE CORDY
DIRECTOR RAOUL ANDRE

MAS MUJERES Y MAS BOFETADAS QUE EN DIEZ PELICULAS JUNTAS DEL GRAN CONSTANTINE

Los niños y mayores se entusiasman con este primer largometraje
El más reciente y popular personaje de la T.V. americana

Las aventuras del OSO YOGU
(HEY THERE, IT'S YOGI BEAR)

PRODUCCION: HANNA-BARBERÁ
REALIZADA POR: WILLIAM HANNA Y JOSÉ BARBERÁ
MUSIC: RAY GILBERT Y DOUG GOODWIN

COLOR: YOGI COLOR

Además en:

RIALTO
Victoria

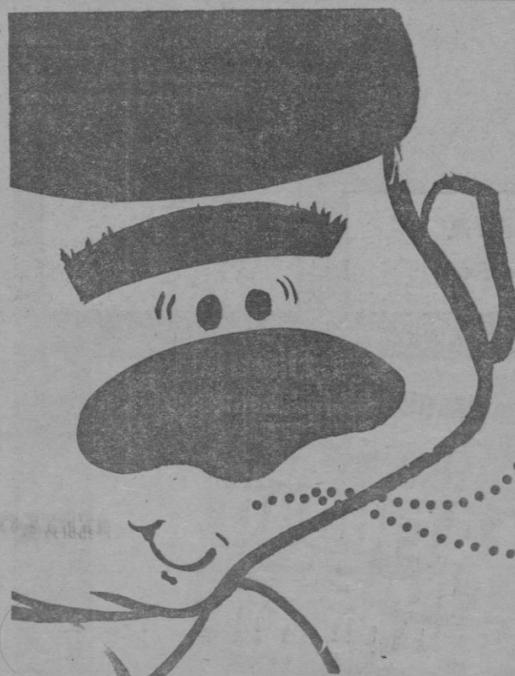
DALLAS CIUDAD FRONTERIZA

en Color con GARY COOPER - RUTH ROMAN

DORADO
Oriental

DOS CABALGAN JUNTOS

en Color con RICHARD WIDMARK JAMES STEWART



ya viene
COES

BUTANO, S. A.

tiene el gusto de invitar a todos los Señores Industriales, a visitar su Stand en la Feria de Muestras para que puedan ver una instalación de **PROPANO** para usos industriales

Igualmente invita a todos sus clientes de usos domésticos a que visiten el Stand de la Feria

Periodistas portugueses visitan «BALEARES»



Los periodistas portugueses visitan el taller de nuestro diario, acompañados del redactor-Jefe de «BALEARES»

Dos buenos amigos de España, en visita a nuestra tierra, han tenido la gentileza de venir a la casa de «BALEARES». Se trata de los periodistas portugueses Sres. Joao Vicente de Oliveira Charna, director de «Ribamar» y «Rotas do Sol», de Lisboa, y de Joao Bello da Silva, corresponsal de «O Lusitano», en España.

Ambos periodistas se proponen escribir una serie de reportajes sobre Mallorca, su paisaje, su historia y sus costumbres.

Los compañeros portugueses — a los que damos nuestra más cordial bienvenida — departieron largo rato con nosotros, recorriendo las distintas instalaciones de «BALEARES»

Lea «BALEARES»



DESCUBRA LA COMODIDAD



adquiera **FLEX en jase**

SAN MIGUEL, 40

CARRO ARROLLADO POR EL TREN

RESULTO ILESO EL CONDUCTOR Y MUERTA LA CABALLERIA

SANTA MARIA DEL CAMI, 30 Junio. (De nuestro corresponsal A. B. M.). — A las 11 horas y 15 minutos del día 28, en el kilómetro 162 de la vía férrea, al intentar cruzar la vía un carro conducido por el vecino de esta D. Juan Vich Parets fue arrollado por el tren procedente de La Puela. Al darse cuenta del imminente encontronazo el conductor del carro pudo saltar del vehículo, salvándose así de un serio percance. El carro fue arrastrado unos 30 metros, hasta que el convoy ferroviario logró detenerse quedando completamente destrozado y la caballería muerta. Pocos fueron los desperfectos que sufrió el tren, el cual reanudó su marcha hacia la estación de esta villa.

En el lugar del suceso se personó el cabo de la Guardia Civil D. Nicolás Perdigón con el guardia D. José de la Torre, quienes instruyeron el oportuno atestado, del que se dio cuenta al Juzgado Municipal.

SECCION FEMENINA

COROS Y DANZA DE PALMA A LERIDA

Ayer en el Buque Correo de Barcelona el Grupo de Coros y Danzas de Palma salieron para Lérida invitadas por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la citada provincia para tomar parte en el homenaje que ofrece a los dos grupos que en el pasado Concurso «Danzas de España» organizado por T. V. E. obtuvieron en la final el máximo galardón.

SOCIEDAD

Fin de carrera

Con brillantes notas ha terminado la carrera de aparejador, en la Escuela de Ma' id, especializándose en Urbanismo, el joven don Juan Antonio Terrasa Pou, a quien felicitamos muy cordialmente.

Exámenes

Con la brillantísima calificación de Matrícula de Honor ha superado los exámenes de sexto curso de Bachillerato y Reválida el joven José Francisco Blascos Mayuso. Nuestra cordial felicitación al aventajado estudiante y a sus padres.

Primera Comunión

En la capilla del Colegio de Religiosas Teatinas, de nuestra ciudad, recibió por vez primera a Jesús Sacramentado el niño Rafael Jaime Prohens Sastre. Le administró la Sagrada Comunión su tío, Rdo. P. Antonio Oliver C. R. quien, «intra misam», pronunció la hermosa plática de circunstancias. El coro del Colegio cantó hermosas composiciones. Después de la religiosa ceremonia, familiares e invitados fueron obsequiados en un céntrico local.

Nuestra cordial enhorabuena al nuevo comulgante y a sus padres Don Rafael y Doña Magdalena.

CENTRO ESPECIALIZADO I. DE MAESTRAS DE ACCION CATOLICA

Hoy día 2, a las 5 de la tarde, tendrá lugar la última reunión del presente curso, con un acto eucarístico en la capilla del Consejo Diocesano, Zavellá, 17.

PEREGRINACION A

LOURDES

Visitando: ANDORRA, SAN SEBASTIAN y ZARAGOZA. Del 5 al 11 de agosto. — Organizada por las parroquias de VILLAFRANCA y SAN JUAN.

DIRECCION TECNICA:

VIAJES AEROMARITIMA, S. A.

(Título n.º 103 de orden del Grupo A) GENERALISIMO FRANCO, 39. - Teléfs. 25940 y 16673 PALMA DE MALLORCA.



HOY

¡EL PROGRAMA FAVORITO DE GRANDES Y CHICOS!

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

6º FESTIVAL TOM Y JERRY



¡10 NUEVOS TITULOS TOTALMENTE INEDITOS!

«RIO ROJO»

por John Wayne y Montgomery Cliff

EN EL MISMO PROGRAMA ESTRENO DEL DOCUMENTAL

«MALLORCA, ISLA DEL SOL»

esta marca, **SÍ** es

GARANTIA DE CALIDAD

EN LOS SEMINARIOS DE FALANGE

«Actualidad del Movimiento»

CONFERENCIA DE JUAN MARIA FIOI TUR

Asistimos a las ocho de la tarde de ayer a la conferencia política que sobre el tema «Actualidad del Movimiento» dio en los Seminarios de Falange don Juan

conferencia a nivel nacional en muchos de cuyos pasajes estuvo presente en citas y en la glosa que de ellas hiciera, la nueva revitalización de la Doctrina del



María Fiol Tur, Consejero Provincial y Jefe Local de Palma. Asistieron, entre otras jerarquías, el Subjefe Provincial Guillermo Sureda Meléndez, el Alcalde de la ciudad, Máximo Alomar Josa en su calidad de Consejero Provincial, numerosos Consejeros más, entre los que estaba la Delegada Provincial de la Sección Femenina, Antonia Llinás y el Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco José María Pereiro.

El salón de actos de los Seminarios de Falange estaba a rebosar en el instante de iniciar su conferencia Juan María Fiol Tur. LA CONFERENCIA

Empezó diciendo Juan María Fiol que no había sido convocado para dar una conferencia, sino una simple charla de camaradería, más que nada en su condición de escuadrista de la Guardia de Franco y a requerimiento de su Lugartenencia; y que por tanto, quienes habían acudido a escucharle una conferencia quedarían defraudados.

Esto no obstante, no fue mera charla la que pronunciara Juan María Fiol, sino una auténtica

Movimiento que están llevando a cabo con un ímpetu juvenil, tanto el Secretario como el Vicesecretario General del Movimiento. Justamente estaba presente en el ánimo de Fiol Tur la última y magistral lección de falangismo que en pasados días diera ante el Consejo Provincial del Movimiento Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

A grandes rasgos y en forma inteligente, dentro de la más pura ortodoxia falangista, tanto en la obra ya hecha como en la que se proyecta, nada políticamente le fue extraño a la entera conferencia de Juan María Fiol.

Se aventuró en lo institucional y hasta echó su cuarto a espadas en materia sucesoria del Movimiento, que en definitiva no tendrá esencialmente otro sucesor que el Movimiento mismo, que espera habrá de ser lo que en definitiva resuelva bajo una u otra forma de gobierno, el pueblo que, al fin y al cabo será el que, con soberana voluntad decida.

La conferencia, a lo largo de su hora de duración, fue seguida con creciente interés y al final muy aplaudida.

FUNCIONARIOS MUNICIPALES DE NUEVA YORK EN EL AYUNTAMIENTO

FUERON RECIBIDOS POR EL ALCALDE CUMPLIMENTARON AL ALCALDE

En la mañana de ayer, un nutrido grupo de altos empleados de la Municipalidad de Nueva York, entre los que se encontraban directores y jefes de diversos departamentos, visitaron la Casa Consistorial, siendo recibidos por el Alcalde, don Máximo Alomar Josa, en su despacho, donde les dirigió unas palabras de salutación y les rogó transmitiesen al Alcalde de la ciudad americana un cariñoso mensaje.

Los funcionarios municipales neoyorquinos contestaron con palabras de agradecimiento, por la acogida que se les dispensaba.

Seguidamente visitaron diversas dependencias de la Casa Consistorial.

CALDE LOS MANDOS DE

LOS BUQUES FRANCESES

SURTOS EN EL PUERTO

Los mandos de los buques franceses surtos en nuestro puerto, en visita de cortesía, acudieron en la mañana de ayer al Ayuntamiento donde cumplieron a nuestra primera autoridad municipal, teniendo palabras elogiosas para las bellezas de nuestra isla que fueron agradecidas por el Alcalde.

OBRA CULTURAL BALEAR

Clausura de curso y reparto de premios

Hoy sábado, 2 de julio, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar el Estudio General Luliano el acto de clausura del curso 1965-1966 de lengua y literatura mallorquina y el reparto de diplomas a los alumnos aprobados en los recientes exámenes.

Quedan invitados de modo especial a este acto los socios de la Obra Cultural Balear, los directores y profesores de los centros docentes donde se han cursado los estudios de mallorquin, y los alumnos que han obtenido nota de aptitud en los exámenes y que serán llamados a recibir los premios adecuados a las calificaciones obtenidas.

En el mismo acto se entregará el Premio Catalina Bernat Llinás, concedido este año por cuarta vez.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

S. E., CUMPLIMENTADO

En la mañana de ayer ha cumplimentado al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia el Excmo. Sr. Comandante del Portaviones francés "Arromanches" acompañado del Sr. Cónsul de Francia en Palma y Ayudante.

A continuación recibió las siguientes visitas: Excmo. Sr. don José Morey Gralla, Delegado del Gobierno en Ibiza; don Miguel Puig, Director del Ferrocarril de Sóller; y don Juan Jaume, Jefe Provincial de Ganadería.



DR. GOMEZ RIVAS

MEDICINA INTERNA

Reanudará su consulta el día 4 de Julio

Apertura hoy, Sábado 2 Julio

JAI - ALAI

NIGHT - CLUB

Cala Millor



Presenta discotheque

Fabulous FLAMENCO Show

LOS MUÑOZ



Orquesta

PHIL and SILVESTERS



OPEN NIGHTLY

22 HR. - 3 AM.

¿USTED TIENE BUEN GUSTO?

Su buen gusto personal necesita el sabor de un cigarrillo exclusivo. WINSTON se elabora con los mejores tabacos seleccionados especialmente para cigarrillos con filtro.

Winston EL CIGARRILLO DE BUEN GUSTO PARA LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

frescos y recién importados de los EE. UU.



SANTA MARIA DEL CAMI, 29 desde el 16 al 20 del mes próximo. Son cinco jornadas, durante las cuales se darán tres verbenas, una velada de patinaje artístico y otra de teatro regional. La parte deportiva tendrá acusado relieve. Tiro al plato, foot ball, carreras pedestres de velocidad y de resistencia. En esta última modalidad, se proyecta un importante circuito. Más adelante podremos dar los detalles completos cuando el correspondiente programa se halle ultimado. De momento este

Noticiario de Santa María del Camí

PREPARANDO LAS FIESTAS PATRONALES

avance puede dar una idea de lo que se proyecta. En cuanto a la parte musical, la Comisión cuenta con los conjuntos siguientes:

Los Telstars, Grupo 15, Los Fugitivos, Los Vulcánicos, Los Sénex y Los Alamos.

EXAMENES DE FIN DE CURSO

En el Grupo Escolar de la Agrupación Mixta de esta villa, se han celebrado los exámenes para los alumnos de ambos sexos que aspiraban a obtener el certificado de estudios primarios. En total se

han presentado 15 alumnos y 21 alumnas, de las escuelas Nacionales, de Patronato y de colegios particulares. Los exámenes se efectuaron bajo la presidencia de la Inspectora doña Benita Albar Sanmartín.

RELIGIOSAS

El pasado día 24, fiesta de San Juan Bautista, en la iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, celebró el Santo Sacrificio de la Misa el novel sacerdote, don Gabriel Amengual Coll, ordenado recientemente. Le asistió de diácono el Rdo. don Juan Parets.

El Rdo. Sr. Amengual es natural del vecino pueblo de Santa Eugenia, con cuya localidad nos unen antiguos lazos sociales e históricos. Felicitamos al nuevo Ministro del Señor, que ha tenido la atención de visitarnos.

SOCIALES

En reciente concurso de traslados, se han hecho los siguientes nombramientos provisionales: para la escuela nacional de Indioteria, parroquia de Sans Josep del Terme, ha sido designado don Juan Coll Isern, para la Unitaria de Banyalbufar, don José Estarellas y para la Unitaria de Niñas de Santa María del Camí, doña Margarita Estarás, que ya desempeñaba el cargo docente en la misma con carácter provisional. Les felicitamos.

LO QUE FUERON LAS FIESTAS DE SAN JUAN EN MURO

MURO. (De nuestro correspondiente informativo «Santiago»). — Gracias al desvelo, el interés y la entrega ilimitada de las diligentes entidades organizadoras, Círculo Recreativo y Fomento de Cultura, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento, ha sido posible este año en nuestro pueblo, unas fiestas de San Juan realmente atractivas y extraordinarias.

La población murense ha vivido por espacio de tres días unas jornadas divertidas y extremas, llenas de alicientes y con actos expansivos para todos los gustos. Calificamos de seasonales, algo fuera de serie las carreras ciclistas del gran Cinturón Ciclista San Juan a Mallorca, que cuidó de patrocinar el Diario «BALEARES», muy reñido y disputado en todo momento, y que se adjudicó mercedemente el corredor mallorquín del equipo Arenal-Pripps, F. Juliá.

Un acto emotivo y agradable relacionado con dicha prueba, fue la solemne Misa de campaña para los corredores y aficionados, que tuvo lugar en el mismo punto de salida de la carrera, acto que ofició el Rdo. Cura - Económico - Arcipreste D. Gabriel Server, con sermón alusivo al Santo Patrón y también al deporte, a cargo del Rdo. Don Antonio Fullana.

Los organizadores de dicho Cinturón hicieron patente sus entusiasmos y sus extensos conocimientos en la materia en el difícil montaje de una prueba de carácter nacional, de tal envergadura.

Una gran ocurrencia en el caso taurino local, con gran afluencia de público, que no salió defraudado de la misma, y que sirvió para confirmar los buenos destellos y conocimientos de la pr. mesa local «El Labrador».

El gran festival Show de la juventud en la Plaza de Toros, ha sido otro aliciente a estas animadas fiestas. Actuaron acreditados artistas profesionales de la música y canción moderna así como atracciones diversas que deleitaron al numeroso público asistente.

Dos grandes verbenas en la Plaza Mayor que cuidó de amenizar cuatro renombradas orquestas animadas por las populares artistas Luisita Tenor y Gelu.

Competidas carreras pedestres, grandes conciertos de música, fuegos artificiales, una valiosa exposición de fotografía en el salón de actos del Ayuntamiento a cargo de la Casa Planas de Palma, etc., completaron el nutrido programa de fiestas que repetimos ha sido muy del agrado del vecindario y participantes a las mismas.

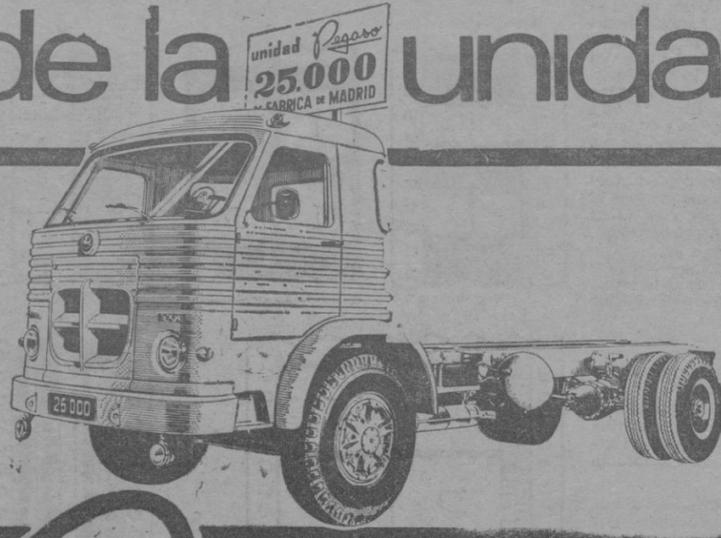


SORTEO

de la unidad

25.000

de ENASA-Madrid organizado por



COMERCIAL

Pegaso SA

BASES

- 1 Pueden tomar parte en el sorteo todas aquellas personas propietarias de camiones, de cualquier marca, con carga útil superior a las 3 tm. o propietarios de vehículos de transporte colectivo, de cualquier marca, con capacidad superior a las 25 plazas.
- 2 El premio consiste en un camión PEGASO modelo 1065-L para el ganador del sorteo, y 50.000,- pesetas, para el conductor que figure en el cupón de solicitud.
- 3 La solicitud para tomar parte en este sorteo ha de hacerse por mediación de un Concesionario de Comercial Pegaso, S. A. quien proveerá del correspondiente cupón y acusará recibo del mismo, comunicando el número que le ha correspondido para participar en el sorteo.
- 4 Sólo se admite un cupón por cada uno de los vehículos que posean, asignándosele el correspondiente número.
- 5 La admisión de solicitudes quedará cerrada a las 18 horas del día 31 de Agosto del año en curso, y el sorteo se celebrará el día 17 de Septiembre.
- 6 Comercial Pegaso, S. A. entregará el camión matriculado, libre de gastos, y la cantidad de 50.000,- pesetas, en efectivo. La entrega se hará el 1 de Octubre del año en curso, en el lugar y hora que se determine.

- 7 La falsedad de uno o varios de los datos consignados en los cupones, comprobada antes o después del sorteo, los anula perdiendo todo derecho a los premios.
- 8 Para el caso de falsedad de uno o varios de los datos consignados en los cupones, serán extraídos cinco números, considerándose premiado el primer número, sacado a la suerte, que cumpla con todos los requisitos señalados. En ningún caso quedará desierto el premio.
- 9 En caso de posibles controversias sobre la aplicación de las bases, se establece la autoridad absoluta de un Comité formado por el Notario que dirige el sorteo, el Jefe de División de Ventas de Comercial Pegaso, S. A., y el Jefe del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones que lo presidirá.
- 10 En caso de transferencias del vehículo que da opción al sorteo durante el plazo de admisión de solicitudes, se entienda que solo tiene derecho al premio quien sea propietario el último día hábil de la admisión de cupones.
- 11 La solicitud de participación en este sorteo significará la aceptación completa de estas bases para el mismo.

Concesionario de Comercial Pegaso, S. A. en Baleares

AUTÓ-EXPOSICION JULIA

Eusebio Estada, núms. 179 al 183 PALMA DE MALLORCA

SORDOS
PHILIPS SU PROBLEMA RESUELTO EN
OPTICA LUX
c/. Olmos, 96 - Tel. 21557

TEMAS DE CINE

Las nuevas técnicas

Una de nuestras salas cinematográficas ha sustituido sus aparatos de proyección y sonido —que no hace muchos años eran el último grito— por otros adaptados para «pasar» películas de 70 mm. Por lo mismo, ha tenido que ser condenado el escenario a fin de que todo el frontal de la sala pudiera ser ocupado por una inmensa pantalla que dejara chiquilla aquella que, hace poco más de diez años, nos asombró al irrumpir el Cinemascope. Es un síntoma de la batalla del cine contra la televisión.

Con la llegada a los hogares de un espectáculo visual, el cine tuvo que defenderse si no quería desaparecer absorbido por su hermano menor de la pequeña pantalla y, para ello, los productores de la Meca del Cine, los primeros afectados por la competencia de la televisión, iniciaron el contraataque aún a sabiendas de que parte de las salas de exhibición se cerrarían o al menos la construcción de otras nuevas se desarrollaría a un ritmo mucho más lento, no acorde con el aumento constante de la población y del nivel de vida.

El mejor procedimiento para no perder la batalla era el de ofrecer al espectador algo mucho más perfeccionado de lo que gratis se le ofrecía en casa y también películas de una temática más libre —que han alcanzado límites insospechados— no adecuados para ser presenciadas en familia. De este aspecto tan interesante del cine actual no vamos a hablar hoy, ciñéndonos sólo al aspecto técnico aprovechando la oportunidad del estreno de «Sonrisas y lágrimas» por

un relativamente nuevo procedimiento que el público ha aceptado como el más perfecto de cuantos se habían ofrecido.

El procedimiento más antiguo, es precisamente el que aun no conocemos en Palma y que seguramente nunca veremos, al menos tal como inicialmente se ideó ya que va desapareciendo. Nos referimos al «Cinerama» que consiste en filmar en película de 35 mm. con tres cámaras sincronizadas y proyectarla con otras tres cuyos focos se completan en una pantalla monumental y muy curvada. Este procedimiento, indudablemente muy espectacular, hemos dicho que va desapareciendo tal como inicialmente se ideó porque tiene la deficiencia no solventada de la imperfección de las uniones de las tres imágenes, además de sus dificultades de instalación. El Cinerama actual es una adaptación de la película de 70 mm. para la curvatura de la pantalla, pero ya casi no se usa el procedimiento original de las tres cámaras con película normal de 35 mm.

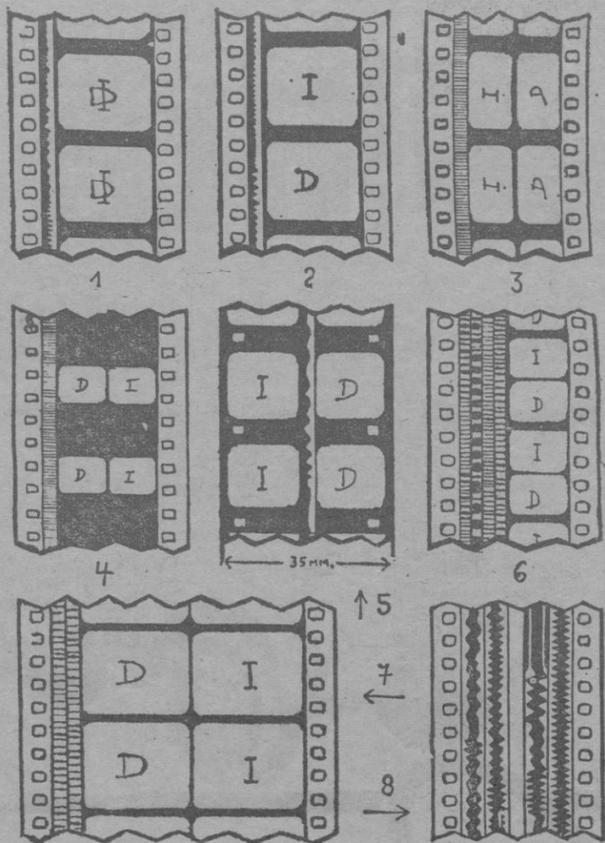
Esto sucedía en 1950 y cuando ya con mucha anterioridad Abel Gance había utilizado para su célebre «Napoleón» un sistema en el que el film era proyectado en una pantalla de superficie tres veces mayor a la normal. Inmediatamente resurgió el cine en relieve (3-D), y decimos resurgió porque no era ningún invento nuevo ya que en los años 30 se habían hecho experimentos y las fotografías en relieve vistas con unos lentes especiales, tenían muchos años de existencia. Para filmar una película en tres dimensiones también se utilizan dos cámaras sincronizadas para impresionar la misma escena y son dos copias distintas las que se colocan en los dos proyectores igualmente sincronizados en velocidad pero no en enfoque ya que sobre la pantalla aparecen dos imágenes superpuestas que dan la impresión de relieve sólo si el espectador utiliza unas gafas polarizadoras.

Aquí vimos cine en tres dimensiones poco después de salir las primeras películas al mercado y desde luego el efecto era sorprendente, aunque a muchos espectadores les molestase ponerse unas gafas que no eran suyas y otros, por defectos de la vista, no percibían el relieve. El sistema duró poco tiempo.

Luego se implantó la pantalla panorámica. Las normales a que estábamos acostumbrados fueron desapareciendo sustituidas por otras mucho mayores. Creció, también, el número de películas en color, los proyectores aumentaron su intensidad luminosa y la proporción de 1 X 1'33 del fotograma normal se convirtió en 1 X 1'50, 1 X 1'80 y, en algunos casos en 1 X 2. No obstante, se empleaba —y se emplea— la misma película de 35 mm. disminuyendo superficie de captación o poniendo en los proyectores unas ventanillas que cortan cabezas o piernas. En resumen: una imagen mayor, pero con menos superficie del fotograma iluminado y, teóricamente, defectos

de nitidez aunque las películas y las emulsiones hayan mejorado mucho.

Luego la «Fox» compró los derechos de un objetivo anamórfico ideado por el francés Chretien que tenían la virtud de captar un mayor ángulo de visión y comprimirlo en una película normal de



Varios proyectos de cine en relieve utilizando una sola película y de sonido estereofónico óptico. No han sido utilizados comercialmente.

35 mm. Para recuperar el ancho ángulo de visión comprimido, se coloca ante el foco otro lente anamórfico que despliega lo que en el film está contraído. El Cinemascope, y sucesores, nos dan sobre la pantalla una imagen que puede ser —si no lo impiden ventanillas especiales— de una longitud dos veces y media superiores a la altura. Estos procedimientos acercan, sin duda de ninguna clase, el cine al ángulo de visión normal del ojo humano.

Dificultad del Cinemascope, Technirama, Panavisión, etc., es la nitidez de la fotografía que, a pesar de haber sido perfeccionada deja ver el «grano» sobre la pantalla. Al procedimiento óptico se le añadió la novedad del sonido estereofónico magnético de cuatro pistas, tres de ellas para los altavoces situados detrás de la pantalla y otra para sonidos de ambientación por medio de altavoces repartidos por la sala. Como el sistema permite, igualmente, utilizar el procedimiento óptico de sonido con su pista sensible al rayo de luz que da a la célula fotoeléctrica, la mayoría de las películas que vemos son «escuchadas» por el procedimiento tradicional.

La «Paramount» ideó un sistema que no tuvo aceptación porque lo único que hacía era dar una imagen de mayor nitidez pero captando un ángulo de visión muy parecido al normal. Nos referimos al «Vistavisión» cuyas cámaras hacían pasar la película de 35 mm. horizontalmente, impresionaban una imagen de superficie mayor de la normal que luego reducían para que la película pudiera ser pasada verticalmente como las demás.

Sin embargo haber quedado en desuso, éste es el sistema que más se acerca al que primero adoptó la «Fox» con el nombre de Todd-AO —de Richard Todd, el que fue marido de Elizabeth Taylor y murió en un accidente aéreo—, de película de doble anchura de la normal, es decir de 70 mm. Este procedimiento —el de «Sonrisas y lágrimas» y antes de otras muchas películas que nosotros hemos visto reducidas al formato «scope» se basa en impresionar sobre película de 70 mm. una imagen doble y con unos objetivos especiales que captan un ángulo visual superior al de los otros sistemas. Claro que para proyectarse se necesitan unos rodillos de la anchura correspondientes, unos objetivos adecuados y mucha más luz para que la enorme pantalla nos de claramente la imagen.

Al Todd-AO siguieron procedimientos análogos como el «Super-technirama 70», «Superpanavisión 70», etc., la película lleva seis bandas magnéticas de sonido que los espectadores han podido comprobar que son de gran efecto y nitidez en la primera película que con este sistema hemos podido ver en Sala Augusta.

Se han hecho otros muchos experimentos y entre ellos citamos el espectacular del «Ciclorama» — que capta los 360 grados de visión envolvente— que fue presentado en la exposición de Bruselas y diversos procedimientos que pretenden simplificar los conocidos de cine en relieve. Unos cuantos aparecen en el grabado que ilustra este pequeño repaso a las nuevas técnicas y otros se basan en unas pantallas de cristal que, dicen, polarizan por sí solas las dos imágenes superpuestas que en ellas se proyectan.

Veremos lo que nos tendrá reservado el cine del futuro ya que la televisión en colores es ya una realidad que se va extendiendo por todos los países y es posible que las pantallas de los receptores puedan ser mayores y las imágenes cobren una nitidez que, de momento no tienen.

CINEFILO

APERTURA HOY SABADO
MAGALA
 NIGHT CLUB
 *
ADRIAN ORLOFF
 PRESENTA
 SU DISCOTECA, SU SHOW Y
LOS NIVRAM
 *
 BAILE TODAS LAS NOCHES
 DE 21 A 3 EN
MAGALA
 S'ILLOT MANACOR

SALA Astoria
 REFRIGERACION Carrier
 JEFF CHANDLER
 FAITH DOMERGUE
 LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX
 CO-OR POR TECHNICOLOR
 Complemento
PASO A LA TUNA
 (Eastmancolor)
 (Aut. todos los públicos)
MAÑANA - MATINAL

Del III Festival Internacional de la Canción de Mallorca
 «MARGARITA», gran premio del Festival y Caracola de Oro
 «VUELO 502», segundo premio se adjudicó, también, el premio del Instituto de Cultura Hispánica



Mallorca y su Festival tienen ya una nueva vencedora, una nueva y digna vencedora. Este año la canción más destacada de cuantas se han presentado al certamen ha sido la que defendieron Tony Dallara y Marty Cosens: «Margarita». Esta canción obtuvo la mayor puntuación en la votación y en consecuencia el Gran Premio del Festival.

«Margarita», que sin lugar a dudas es una de las canciones más bellas salidas de los Festivales españoles, está llamada a ocupar muy pronto los primeros lugares de preferencia entre los «fans» españoles.

ción de esta canción Tony Dallara y Marty Cosens confirmaron ser unas de las estrellas más deslumbrantes del certamen.

- CON EL «VUELO 502»,
- LOS 4 DE LA TORRE
- Y MAGDALENA IGLESIAS
- LLEGARON A PALMA,
- CANTARON Y
- TRIUNFARON

Por su brillantísima interpretación

Torre llegaron a Palma y con el «Vuelo 502», Los 4 de la Torre, consiguieron la mayor ovación que el público del III Festival Internacional de la Canción de Mallorca otorgó a los participantes y lo que es más importante, con el «Vuelo 502». Los 4 de la Torre van a volar muy lejos. Muy lejos y en pos del éxito que les está llamando insistentemente.

Ellos y Magdalena Iglesias defendieron «Vuelo 502». El público mallorquín consideró a esta canción como una de las mejores piezas presentadas a concurso.

«Vuelo 502» ya está en órbita, dispuesta a dar guerra...

Con el «Vuelo 502» Los 4 de la

ya viene
COES

A stylized illustration of a character with a large, rounded head, wearing a dark hat and a patterned shirt. The character is standing on a small, circular platform. The background shows simple lines representing a landscape or stage.

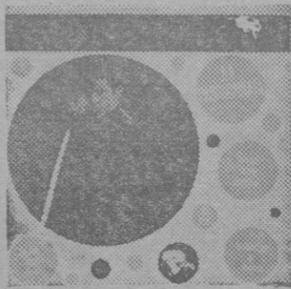
«Los Brincos», siempre noticia



Una vez más el nombre de España dentro del panorama internacional de la música moderna ha sonado con especial brillo entre el público italiano. «Los Brincos», el famoso conjunto español, ha conseguido un formidable éxito actuando como máximas figuras en uno de los programas de más audiencia de la T.V. italiana. Su magnífica interpretación, la impecable y elegantísima forma de presentación y su simpatía personal, les ha supuesto al joven conjunto, famoso en toda Europa, uno de los más ruidosos triunfos de los conseguidos en Italia. Su canción «Non so perche», («Tú me dijiste adiós»), ha sido designada con el título del disco más importante de la semana por la R.A.I. En la foto «Los Brincos» antes de reemprender el vuelo hacia nuestro país compran un bello recuerdo en el Aeropuerto de Milán.

NOVEDADES

GUY MARCHAND



«La passionata». «Ca vous laissez perplexé». «Le chanteur de Charme». «La rue Saint-Benoit». Guy Marchand es todo un caso de constancia, de tenacidad. Desde el año 1955 luchaba para situarse en el mundo de la canción. Hasta el año pasado no lo consiguió. Un encuentro casual con Nino Ferrer, al que dió a conocer «La passionata» que acababa de componer fue el principio de una carrera artística brillante. El éxito obtenido, con esta canción, por Guy Marchand le ha valido el sobrenombre de «Monsieur Passionata». Y junto con esta famosa composición, Guy Marchand, completa este «redondo» con otras tres composiciones suyas. Esta es la presentación en nuestro país de este autor-intérprete francés, Guy Marchand. **MARC ARYAN**



«Katy». «Un día». «Si hubiera sabido». «Demasiado niña». Tremenda personalidad la de Marc Aryan, es un autodidacta de la canción. El mismo produce sus discos, escribe las canciones que interpreta, dirige la orquesta en sus grabaciones y las distribuye en su propia marca. Nos encontramos ante un genio artístico y comercial, cosa muy difícil de conjugar dentro del ambiente artístico. Marc Aryan, en este disco, nos presenta su gran éxito, «Katy». Con esta canción, Marc, logró situarse en primera línea y triunfar plenamente. «Katy» puede ser una de las canciones punteras del verano. **LUCIANO TAJOLI**



«Ninguno me puede juzgar». «No, no, no Valentina». «En una flor». «Días mío como te quiero». Nadie discute a Luciano Tajoli el lugar que ocupa en Italia. Está considerado como el número uno y por lo tanto todos sus registros tienen el sello de la calidad y su clásica característica de una personalidad muy acusada. Y esta es la tónica que impera en este microsurco que ha confeccionado Luciano Tajoli. Cuatro canciones del último San Remo, las más populares y que suenan a distintas dadas las versiones con que Luciano Tajoli las ha vestido. En resumen este registro será bien recibido por los amantes de la canción-verdad.

«LETRAS DE CANCIONES»

Del Festival Internacional de la Canción de Mallorca

«TOT JA ES MORT»

LETRA: A. MUS. MUSICA: A. PARERA.

Tot, tot, ja es mort, tot ja es mort sense tú. Res, res has deixat, res has deixat alenat.

No té l'auell s'apaga l'encruia i el meu cor s'embua perquè no i ets tú.

No té verd el camp, la flor s'ha marcida que en faré de ma vida que et necessita tant.

Vaig, auxuixi, vaig perdut i tot sol pel cami.

Tot ja es mort sense tú. Tot ja es mort sense tú. S'ha embrutit el cel, plora goteres que em dolen com pedres, que em tirares tú.

Gemega el vent per les retrixeres de portes tancades que tancares tú.

Tot ja es mort sense tú.

EDICIONES «GRAMOFONO ODEON».



Han sido elegidos los artistas más vendidos durante 1965 en Estados Unidos. Han sido: cantante masculino: ELVIS PRESLEY; cantante femenina: BARBARA STREISAND; grupos vocales: BEACH BOYS y THE SUPREMES; orquesta: HENRY MANN; grupo instrumental: HERB ALPERT and the TIJUANA BRASS; grupo folklórico: BOB DYLAN y PETER, PAUL & MARY; artistas más sobresalientes: GARY LEWIS y PETULA CLARK.

JOAN BAEZ ha conseguido el premio de la Academia Charles Cros por la interpretación de la canción de Bob Dylan «Farewell Angelina» (Buen viaje, Ang. Lina), y que precisamente el sello discográfico, en nuestro país, que distribuye la producción de Joan Baez, la va a lanzar al mercado durante la próxima semana.

JORGE MORELL y RICARDO CERATTO están de enhorabuena, y en algo que se aparta de sus triunfos en nuestro Festival. «El Cuando» ha conseguido una inmejorable acogida en Italia, en donde ha sido introducido por Marino Marini.

MONA BELL, que estuvo en Palma como turista, coincidiendo con nuestro Festival de la canción, ha grabado recientemente «Marea baja», que últimamente se hizo popular en todo el mundo en la versión de Los Righthouse Brothers.

LOS BRAVOS, seguramente, andarán en estos momentos por Inglaterra en una gira por las principales capitales británicas en compañía de Manfred Mann y su grupo. Los Bravos esperan mucho de su última canción, que han grabado en Inglaterra. Su título es: «La motocicleta», y también es original de Manolo Díaz.

JIMMY FONTANA ha estrenado una nueva canción, compuesta en colaboración de Luigi Tenco, el autor de «Ho capito qui ti amo», titulada «Cammina, cammina», y con la cual ha obtenido un resonante éxito, optando por presentarla a la popular competición italiana «Un disco para el verano».

THE KINKS estuvieron en Madrid y no precisamente en viaje turístico, sino todo lo contrario. Sus actuaciones tuvieron ribetes de apoteosis. Triunfaron en toda la línea. Por esta razón no les faltan proposiciones para repetir el viaje dentro de este mismo mes. Barcelona y Palma son las plazas que más posibilidades cuentan de hacerse «con los servicios» de The Kinks.

MASSIEL ha sido contratada para rodar tres películas, una de ellas a punto de finalizar ya el rodaje promete ser todo un éxito. No hay duda que Massiel va camino de convertirse en la más atractiva personalidad artística femenina de nuestro país, ya sea dentro del campo de la canción o del cine.

PHILIPS

Casa José Buades s. a.
Plaza del Rosario, 3.
Distribuidor E. PHILIPS RADIO y TV.

«LA BOLSA DEL DISCO»
LOS DIEZ MAS VENDIDOS DE LA SEMANA
TITULOS E Semana del 20 al 26 de junio. SEMANAS INTERPRETES Anteriores

1	MARGARITA Tony Dallara.		
	TELEVISORES	PHILIPS	
	VUELO 502 Los 4 de la Torre.		
	DISCOS	PHILIPS	
3	TOT JA ES MORT / REIR, REIR, REIR Los Javaloyas.		
	TRANSISTORES	PHILIPS	
4	MEJOR Los Brincos.		
	TOCADISCOS	PHILIPS	
5	LLOVIENDO AL AMANECER/PEP GRIFO Los Valldemosa.		2
	MAGNETOFONES	PHILIPS	
6	ESTAS BOTAS SON PARA CAMINAR Nancy Sinatra.		6
	PLANCHAS	PHILIPS	
7	¿Y SABES QUE VI? Massiel.		
	VENTILADORES	PHILIPS	
8	RUFO EL PESCADOR Manolo Pelayo.		
	LAVADORAS	PHILIPS	
4	TI CHIEDO IN NOME DELL AMORE Nicola di Bari.		
	ESCURRIDORAS	PHILIPS	
1	JUANITA BANANA Juan Montego.		
	ASPIRADORES	PHILIPS	etc.

PHILIPS *Mejores no hay*

HAIMA DISCOTHEQUE

Baile con los más destacados «hits» discográficos del momento en cada país y la actuación de los dos conjuntos favoritos de la juventud

«LOS BRAVOS»
y
«THE FOUR WINDS AND DITO»

MAÑANA GALA JUVENIL DE 5'30 A 9 HORAS
Ticket consumición 60 Pts.
DIARIAMENTE DE 10'30 HORAS A 3 MADRUGADA
CALA MAYOR (Edificio Príncipe Alfonso)
TELEFONO 31646

OIGA Y VEA A

LOS JAVALOYAS
TODAS LAS NOCHES EN

«EL CHICO»

HOTEL BAHIA PALACE

DESDE LAS 9'30 NOCHE

LOS JAVALOYAS

EN EL **TOLTEC** DISCOTECA

- El lugar que tiene el decorado más original de Europa
- Sus propietarios traerán, por avión, directamente para Vdes. los últimos discos de Londres y Nueva York
- Ahora, cada día el conjunto más popular **«LOS BETA QUARTET»**

Teniente Mulet, 34 (Junto Plaza Gomila)
Abierto los 7 días de la semana de 10 hs. a 3 hs

MAÑANA DOMINGO **GRAN GALA DE JUVENTUD** de 6 hs. a 9 hs
Ticket 60 pts. con consumición

EL CINE Y SUS NOTICIAS

BRIGITTE BARDOT
Tiene 31 años y ha
todado 31 películas

«Viva Maria», el último film de Brigitte Bardot, es el que hace l de su carrera artística y lo acabo de filmar cuando tenía 31 años de edad. Aunque con anterioridad B. B. interpretara algunos pequeños papeles en distintas películas su descubrimiento fue en «Y Dios creó la mujer» del por entonces esposo Roger Vadim, creador del mito.

Landa ya que fue uno de los que marchó a Hollywood para interpretar las versiones españolas de las películas americanas, sistema que se abandonó algunos años después al idearse el doblaje. Juan de Landa fue el protagonista de «El presidio» y tras su vuelta de Hollywood interpretó algunas películas en España y también en Italia siendo la última «Faustina» de José Luis Saenz de Heredia. Hoy Juan de Landa vive retirado del cine en el pueblo guipuzcoano de Motrico, donde nació.

LAS PELICULAS

EXTRANJERAS

RODADAS EN ESPAÑA

En 1965 se rodaron en España

16 películas totalmente extranjeras. De éstas seis fueron norteamericanas —entre ellas dos tan costosas como «Dr. Zhivago» y «La batalla de las Ardenas»— cinco inglesas, una italiana, una belga, una coproducción italo-francesa y otra germano-italiana. La protección estatal, la benignidad del clima, la preparación de nuestros técnicos y especialistas y el bajo costo de producción, son motivos que justifican la predilección de los productores extranjeros por nuestro país.

FALTAN POR ESTRENAR

Repasamos hoy las dos últimas listas de películas de la temporada 1965-66. En la de «Universal Films» figuran los siguientes títulos aún sin estrenar: «Tres gorriones y pico», de Antonio del Amo, con Quique San Francisco José Luis L. Vázquez; «La cifra» de Stanley Donen, con Gregory Peck y Sofia Loren; «Dilema para una mujer», de Jack Clayton, con Anne Bancroft, Peter Finch y James Mason; «Las otoñales», de Mario Girolami, con Paquita Rico, Walter Chiari y Franchi e Ingrassia; «La escalada de la muerte», de Torres Larróde, con Roberto Camardiel y «El tímido», de Pedro Lazaga, con Adolfo Marsillach y Mari Carmen Prendes.

En la lista de Warner Bros. vemos los siguientes títulos: «My Fair Lady», de George Cukor, con Audrey Hepburn y Rex Harrison; «Cita trágica», de William Conrad, con Troy Donahue y Joey Heatherton; «Carabina de plata», de Harald Reinl, con Lex Barker, Pierre Brice y Anthony Steel; «Pistolas secretas», de Richard Munch, con Hildegard Knef, Gotz George; «Motín de mujeres», de Walter Doniger, con Shirley Knight, Constance Ford y Bárbara Nichols; «Los buitres», de Alfred Vohrer, con Stevart Granger, Elke Sommer y Pierre Brice; «Criminal acorralado», de Leslie H. Martison, con Jack Kelly, Ray Danton y Andrew Dugan; «La carrera del siglo», (Cinemat), de Blake Edwards, con Natalie Woods, Tony Curtis y Jack Lemon.

EL POBRECITO

FRANK SINATRA

Durante los 20 últimos años Frank Sinatra ha protagonizado 17 películas que le han proporcionado una entrada bruta superior a los 94 millones de dólares, casi seis mil millones de pesetas. No sabemos lo que ha entregado al fisco.

CINEFILO

La más audaz aventura vivida en plena selva en el límite de la civilización

DUELO EN EL AMAZONAS

ULTRASCOPE EASTMANCOLOR

ESTRENO MARTES

SALA Rivalta REFRIGERADO

¡Tres últimos días!



Complemento EL ESCANDALO (May. 18 años)

CARTELERA

CINES

ASTORIA — (Refrigerado). Desde las 3'15: «LA CARGA DE LOS INDIOS SI OUX» (Jeff Chandler), Technicolor. «PASO A LA TUNA» (Eastmancolor). (Aut. todos los públicos).

AVENIDA — (Refrigerado). Desde las 3'15: LAS NOCHES DE MONSIEUR MAX (Jean Poiret, Michel Serrault, Sophie Desmarets, Laura Valenzuela). — PROMETIDAS SIN NOVIO (Nancy Kwan) Panavisión Technicolor (May 18 años)

Sala Augusta

Desde las 3: SONRISAS Y LAGRIMAS en Todd-ao y «Viaje en Todd-ao» (Prog. Tol. menores)

BALEAR — Desde las 3: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (Tol. menores).

SALA BORN (Climatizada) NUEVO FESTIVAL TOM Y JERRY, de riguroso estreno y RIO ROJO, por Montgomery Cliff. Además, estreno del documental MALLORCA. ISLA DEL SOL (Tol. menores)

CAPITOL — Desde las 3.15 EL HIJO DE JESSE JAMES (Color y Cinemascope). — EL PEQUEÑO CORONEL (Joselito) Tol. menores

DORADO — Desde las 3.30: LAS AVENTURAS DEL OSO YOGUE y DOS CABALGAN JUNTOS (Prog. Tol. menores)

FANTASIO — Desde las 3: TU ABOSTON Y YO A CALIFORNIA y ORO PARA EL CESAR (Prog. Tol. menores y económico).

HISPANIA — Desde las 3.15: 500 \$ VIVO O MUERTO (Rod Camerón). Color y Cinemascope. — EL VALLE DE LOS REYES (Robert Taylor y Eleanor Parker) Tol. menores

LIRICO — Desde las 3.15: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (Tol. menores)

METROPOL: Desde las 3: LOS PIRATAS DE MALASIA (Steve Reeves, Jacqueline Sassard) Eastmancolor Techniscope. — TARAS BULBA (Yul Brinner, Tony Curtis). Panavisión - Eastmancolor. (Aut. todos los públicos)

MODERNO — Desde las 3: RIO CONCHOS y RECUERDA.

ORIENTAL — Desde las 3: LAS AVENTURAS DEL OSO YOGUE y DOS CABALGAN JUNTOS (Prog. Tol. menores).

PRINCIPAL Desde las 3.15: LOS AVENTUREROS con

Roberto Rodriguez y LA CONQUISTA DE LA ATLANTIDA.

PROGRESO — Desde las 6: EL SUPERSABIO (Cantinflas). — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO. (Tol. menores).

PROTECTORA Desde las 3 LA MENTIROSA (Catherine Spaak). — ESPIONAJE EN HONG KONG (Eastmancolor). May. 18 años.

RIALTO — Desde las 3.30: LAS AVENTURAS DEL OSO YOGUE y PACHIN ALMIRANTE (Prog. Tol. menores)

RIVOLI — (Refrigerado). Desde las 3'15: «CARGAMENTO BLANCO» (Maria Perschy, Brad Harris). Eastmancolor-Ultrascop. «EL ESCANDALO» (Eastmancolor)

VICTORIA — Desde las 6: LAS AVENTURAS DEL OSO YOGUE y PACHIN ALMIRANTE (Prog. Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta

* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche Baile

* CASA VALLES — Todas las noches: Baile y atracciones

* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches

* CLUB «TRIANON» — Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada

* NIGHT CLUB — Ciudad Jardin. Todas las noches baile y atracciones

* CLUB LATINO — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas

* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones

* CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile

* CORRIJO VISTA VERDE. — Todas las noches: baile y atracciones

* EL CHICO (Hotel Bania Palace) Desde las 9.30 noche, baile.

* GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile

* Jardin ROSALES. — Todas las noches baile y atracciones.

* ITTO'S — Tarde y noche: Baile y atracciones

* TROCADERO. — Tarde noche Baile y atracción

* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español

* TAGOMAGO — Todas las noches baile y atracciones

* JARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones

ROSALES NIGHT CLUB
HOY NOCHE PRESENTA
El debut de la atracción internacional
The Skating Bredos
Ultimos días de actuación de
THE ELLARES SISTERS
ADOLFO TOVAR HERMANAS BERNAL
Y las dos mejores orquestas
Los Mayorales y Casino de España
Recuerde **ROSALES** el mejor ambiente, al mejor precio
Mañana tarde, Gala de Juventud
RESERVE SU MESA Tel. 17055

SONRISAS Y LAGRIMAS
(THE SOUND OF MUSIC)
Sala Augusta Pelicula TODD-AO a las
HOY 3 6'10 9'25
TOLERADO MENORES SESIONES CONTINUAS

FIJESE que reposición hemos seleccionado para la inauguración de un nuevo circuito!
DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM S.A.E.
Pan, amor y Fantasía
GINA LOLLOBRIGIDA VITTORIO DE SICA LUCI COMENCINI

Palacio AVENIDA
REFRIGERADO
HOY
LAS NOCHES DE MONSIEUR MAX
COMPLEMENTO: PROMETIDAS SIN NOVIO
Panavisión — Technicolor
MAYORES 18 AÑOS

Se necesitan
REPARTIDORES
P R E N S A
RAZON ESTA ADMINISTRACION

LOS NUEVOS LOCALES DE CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER, S. A. CONSTITUYEN UN VERDADERO COMPLEJO COMERCIAL A LA ALTURA DE LOS MEJORES DE EUROPA

SUS INSTALACIONES SON UN ALARDE DE BUEN GUSTO, Y ENCIERRAN EL MAS COMPLETO Y VARIADO SURTIDO DE ARTICULOS COMERCIALES

Es alentador comprobar que nuestra querida Mallorca sigue de manera firme y a ritmo constante, en la línea de renovación iniciada años atrás. Nuestra hostelería, los comercios, la industria... todo tiende a colocarse al nivel que existe en los países más avanzados.

Magnífico y rotundo exponente de lo dicho lo tenemos en lo que es hoy aquella modesta empresa que, por el año 1900, fundara don Gabriel Buades Vidal. Un moderno y hermoso edificio se levanta en la céntrica Avenida Alejandro Rosselló de nuestra capital albergando, en él, las nuevas depen-

fencias de la empresa. Que CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. sea, en definitiva, una gran familia. Sabemos que este logro es uno de los más firmes ideales de don Antonio Buades Ferrer, impulsor y alma de la empresa, tan magníficamente secundada por sus hijos y directos colaboradores, que de forma tan admirable han sabido recoger y asimilar las enseñanzas que encierra la extraordinaria vida del Sr. Buades Ferrer, ejemplo de amor al trabajo.

UN CLARO OBJETIVO

Es propósito firme de CASA

planchas, lavaplatos y cubertería en acero inoxidable. Por lo que atañe a frigoríficos, basta con decir que CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. son distribuidores para Baleares de las firmas de fama internacional "KELVINATOR" y "LEONARD".

Un detalle que demuestra, claramente, que realmente nos encontramos en unos grandes almacenes, lo tenemos en la sección de lámparas. Mas de mil modelos distintos de apliques, lámparas de techo y de pie, comprenden uno de los surtidos más impresionantes que uno pueda imaginarse.

Capítulo aparte merecen las instalaciones dedicadas a grifería. La grifería Buades conocida y estimada en todo el mundo.

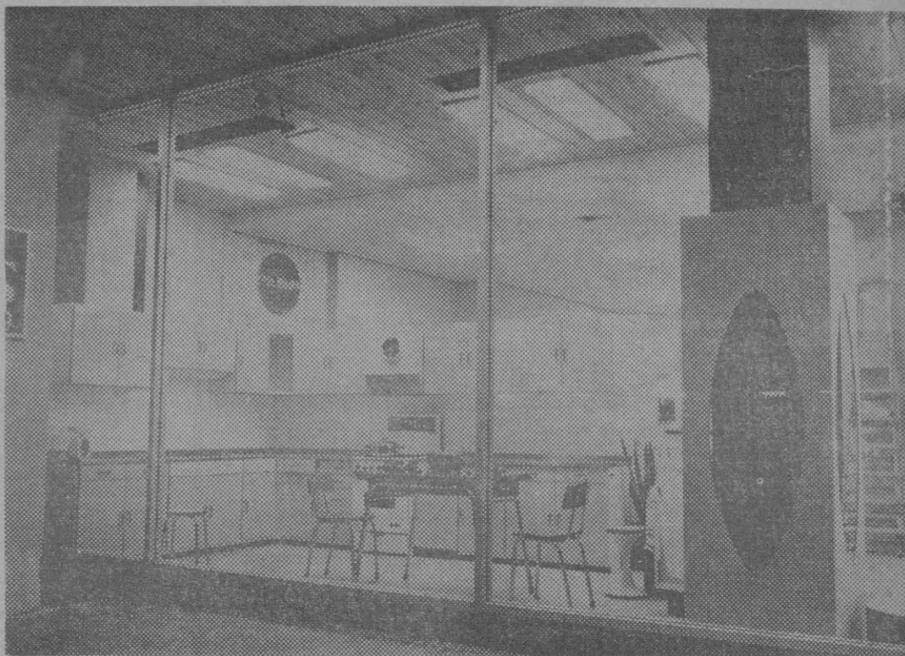
Un gran cariño ha presidido la instalación de la sección para niños. Iniciada hace unos meses ha constituido uno de los mayores aciertos de CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. por el claro favor que le han dispensado las señoras. En ella, como en el resto de las secciones, se nos ofrece un impresionante stock en este caso constituido por cochecitos, andadores, parques, cunitas, etc. etc. Las mamás tienen donde escoger a su gusto.

OTRAS CARACTERISTICAS

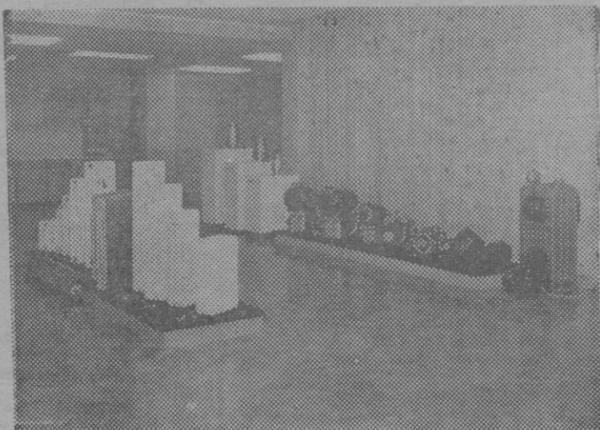
Con simpatía y agrado nos dedicaron unos momentos los señores Llinás y Vallés colaboradores y consejeros de CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER, S. A. y que, buen ejemplo a seguir para muchos, pese a su juventud, suman entre los dos casi tres cuartos de siglo de servicios a la empresa.

Las características de este magnífico complejo comercial —nos dice el señor Vallés— son múltiples y resumen las actividades de más de sesenta y seis años traducidas y puestas al día y de acuerdo con las exigencias de nuestros tiempos. Así proyectamos y fabricamos muebles para cocinas adaptables, a cualquier tipo de edificación moderna o antigua.

Bajo la dirección del Gerente-Consejero don Juan Buades Fiol, nos informa el señor Llinás, ofrecemos al visitante las secciones técnicas de saneamiento fumistería, calefacción, aire acondicionado, refrigeración, depuración de aguas para piscinas, lavaderos industriales, etc. etc. avalados por el control de un equipo técnico de ingenieros, químicos, peritos industriales, electricistas, todos



UNA DE LAS COCINAS EXPUESTAS DAN CLARA IDEA DE LA GRAN PERFECCION TECNICA DE CASA BUADES, ANTONIO BUADES FERRER, S.A., EN ESTE RAMO



UNA DE LAS SALAS - EXPOSICIONES DEDICADA A RADIA- DORES, CALEFACCION, QUEMADORES, CALDERAS, ETC. ETC.

de CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER, S. A. los más grandes almacenes —si no el mayor— de que dispone en la actualidad Mallorca. Es el resumen del esfuerzo de tres generaciones impulsadas por un mismo afán. Una dedicación total al trabajo y un desmesurado amor a nuestra "roqueta".

Hace unos seis meses que la prensa local vocaba la cobertura de tan gran estructura. Hoy tenemos la satisfacción de haber asistido a su inauguración y bendición, celebrada anteayer, en la mayor intimidad. Asistieron a la misma directivos y funcionarios de la empresa junto con sus familiares. Es propósito firme del Consejo de CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. que el personal de la misma tenga, de cada día, más amplia relación y compenetración y, también, una mayor participación en los bene-

BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. mantener e impulsar todas aquellas actividades que tanto renombre dieron a CASA BUADES. No pretenden abarcar todo el mercado de consumo, pero sí mejorar a nivel europeo los servicios en favor de una clientela, fiel, desde hace, sesenta y seis años. Ello obliga a superar, se más y más...

Cinco son las plantas que, CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. ocupan en el bello edificio. Tres dedicadas a la atención del público y las otras dos para oficinas y almacenes.

Tanto en la venta mayor como detall, la gama de materiales es completísima. Electrodomésticos, saneamiento, muebles metálicos y de fórmica, objetos para regalo. Todas las primeras marcas del mercado tienen su sitio en las amplias salas. Lavadoras, termos,

perfectamente especializados para poder enfrentarse a cualquier problema. Podemos decir que llevamos realizadas las mayores instalaciones de Mallorca.

Seguidamente nos fueron enseñados los locales dedicados a talleres para TV. El personal, personal especializado, tiene a su disposición un circuito emisor interior que le permite, en todo momento, la comprobación de los televisores reparados.

El departamento dedicado a la venta de tocadiscos, sistemas estereofónicos, radio, transistores, ha sido dotado de una magnífica sala de audiciones para mayor comodidad del público.

También existe una sala especial para conferencias que CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER S. A. en su deseo de contribuir a la mejor capacitación de su personal, ha habilitado a tal fin. Los señores Buades tienen es-

pecial interés en que hagamos constar que, dicha sala, queda a disposición de aquellas firmas y entidades que quieran utilizarlas para actos de carácter profesional y cultural.

Los señores Llinás y Vallés nos remarcaron que no es pretensión de la empresa almacenar todo aquello que salga al mercado. Lo que se desea es poder ofrecer a todos los mallorquines, y visitantes de la isla, unos almacenes que nada tengan que envidiar a los mejores de Europa.

Por nuestra parte podemos asegurar que nada se ha escatimado para conseguir tal fin. El conjunto es sumamente cómodo para el cliente. Las entradas a oficinas generales y almacén están situadas en la calle Gilabert de Centellas, mientras que en la Avenida Alejandro Rosselló quedan situadas las de exposición y venta, presididos por amplios y modernos

mostradores. Las distintas plantas amplias de una visualidad única, con iluminación calculada para el mayor resalte de los artículos expuestos, se comunican mediante ascensores especiales interiores. Dispone de montacargas capaces y de una red de aire acondicionado centralizado en todas las dependencias.

No nos resta más que felicitar sinceramente a cuantos han contribuido a la realización de tan bello establecimiento, técnicos, colaboradores, directivos, y finalmente, a su Presidente, verdadero forjador de ese gran complejo que constituye CASA BUADES - ANTONIO BUADES FERRER, S. A., nuestro particular amigo, don Antonio Buades Ferrer



LA SECCION INFANTIL, MUY COMPLETA Y MONTADA CON GRAN CARINO, ES UNA DE LAS MAS VISITADAS POR EL PUBLICO



BELLA PERSPECTIVA DE LA SALA DEDICADA A TELEVISION, CON AMPLIA GAMA DE APARATOS EXPUESTOS

ibuenos días!

PASAR EL VERANO

Me pregunta un amigo: 'Y a ti, cómo te gusta pasar el verano?'

Tranquilo. Tranquilo, tranquilo, esto no es una respuesta. La tranquilidad nos agrada siempre, tanto en verano como en invierno.



Estas viejo y cascarrabias. Los jóvenes aman la bulla, la escandalera, los altavoces a todo meter, y el andar, de madrugada, cantando coplas a María...

Bien, bien, tú me has hecho una pregunta y yo te he contestado. No vamos a empezar ahora una calurosa discusión. A mí también me gusta la bulla, pero bien organizada y sin jorobar al prójimo, ¿comprendes? Por otra parte el tipo que ha de trabajar, para ganarse la vida, ¿crees tú que nota una gran diferencia entre el verano y el invierno? Si acaso se trata de un matís a la hora de sudar, algo así como distintos sudores, distintas angustias y pesares, pero por lo que atañe al estar un poco jorobado, en verano diría que, en algunos sentidos, se está un poco más fastidiado, pues la bullanga que te rodea te estropea un poco horas de descanso. Nuestra vieja ciudad, es evidente, no está preparada para ciertas promiscuidades. Por otra parte, son muchas las gentes que necesitan un curso completo de una asignatura que ningún maestro se preciosa de enseñar, a saber: Del ser civilizados y maneras de serlo y no serlo.

Estás tu bueno hoy, compañero. Estoy como estoy, tal vez el calor se me ha subido a la cabeza. Voy a tomar, con una gaseosa tradicional, un pediluvio. Te lo recomiendo. Meter los pies en el agua y hasta meter en el cubo un barquito de papel, para que navegue con las dutes olas, es una pequeña delicia del verano.

Realmente, eres poco ambicioso. Narices: lo que ocurre es que no me dejan serlo más. Puesto a pedir, hermano, me quedaría solo, ya ves tú lo que son las cosas. Pero, no me dejen, ahí está el asunto. Ni me dejan pedir. Y, hala, a pasarlo bien, pues el verano también pasa...

JUAN BONET

FESTIVALES DE ESPAÑA 1966 Temporada de Teatro HOY A LAS 10 NOCHE EN EL TEATRO PRINCIPAL 'EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO' de Carlos Arniches Compañía del Teatro Nacional-María Guerrero

SE NECESITAN OFICIALES DE PRIMERA Y DE SEGUNDA FOTOGRAFADOS PARA LOS TALLERES DE ESTE PERIODICO Razón: Esta Administración



Antonio Ribera Jordá, fundador y vicepresidente del 'Centro de Estudios Interplanetarios de Barcelona', pionero de las inmersiones submarinas con escafandra autónoma, en España, traductor de importantes obras científicas y autor de numerosos libros sobre inmersión y acerca de objetos volantes no identificados, está convencido de que algunos, miles de años antes de Cristo, sobrevolaba los aires y recorrió no sólo las costas de las dos Américas sino incluso las de la Antártida.

Porque he tenido oportunidad de examinar detenidamente los famosos Mapas 'Piri Reis'.

Estos mapas localizados por el ingeniero Mr. Arlington H. Mallery después de que un oficial de la marina turca los descubriera en Estambul, se consideraron desde un principio como de la época colombiana, si bien inspirados sobre portulanos y cartas más antiguas, pero un examen cuidadoso realizado por científicos eminentes, demostró que eran mucho más antiguos. Pues bien estos mapas señalan con toda claridad todos los accidentes topográficos de las costas de ambas Américas, así como los de la Antártida.

No podrían ser una falsificación, una 'broma' de algún científico moderno? Imposible! Porque antes de que la 'Task Force' Americana descubriera por los sondes ultrasonicos realizados a través de los hielos de la Antártida, las cordilleras y demás accidentes topográficos ocultos por millones de toneladas de hielo, los Mapas 'Piri Reis', los marcaban con toda exactitud, pero sin hielo. Una falsificación, una 'broma' así no sería posible, porque ningún falsificador ni ningún 'bromista' podría adelantarse a las investigaciones científicas polares y a sus resultados.

Qué antigüedad cree Vd. que tienen esos mapas? Yo creo que alrededor de unos tres mil años antes de Cristo. Cómo pudieron señalarse con tanta exactitud los accidentes topográficos de la Antártida? Según Ivan T. Sanderson en su apasionante trabajo titulado 'Now meet the Monte-ristras', los sabios señalaban que algunas de las cordilleras del interior de la Antártida sólo podían haber sido examinadas desde el aire.

¿Quién podía hacerlo? ¿y quién podía circunnavegar el globo señalando con la mayor exactitud todos los accidentes de las costas de América y las Islas del Pacífico que se descubrieron luego? Quién registró esos fabulosos e increíbles conocimientos geográficos sobre unos planos? Esta es la gran incógnita que los científicos interesados en la cuestión se tienen planteada.

¿Y usted qué piensa? Que sólo pudo haber sido hecho por los tripulantes de los 'Objetos Volantes No Identificados', conocidos popularmente con el impropio nombre de 'Platillos Volantes'.

Diganos algo

ANTONIO RIBERA 'Alguien, miles de años antes de Cristo, surcaba los cielos y circunnavegaba todos los continentes e islas de la tierra'

nes de todos los pueblos y numerosos documentos de las civilizaciones que florecieron antes de nuestra era, aluden claramente a ellos. ¿Documentos? ¿Puede citarse uno? ¿Claro que puede! Una de las más antiguas alusiones a los 'Objetos Volantes No Identificados' procede de un papiro original de la XVIII dinastía egipcia.

COsas DE CALAFAT



«TERRASSANO» - «¿Por qué cree V. eso? - Porque he tenido oportunidad de examinar detenidamente los famosos Mapas 'Piri Reis'.



«EN EL INTIMO CALOR DEL HOGAR» Gran variedad de modelos realizados con materiales nobles, combinando piedra, cerámica, madera, etc. La colocación puede realizarse en un promedio de unas dos horas, sin deteriorar paredes ni pavimentos. REPRESENTACION: D. José Torres Cañameras

imperio entre el año 1501 y el 1497 antes de Cristo, y describió a unos objetos celestes que hicieron su primera aparición un mediodía entre el 18 de febrero y el 20 de marzo de 1487. Como será el doy las fechas traducidas al calendario gregoriano para hacerlas más comprensibles, que aluden sin otras, exactamente.

¿Quién ha localizado y traducido este papiro egipcio? Una de las más grandes autoridades científicas, Boris Rachewitz lo halló en el Museo Vaticano, cuando examinaba los documentos del difunto profesor Alberto Tullí.

¿Existen otros documentos similares a este? Sí, y además antiquísimas tradiciones y pasajes de los libros sagrados de muchas religiones, hasta incluso en nuestros libros bíblicos, hallamos referencias hasta ahora enigmáticas, que aluden sin ninguna duda a los «Platillos Volantes».

¿Todos de Egipto? De ninguna manera. Los hay del Japón, de la India, China, Tibet, Roma, de los imperios inca y Maya, etc. Es asombroso comprobar como todos los más antiguos pueblos de la tierra se refieren en un momento dado al vuelo de objetos celestes que les llenaban de temor y de espanto. La ciencia moderna ha avanzado mucho en los últimos años, pero para las inteligencias inquietas, para las mentes intrépidas, para los corazones esforzados queda en pie una incógnita desconcertadora y fascinante: 'Alguien, miles de años antes de Cristo surcaba los cielos y circunnavegaba todos los continentes e islas de la tierra'.

¿Cómo no vamos a pensar en esas, en deliciosas siestas largas, al fresco, sin casi quehacer que aguarde exigente, si una para los inteligentes inquietos, para los que gustan de estar en el mar, y a pocos kilómetros del trueno del Paso Marítimo con su tráfico endiablado, incluso a estas horas en que la vida parece paralizarse e incluso sesear también. La noticia, la leve noticia está al alcance de la mano de todos los que dedican su última noche en el mar a saborear el horizonte de vacaciones que allí mismo se abre, prometedor.

LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

El clínico perfecto según doctor Obrador Hace veinte años, el Dr. Obrador nos decía su experiencia de joven médico y su devoción por el 'clásico', por el Dr. Marañón. He aquí las palabras del Dr. Obrador, médico como su padre:

SUCEDIÓ HACE 100 AÑOS

En el 'Diario de Palma', leemos: Hubo ayer tarde una alarma que ocasionó algunas desgracias y no pocos sustos con motivo de haberse escapado de la plaza de toros uno de los cabestros que sirvieron para el encierro del ganado. Ignoramos si este hecho ha sido casual o con intención pero de todos modos deseamos que la autoridad competente ponga el debido cuidado para escarmiento futuro. El ver correr por estas calles un animal tan temible como un toro causa espanto pues el público cree con fundamento que era una de los destinados a la lidia. Nosotros a nadie culpamos sino a la poca previsión de no haber encerrado bajo llave en la casamata al referido cabestro, y damos al mismo tiempo las gracias en nombre público al alcalde señor Mayol por los esfuerzos que hizo en amoninar en todo lo que estuvo de su parte la alarma que el percance produjo, pues finalmente dicha autoridad y un ministro tuvieron que castigar con todo el peso de lo que bien pudo llamarse extraordinaria corrida.

En la Revista de la corrida celebrada el 29 de junio se consigna: Quisiéramos haber tenido ocasión de aplaudir y felicitar al señor Montoya pero nos vemos nuestro pesar obligado a censurarle. Sentimos que nos haya presencia carecen de la dureza y bravura necesarias para la lidia, pues son por lo general flojos y sobre todo blandos al hierro, por lo que todos se quedan en el primer tercio de la lidia.

Unpa para ESTA FOTO SIESTA PERRUNA



¿Quién tiene la culpa. Julio sugiere estas cosas para los que no vamos a pensar en esas, en deliciosas siestas largas, al fresco, sin casi quehacer que aguarde exigente, si una para los inteligentes inquietos, para los que gustan de estar en el mar, y a pocos kilómetros del trueno del Paso Marítimo con su tráfico endiablado, incluso a estas horas en que la vida parece paralizarse e incluso sesear también. La noticia, la leve noticia está al alcance de la mano de todos los que dedican su última noche en el mar a saborear el horizonte de vacaciones que allí mismo se abre, prometedor.

LA PRIMERA RAQUETA DEL MUNDO

La patria tiene eso: que se hace a veces un cordón geográfico y se nos ayuda a la garganta. Ayer sentí que, de esa manera, la patria me ahogaba. España vestía de blanco y llevaba en la mano una raqueta. Se llamaba la patria, en aquel preciso instante, Manuel Santana.

Culligan

FILTROS AUTOMATICOS PARA PISCINAS Importados de Norteamérica. TRAMPOLINES, ESCALERAS, SKIMERS AUTOMATICOS, LIMPIAFONDOS, PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO, etc. SERVICIO POST-VENTA. Delegación: CASASNOVAS & ROCA, Protectora, 19-Tel. 13533.

SEÑALES INUTILES

Puede que la prohibición de aparcar sea excesiva — particularmente creo que no — o que falten zonas de aparcamiento, lo que parece cierto. Cualquiera que sea la causa el hecho es que no se respeta una prohibición.

¿Quién la solución más efectiva sería la de la Policía de Tráfico obligase a cumplir con las señalizaciones a todos los conductores, pero esta solución pone de manifiesto un hecho y es que el número de Policías de Tráfico, para dirigir y hacer cumplir las normas es realmente insuficiente, en determinadas zonas de Mallorca, donde el número de vehículos que transitan es muy elevado. De todas formas nos conveniría obrar con cierta lógica: O ponemos más policia para vigilar o quitamos las señalizaciones inútiles.

BANCO de los Pobres

La patria tiene eso: que se hace a veces un cordón geográfico y se nos ayuda a la garganta. Ayer sentí que, de esa manera, la patria me ahogaba. España vestía de blanco y llevaba en la mano una raqueta. Se llamaba la patria, en aquel preciso instante, Manuel Santana.

de la lanzadera de su mano, besos a su esposa. Y de repente, al notar que, como a escondidas, besaba su copa de campeón que rebullaba al sol, me fui a acordar — ¡oh recovecos del pensar! — en un beso mío, que en solemnidad de cetera deposita sobre las plumas de una perdiz recién cobrada. ¡Y cómo se le había quedado grabado a Manuel Santana su triunfo de Wimbledon!

LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

El clínico perfecto según doctor Obrador Hace veinte años, el Dr. Obrador nos decía su experiencia de joven médico y su devoción por el 'clásico', por el Dr. Marañón. He aquí las palabras del Dr. Obrador, médico como su padre:

En el 'Diario de Palma', leemos: Hubo ayer tarde una alarma que ocasionó algunas desgracias y no pocos sustos con motivo de haberse escapado de la plaza de toros uno de los cabestros que sirvieron para el encierro del ganado. Ignoramos si este hecho ha sido casual o con intención pero de todos modos deseamos que la autoridad competente ponga el debido cuidado para escarmiento futuro. El ver correr por estas calles un animal tan temible como un toro causa espanto pues el público cree con fundamento que era una de los destinados a la lidia. Nosotros a nadie culpamos sino a la poca previsión de no haber encerrado bajo llave en la casamata al referido cabestro, y damos al mismo tiempo las gracias en nombre público al alcalde señor Mayol por los esfuerzos que hizo en amoninar en todo lo que estuvo de su parte la alarma que el percance produjo, pues finalmente dicha autoridad y un ministro tuvieron que castigar con todo el peso de lo que bien pudo llamarse extraordinaria corrida.

HISTORIA DE UNA EMPRESA EJEMPLAR

BARREIROS

UNA FIRMA DE CATEGORIA INTERNACIONAL

Con motivo de la instalación en Mallorca de una de las Bases que actualmente se están inaugurando en toda España y donde se dará un servicio directo a todos los usuarios de los fabricados Barreiros denominado POST-VENTA, hoy nos hemos trasladado a las oficinas de MOSA, instalada en Avenida Condé Sallent, para informar a nuestros lectores de la Historia de la Empresa Barreiros, ya que su evolución desde la creación de la misma ha alcanzado unos niveles de categoría internacional que ha dado gloria y orgullo a nuestra industria nacional.

Nos atiende en su despacho el Sr. Esperanza a cuyo cargo se encuentra la Delegación Barreiros-Mosa en Mallorca, quien nos ha dado una amplia información sobre el desarrollo tan extraordinario que ha tenido la empresa que representa.

Se inician las primeras actividades de Barreiros en el año 1951 en las instalaciones emplazadas en la Carretera de Andalucía km. 7 que actualmente son empleadas como escuela de formación para todos los servicios de Asistencia Técnica. La superficie total cubierta de las instalaciones era de 1.316 metros cuadrados. En esa fecha se comienza la transformación de motores de gasolina en motores Diesel con una cifra de 700 motores transformados a lo largo de los años 1952 y 1953 y con plantilla de 50 hombres.

A principios de 1954 se inició la fabricación del motor EB-2 construido ya totalmente por Barreiros y del que se hicieron 480 unidades en el transcurso del año aumentando la plantilla a 150 hombres.

En 1955 se levantaron las primeras naves en el emplazamiento actual. Comienza la fabricación del motor EB-6 con una producción de 900 unidades en este año. La plantilla pasa de 800 hombres y la superficie cubierta a 4.900 metros cuadrados.

1956: Un nuevo modelo de mo-

tor el EB-4, continúa el crecimiento: 1.600 hombres trabajan en una superficie cubierta de 5.400 metros cuadrados, fabricando 3.500 motores. En ese mismo año como consecuencia de las dificultades para la importación y suministro de equipos de inyección se crea la Cía. Anónima de Bombas, que en adelante fabrica los equipos de inyección de Barreiros.

Llega el año 1957 y continúa el aumento de producción fabricándose 4.500 motores en una superficie de 19.000 metros cuadrados y con plantilla de 1.700 hombres. Los estudios encaminados al desarrollo de nuevos productos conducen a la aparición del primer prototipo de camión todo-terreno y las primeras unidades de motores marinos e industriales.

En aquel entonces las fábricas españolas que suministraban equipos eléctricos no podían atender nuestros pedidos con la suficiente celeridad. Ello indujo a la empresa Barreiros a fundar una nueva Cía. denominada CONSTRUCTORA *ELECTRICA ESPAÑOLA, S. A., creada para suplir estas deficiencias.

En 1958 se fabrican 6.000 motores apareciendo los nuevos tipos EB-100 y EB-150 al tiempo que comienza la fabricación en serie de camiones todo-terreno y comerciales. La plantilla asciende a 2.700 hombres que trabajan en una superficie cubierta de 30.600 metros cuadrados. En este año se crea una nueva empresa destinada a fabricar engranajes y cajas de cambio.

En 1959 comienza la fabricación de tractores agrícolas e industriales produciéndose a lo largo del año, 250 unidades. Prosiguen los incrementos de producción en el resto de los fabricados Barreiros alcanzándose las cifras de 470 camiones y 9.500 motores. La plantilla aumenta hasta 3.900 hombres y la superficie cubierta de naves hasta 45.000 m. cuadrados. Ya estamos en el año 1960 y empiezan a edificarse nuevas naves, trasladándose allí las plantas de engr-

naje, tractores y camiones. La superficie cubierta es ya de 80.000 metros cuadrados y las producciones alcanzan las cifras de 12.000 motores, 1.100 camiones y 1.900 tractores. El aumento de la plantilla ha ascendido ya a 4.700 hombres.

En 1961 sigue la línea ascendente su aparición un nuevo producto BARREIROS: La elevadora-transportadora. Se fabrican 9.100 motores, 3.900 camiones y 2.000 tractores, así como los primeros 40 autobuses.

En 1962 se amplía la superficie a 138.000 metros cuadrados, y hace su aparición un nuevo producto BARREIROS: La elevadora-transportadora. Se fabrican 9.100 motores, 3.900 camiones y 2.000 tractores, así como los primeros 40 autobuses.

En 1963 se incrementan de una manera considerable todas las producciones Barreiros, fabricándose 13.200 motores, 4.100 camiones, 3.200 tractores, 120 autobuses y 75 elevadoras-transportadoras. La plantilla sube a 12.000 hombres y 160.000 metros cuadrados de superficie cubierta.

En diciembre de este año se producen la asociación de Barreiros con la empresa norteamericana CHRYSLER comenzándose los estudios preparatorios para la fabricación de otro nuevo producto: los automóviles.

En 1964 se comienza al montaje de la planta de fabricación del Dodge al tiempo que se realizan la totalidad de los proyectos de fabricación de este automóvil y se comienzan los del SIMCA. Se construyen naves hasta alcanzar una superficie de 200.000 metros cuadrados. La producción aumenta a 13.700 motores, 5.450 camiones, 2.900 tractores y 90 transportadoras. La plantilla llega ahora a los 17.000 hombres.

El año de 1965 marca el período de máxima expansión. Se levantan las nuevas plantas de SIMCA. Se amplía el resto de la factoría e instalaciones hasta una superficie total cubierta de 500.000 metros cuadrados. La cifra de personal de todas las Empresas Barreiros, sube a los 25.000 hombres, y las producciones han sido de 16.500 motores, 10.000 camiones, 4.600 tractores, 360 transportadoras y 890 autobuses. Se lanzan las primeras series del DODGE y se utilizan todas las fábricas para las producciones previstas para 1966.

La expansión internacional de Barreiros queda demostrada en

las exportaciones de vehículos a 25 países, en los cinco Continentes, desde el Vietnam del Sur, hasta Chile. En Europa, se instalan Bases de POST-VENTA. Este crecimiento extraordinario en todas las líneas de productos fabricados ha sido posible gracias a la permanente preocupación de la Dirección por el aspecto social de sus relaciones con los hombres que trabajan en sus empresas. Constantemente se celebran cursos de formación, para el ascenso de mandos intermedios, así como cursos de perfeccionamiento y aprendizaje de los operarios. Hoy en día con este complejo industrial colaboran más de 2.500 empresas auxiliares que con sus 57.500 hombres trabajan para Barreiros y por España.

El Sr. Esperanza nos comunica al mismo tiempo que Don Eduardo Barreiros, Presidente del Consejo de Administración de Barreiros S.A. como consecuencia de la confianza de sus fabricados garantiza por dos años ó 200.000 kms. todo vehículo industrial salido de sus factorías, teniendo esta garantía carácter retroactivo, para todos aquellos vehículos vendidos desde 1º de enero del corriente año. Actualmente para atender la gran demanda se ha intensificado la producción, saliendo de las factorías 225 SIMCAS y 100 DODGES diarios.

Con esta información nos despedimos del Sr. Esperanza, agradeciéndole su amabilidad en facilitarnos esta información, que consideramos de sumo interés para nuestros lectores.

P. ALCALA



BASE INSTALADA EN MALLORCA. CARRETERA DE INCA (RAFAL) PARA ATENDER EL SERVICIO POST-VENTA



VISTA DE LA NAVE CENTRAL DE LA BASE BARREIROS DONDE SE VEN LOS VEHICULOS DISPUESTOS PARA SU ENTREGA

A SUIZA, EN TREN

Por E. GONZALEZ-NAVARRO

El día 7 de junio de 1966 quedará registrado en la historia de la Confederación Helvética como fecha de triste recordación. Aquella mañana, el tren Bavaria salió de la estación de Berna con tres minutos de retraso. Los más ancianos del lugar no recordaban anomalía semejante. ¡Tres minutos de retraso en la salida de un tren! Cuando alguien les haya explicado que el causante de tal anomalía fue un español que llegó tarde al andén de

Durante tres días, una docena de periodistas hemos recorrido Suiza, haciendo escala en los centros ferroviarios más interesantes por la densidad de tráfico o por lo moderno de sus instalaciones. Ahora, al regresar, yo debo decirles a ustedes que los ferrocarriles suizos son como uno entiende que deben ser los ferrocarriles.

Se cuenta como real aquella afirmación de un alto personaje helvético ante un diplomático: "A ustedes les ha arruinado la guerra civil y a

te los últimos diez años, se han invertido en material móvil e instalaciones fijas más de 40.000 millones de pesetas. Esta inversión, volcada sobre una red que no llega a los 3.000 kilómetros, da idea del mimo con que Suiza trata a sus trenes.

Inevitablemente, el periodista ha hecho comparaciones. E, inevitablemente también, el periodista ha comprobado con cierta envidia la mucha diferencia entre aquellos ferrocarriles y los nuestros. Por fortuna, una conversación previa al viaje con el director general de la Renfe, don Carlos Roa, tuvo la virtud de presentarnos un panorama optimista hacia el futuro y esto nos permitió después contemplar los ferrocarriles de Suiza no como una realidad inalcanzable, sino como una meta hacia la que caminamos con la celeridad posible, dentro de las dificultades múltiples de todos conocidas.

Don Carlos Roa es hombre menudo, sonriente, tímido, con aire de santo de paisano. Al hablar, ilustra frecuentemente su palabra con rotundos abscisas y ordenadas y, como contrapunto, cita a Ortega y Unamuno. Don Carlos Roa me ha explicado en lenguaje sencillo en qué consiste el plan decenal de modernización de la Renfe:

—"La Renfe va a conseguir en diez años la máxima productividad y su autosuficiencia económica, suprimiendo las pérdidas en explotación, pagando los intereses y amortizaciones de las cargas financieras y destinando a renovaciones de equipo las cantidades que corresponden a una normal amortización técnica, meta que ha de ser alcanzada escalonadamente, y que puede ser denominada de saneamiento económico. Para ello realizaremos una inversión total de 62.000 millones de pesetas en dos etapas: la primera, de 1964 a 1967, y la segunda de

1968 a 1973. Todo esto, encaminado a unos objetivos concretos; facilitar un mejor servicio, elevar su rendimiento con la adopción de mejores medios y métodos y hacer posible que la creciente demanda pueda ser atendida eficazmente por nuestros ferrocarriles como medio insustituible de transporte y como pieza fundamental de la Economía nacional. Y, por último, en beneficio de los hombres que trabajan y viven del ferrocarril, su principal finalidad es la mejora de las retribuciones y de las condiciones de trabajo"

Parece ser que el Plan Decenal se desarrolla superando, incluso, el ritmo previsto.

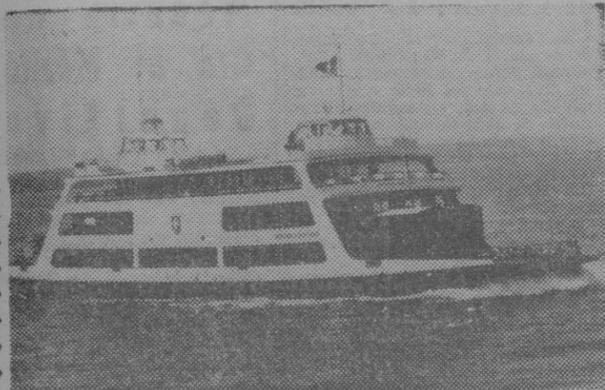
Las palabras de don Carlos Roa nos permitieron mantener elevada la moral mientras visitábamos la modernísima estación de clasificación de la Praille, en Ginebra; o cuando subíamos hasta la alta torre donde, como un nido de cigüeñas, está instalado el Puesto de Mando de la estación de Zurich, desde la que se dirige la circulación de los 800 trenes que diariamente entran y salen en la hermosa ciudad; o al contemplar las obras de la nueva estación de Berna, iniciadas en 1957, y que van avanzando rápidamente sin perturbar lo más mínimo la céntrica zona de la capital federal en que está enclavada. Cuando la terminen dentro de cuatro años, habrá doblado exactamente la capacidad de la antigua estación y, entre los servicios a disposición del público, figurará un aparcamiento para más de 500 automóviles con acceso directo a los andenes; una estación de autobuses; nuevas dependencias para el servicio de correos; una estación subterránea para el ferrocarril suburbano de Solothurn, que antes circulaba por las calles, etc.

Durante nuestro viaje hemos podido ver con alguna frecuencia vagones españoles. Son vagones de Transfesa,

cuyos ejes intercambiables eliminan el obstáculo de la diferencia de ancho de vía en la frontera francesa, utilizados preferentemente para el transporte de agrícolas en trenes completos. En la actualidad, entre España y Suiza se mueven anualmente por ferrocarril alrededor de las 60.000 toneladas.

Las mercancías españolas en tránsito por Suiza —unas 80.000 toneladas al año— tienen principalmente como destino al sur de Alemania, donde en Stuttgart y Munic, es

de ampliar estas notas con temas de eco más generalizado. Me gustaría volver algún día a Suiza para poder escribir de su gente, de su democracia sin voto femenino, de su elevado nivel de vida, de sus montañas y de sus vacas. Pasar una temporada en este país pacifista, lugar de meditación para exilados de todos los colores y caja de seguridad para capitales cohardes. Dar una vuelta a orillas del lago Lemán y contemplar de lejos el edificio blanco de la antigua Sociedad de Naciones, mucho más mo-



BARCO TRANSBORDADOR EN EL LAGO CONSTANZA. (Foto Pyresa)

partida, es posible que hagan un gesto ambiguo de comprensión y escándalo. Pero así fue. Mi compañero Cadiñano, que formaba parte del grupo de periodistas invitados por los Ferrocarriles Federales Suizos a un atractivo "tour" ferroviario, fue responsable del desaguisado. Y no piense nadie que extremo los adjetivos: los horarios tienen validez de dogma en los trenes de aquel país y cualquier desajuste está al margen de una razonable posibilidad. No en balde los ferrocarriles helvéticos están justamente considerados como los mejores del mundo.

nosotros nos está arruinando la electrificación de nuestros ferrocarriles". No creo yo que sea para tanto, al menos en lo que afecta a los suizos. Pero es lo cierto que hoy la red ferroviaria helvética está electrificada en un 99,4 por ciento de los 2.914 kilómetros de vía que la configuran. Ello ha sido posible fundamentalmente por la disponibilidad de recursos económicos para realizar una empresa de tal envergadura. Y también, sin duda, por la atención constante del Estado federal hacia sus ferrocarriles. A título indicativo puedo señalar que duran-



ESTACION DE CLASIFICACION DE LA PRAILLE (GINEBRA) (Foto Pyresa)

tán localizados centros consumidores y repartidores de gran importancia para el mercado de agrícolas. Siguen la ruta Ginebra - Berna - Zurich hasta Rorschach. Desde aquí, nuestros vagones fruteros atraviesan el hermoso lago Constanza en barcos transbordadores hasta Friedrichshafen, para continuar en trenes alemanes hasta su destino final.

El viaje ha sido tan rápido como interesante. Apenas hemos tenido unos minutos libres para callejear por Berna o por Ginebra. Pero íbamos a ver los ferrocarriles y los hemos visto bastante bien. Por eso el periodista no pue-

desto, aunque igualmente ineficaz, que el gran paralelepípedo de la ONU en Manhattan.

La última visión de esta Suiza aséptica, cuya vida parece ordenada por maestros relojeros, es un grupo de soldados en el andén de la estación de Ginebra. Me dicen que han terminado sus semanas de ejercicios y que regresan al hogar. Se llevan a casa el uniforme, las armas y su correspondiente dotación de municiones. Puro lujo de un país que tiene la habilidad y la fortuna de saber librarse de la guerra.

(PYRESA)

Ferias y fiestas de Palma

Hoy sábado y mañana domingo a las 10 de la noche en el

ESTADIO LUIS SITJAR

Sensacional debut en Palma del primer espectáculo de arte español

ANTONIO GADES

Y SU GRAN ESPECTACULO

¡¡ANTONIO GADES!!

¡¡ANTONIO GADES!!

¡¡ANTONIO GADES!!

¡¡ANTONIO GADES!!

¡¡ANTONIO GADES!!

La máxima figura mundial del arte español

Triunfador indiscutible de la Feria Mundial de Nueva York

Sus películas han representado a España en el Festival de Cannes y en la selección para el Oscar de Hollywood a la mejor película extranjera

Considerado por la crítica como el genio del arte español

Ahora, en dos únicas funciones en Palma

Venta de localidades en las taquillas del Teatro Principal

Sensacional victoria de Santana en la final del torneo de Wimbledon

DERROTO AL NORTEAMERICANO RALSTON POR 6-4, 11-9 Y 6-4

CAMPEON DEL MUNDO

Manolo Santana consiguió ayer el triunfo más extraordinario de su carrera, a un más alto nivel de gloria deportiva que el honor de disputar la final de la Copa Davis, en Australia. Frente a Ralston, el tenista número uno de los Estados Unidos, consiguió una victoria rotunda, adjudicándose el Torneo de Wimbledon, campeonato oficial mundial individual.



Cuando Santana sufrió una reciente lesión en un hombro, (frente a Mandarino en la Copa Davis), perdiendo tres partidas consecutivas, algunos temieron que el hombre que tras el triunfo sobre Emerson se erigió en la primera raqueta del mundo, quedara relegado a un cuarto o quinto puesto en la clasificación mundial, que se establece valorando las victorias. Por TVE le vimos pegando duro y con fuerza, dando muestras de una recuperación. El hecho de llegar a la final, constituía un gran éxito. Ha conseguido lo máximo que puede conseguir un tenista. Lo ha conseguido Manolo Santana para España.

Ralston, hombre de mucho temperamento —y a veces con mal genio— el mejor tenista de toda América, fue derrotado en los tres sets. Un resultado concluyente que nos llena de orgullo. Ningún europeo había jugado la final desde 1956. Santana es uno de los pocos tenistas que ha ganado la triple Wimbledon, Dorest Hills y Roland Garros.

LORENZO RIPOLL

Wimbledon, (Inglaterra) 1. Alf. — Manuel Santana batió brillantemente al norteamericano Denis Ralston, 6-4 en el primer set de la final de Wimbledon en 22 minutos.

El español, que tuvo momentos de vacilación en los primeros tres juegos, entusiasmo después a los 15.000 espectadores con jugadas de enorme brillantez que fueron aclamadas por la multitud.

Santana fue detrás en el score siempre, pero más por sus propios errores que por los aciertos del norteamericano.

Pero a partir del octavo juego Santana volvió a ser el jugador de prestigio internacional y terminó con su adversario con jugadas de gran inteligencia más que de potencia.

El sexto juego fue de gran brillantez, en especial la última pelota. Ralston devolvió una volea de Santana. Parecía que la pelota iría fuera pero no fue así. Santana en alarde de facultades y visión, recogió sobre la misma línea de gol y devolvió un «assig shot» que le valió el juego en medio de enorme ovación. El score fue así:

Ralston-Santana 1-0 1-1 2-1, 2-2 3-2, 3-3 4-3 4-4, 4-5, 4-6.

Santana se adjudicó también el segundo set 11-9. Resultó éste extremadamente duro y largo ya que se prolongó durante 45 minutos.

Ambos jugadores pasaron por momentos de inspiración y de

hundimiento, y sólo la gran moral que demostró en todo momento permitió a Santana ganar un set que inicialmente iba perdiendo por 1-4.

Las aclamaciones al español fueron enormes.

En el octavo game, Santana sufrió un tirón en los riñones al intentar devolver una pelota. Parecía que esto le perjudicaría.

Pero no fue así y el español en una de las prodigiosas reacciones del partido consiguió imponerse en un set dramático para ambos jugadores y tras registrarse empate a cuatro, cinco seis, siete, ocho y nueve juegos durante su desarrollo. También ahora fue Santana atronadoramente ovacionado.

Los tanteos parciales de este set fueron: 1-0 1-1, 1-2 1-3, 1-4 2-4 3-4, 4-4 4-5 5-5, 5-6 6-6 6-7 7-8, 8-8, 8-9, 9-9 10-9 v victoria para Santana por 11-9.

Comenzó el tercer set con saque de Ralston que se anotó el primer juego. Pero empató Santana y va no dejaria de ir por delante en la anotación de juegos hasta el final del set en un alarde de potencia y serenidad que le dio claramente la victoria, como en el primero por 6-4.

La marcha del tanteo por juegos en este tercer set fue así para Santana: 1-1, 2-1 3-1 3-2, 4-2 5-3 5-4 v 6-4.

El partido de tenis Santana-Ralston fue presenciado esta tarde desde el palco real por distinguidas personalidades entre las que se encontraban su Eminencia el Cardenal Heenan de Westminster —Sus Altezas reales Princesa Anne, Princesa Margarita y Princesa Marina Duquesa de Kent que más tarde entregó a Santana el trofeo de campeón— los embajadores de España Marqueses de Santa Cruz, el lord del sello privado y Lady Longford el Canciller del Exchequer; y Mrs. Callaghan el líder de la oposición conservadora Mr. Edward Heath, ex-presidente de Australia Mr. Roberts Menzies y su esposa; Mr H. F. David Presidente del «All England Club» organizador del Campeonato de Wimbledon, don Raúl Saporta y otras personalidades.

El Embajador de España Marqués de Santa Cruz, resumió para un redactor de Efe su opinión sobre el triunfo de Santana con estas palabras:

«Nunca he dudado desde hace un año, y así lo hice saber donde procedía que Santana podía y tenía que ganar el Campeonato de Wimbledon que en prestigio supera a todos los que se juegan en el mundo».

He tenido la enorme satisfacción de abrazar a Manolo Santana inmediatamente después de que la Princesa Marina Duquesa de Kent le entregó la copa con la que, no dudo, ha estado soñando Manolo desde que empezó a jugar al tenis».

Una vez que Santana, tras clamorosa ovación del público, recibió la copa de campeón, pasó a la antecámara del palco real donde conversó cordialmente con sus Altezas Reales las Princesas Anne, Margarita y Marina y con los embajadores de España Marqueses de Santa Cruz.



Cédula de ahorro progresivo

Resultado de los sorteos del 30 de Junio de 1966, celebrado ante D. Juan Vallet de Goytisolo, Notario de Madrid

AMORTIZACIONES TOTALES
1er. sorteo núm. 7.296
2º sorteo núm. 4.517

AMORTIZACIONES PARCIALES
1º núm. 7.398 6º núm. 5.569.
2º núm. 4.870 7º núm. 4.071
3º núm. 3.941 8º núm. 4.463
4º núm. 7.354 9º núm. 0.602
5º núm. 3.609 10º núm. 2.501

Pida información a:
FIDECAYA, S. A. E.
Calle Alcalá 79 MADRID
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España

«MARE ROSTRUM», S.A. DE SEGUROS Y REASEGUROS

La Junta General Ordinaria, celebrada el día 28 de junio ppdo. aprobó para el Ejercicio de 1965 un dividendo del 10 %, y a partir del día de hoy, los señores accionistas de esta Compañía, podrán cobrar los cupones números 24 y 8 de la 1.ª y 2.ª serie, respectivamente, en las oficinas de la BANCA MARCH y CREDITO BALEAR.

Palma, 1 de Julio de 1966.—El Director General, Manuel Durán.

RIO



Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprán'os en

VIVES MUEBLES METALICOS

Font y Monteros 36 - 58 • Teléfono: 35113

LINEA - FUNCIONALIDAD - CONFORT - CALIDAD

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 diciembre de 1963: Ptas. 617.743.389,25

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 30 DE JUNIO DE 1966

G. H. K. — H. V. LL. — J. N. N. — X. K. LL.

N. G. N. — B. O. I. — R. F. S. — W. E. R.

CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 142.168.000 PESETAS.

Suc. en PALMA: Avda. Rey Jaime III, 43, pral. - Telef. 12 0 56



ES MUSSOL DE SON GUAL

Es garriguer, tot serio: —¿Qué fas aquí, riu? [riu?]

¿No trobes que ha quedat [fina]

aquesta pista de estiu? ¿Quina cosa més divina!

Es mussol, riguent com un condensat:

—Es que son molt curioses ses coses de per «Son [Gual]:

venen setcentes persones i... ¡ni una conversa igual!

Tony Tous

BALE EN LAS MARAVILLOSAS TERRAZAS DE VERANO CON LA ORQUESTA DE

TONY TOUS

Y ESCUCHE LAS PICARESCAS CANCIONES DE

LOS CALAFATS

HOY

y todas las noches

Diviértese como

nunca

Coma a saciedad

Beba a voluntad

en el maravilloso

marco del

Barbacoa

SON GUAL



Lea «BALEARES»



CUANDO EXISTE AIRE ACONDICIONADO COOLERATOR

Efectivamente, donde esté instalado un equipo aeroacondicionado, COOLERATOR, existe la seguridad de una atmósfera absolutamente limpia de humo y polvo.

Todos los demás equipos de aire acondicionado existentes en el mercado carecen de filtro LECTROFILTER, exclusivo de COOLERATOR, que deja el aire limpio de impurezas en un 95 por 100

y precipita el humo. Compruebe la maravilla del FILTRO LECTROFILTER y quedará admirado de su efectividad.

COOLERATOR 1966 además posee la más extensa gama de equipos de ventana, pudiendo instalar exactamente aquel que resulta el más indicado para cada caso, con el consiguiente ahorro de dinero y consumo de energía eléctrica.

LES OFRECEMOS LA GAMA MAS COMPLETA Y EQUIPOS DESDE 15.900 PTS.

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 3 S.A. Teléfono: 17707 (Tres líneas)

España organizará la Copa del Mundo de Fútbol, en 1982

ZURICH, 1. (Aifil). — Probablemente en 1974 la Copa del Mundo de Fútbol se celebre en Alemania oeste y en 1982 en España. La información la ha dado hoy la F.I.F.A. La Federación Española de Fútbol comunicó recientemente a la Organización Futbolística Mundial, que España prefería 1982 a 1974.



Dicen que el Mallorca está interesado por dos jugadores del Atlético de Baleares. De momento, no se citan nombres.

No ha ascendido a segunda ningún mallorquín. El señor Martorell ha solicitado la excedencia.

Algún «balearico» parece un poco molesto por ello. Suponiendo que sea verdad, consideramos que se trata de revalorizar a los jugadores.

Folledo ganó con dificultad a Votta, en Bilbao. Tememos que Luis siga en decline.

MOSCARDON

Resumen de noticias de teletipo

Parece que la nueva Directiva del Mallorca prefiere más reunirse en un domicilio particular que en el Club. Quizá les parezca más familiar.

Se ha hecho pública la lista de los corredores españoles que tomarán parte en el Tour del Porvenir.

Langarica va camino de lograr para el Kas y para España el segundo título por equipos en el «Tour». Ayer sus hombres dieron la batalla. Especialmente al principio.

Son: Salvador Canet, Erenozaga, José Gómez, López Carril, José Alba, Juan Perpera, José Ponzón y Agustín Tamames.

Santana ha confirmado ahora, tras recuperarse de su lesión de hombro, que es el primer tenista del mundo.

Parece que para el primer encuentro de campeonato del mundo, Villalonga piensa en Iribar; Sanchis, Gallego, Eladio; Pirri, Zoco, Amancio (o Ufarte), Del Sol, Peiró, Suárez y Gento.

Dicen los técnicos que Villalonga ha dado más velocidad a la selección Española.

El famoso club Colo-Colo de Chile quiere fichar a Di Stéfano, que ahora quedará libre en el Español. Para que juegue varios partidos esta temporada y después siga como director técnico.

Incluso Gento dicen que vuelve a ser «el gamo».

Arturo Pomar se ha clasificado segundo en el Torneo de Rovigo. El maestro yugoslavo Damjanovich ganó el torneo de ajedrez.

Árbitros descendidos de Primera: Pardo Hidalgo, Segrelles, Teja y Medina Díaz, por «malos». Se jubila —o lo jubilan por edad reglamentaria— Plaza, Ascienzen: Cardos (Valencia), Barrenechea (Oeste), Martínez, Benegas (Castilla), Soto Montesinos (Andalucía) y Herrero (Cataluña).

El Sevilla y el equipo The Strongest, boliviano, empataron a cero, en La Paz.

Viaje por la Europa del Este: Bulgaria, país de las rosas

Con sus pueblos increíblemente limpios su excelente red de carreteras y la laboriosidad de sus habitantes, Bulgaria recuerda a Alemania o Suiza

Ningún país del mundo está tan centralizado como Bulgaria y ninguna capital lo es tanto como Sofia

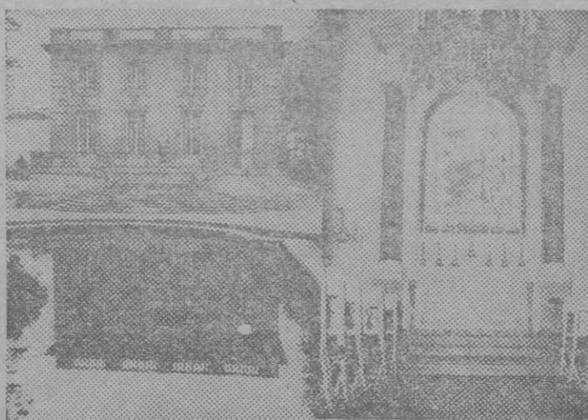
Bulgaria conquista al viajero por su calma, su orden, su disciplina, su trabajo constante. No se trata en realidad de los Balcanes, ya que Bulgaria es una especie de prolongación de Europa Central: con sus pueblos increíblemente limpios, su excelente red de carreteras, la laboriosidad de sus habitantes y la calidad de sus trabajos. Bulgaria recuerda a Alemania y a Suiza.

Ocho millones de habitantes cuenta actualmente el país, cifra que sólo era de cuatro millones en 1900; y este rápido aumento de población continúa. Los bulgaros viven en un jardín: tal es la impresión que dan las carreteras, junto a las cuales abundan las flores, y los campos ricos y fértiles huertos que hacen de Bulgaria el primer país del mundo por la cantidad y la calidad de sus mermeladas. Ningún terreno está abandonado: por todas partes se nota la huella de una organización general.

ANTE TODO UN JARDIN

Desde los tiempos más remotos existió en el país el sistema de la colectividad agraria: sólo tuvo que nacionalizar un estado y una mentalidad que ya existían. Sin embargo, las condiciones del terreno imponían una estructura agraria de parcelas reducidas y campos discontinuos, mientras que la escasa renta nacional se oponía a la mecanización.

A partir de la última guerra, la eliminación de una oligarquía parasitaria permitió progresos asombrosos, gracias al encarnizado trabajo de los bulgaros. Cuando el viajero abandona el majestuoso monasterio bizantino de Rila, testimonio de una civilización cristiana opulenta y dinámica el trayecto por la carretera de Sofia ofrece espectáculos significativos: abundante maquinaria agrícola, numerosos silos, im-



Sofia: triste, austera, severa, esquiva, Sofia parece la capital de un mundo inmóvil y satisfecho, pero el viajero se equivocará fiándose de las apariencias. — (Cifra).

LA MASCARA DEL RACIONALISMO

Ningún país del mundo está tan centralizado como Bulgaria y ninguna capital lo es en tal medida como Sofia. Todo en Bulgaria parece llevar la máscara del racionalismo. Sería un error pensar que los dirigentes de Bulgaria viven en una completa calma: sencillamente temen empañar sus tareas con gestos intempestivos.

Sofia, que agrupa a la octava parte de la población total del país, se distingue además por su vida intelectual, con escuelas y facultades, centros de

investigación, teatros y cines y sobre todo, rica en ciudadanos que participan de esa vida intelectual. Porque el pueblo búlgaro y el de Sofia en especial se apasionan por el saber: la sed de aprender es un rasgo colectivo de este pueblo. Como todos los países del mundo cuenta también con indudable centros de atracción turística, como Sofia o Tirnevo, antigua capital de la nación construída a orillas del Yantra en forma de anfiteatro o su «Costa Azul» entre Burgas y Varna, con hoteles ultramodernos y playas enormes

ALAIN BECKER

¡Constructores! ¡Propietarios!

CARPINTERIA METALICA EN ALUMINIO Y HIERRO
PUERTAS ARROLLABLES • TROQUELES
GRAN CALIDAD A BUENOS PRECIOS
Facilidades de pago
INDUSTRIAS MODERNAS MARTI
Calle San Magin entre núms 153 y 155 - Teléf. 31-7-22

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO, 3 DE JULIO
5 45 TARDE

Extrordinaria Corrida Toros

1 Bravo novillo de D. Manuel Sánchez COBALEDA para el famoso Caballero Rejoneador

D. ALVARO DOMEQ

que actuara en cuarto lugar

6 Bravos toros del Excmo. Sr. Vizconde de Carci Grande 6



OSTOS
«CHAMACO»
MURILLO

Venta de localidades Teatro Lirico Te. 22372 - Bar Rosales
Tel 13593 - Vates Universal Casco Sotelo "Terreno"

FESTIVALES DE ESPAÑA 1966
Temporada de Teatro HOY A LAS 10 NOCHE EN EL
TEATRO PRINCIPAL
«EL SEÑOR ADRIAN EL PRIMO»
de Carlos Arniches
Compañía del Teatro Nacional Maria Guerrero

¡DEFINITIVO!



El más explosivo combinado ritmico del año

MAÑANA a las 6 de la tarde

GALA-YE-YE

ACTUARAN

Los Beta Quartet - Los 5 del Este - Los Telstars
El Grupo 15 - Los Four Winds and Dito - Los Fugitivos

¡¡ES IMPOSIBLE SUPERARLO!!

¡Todos a escucharlos y bailar con sus ritmos!

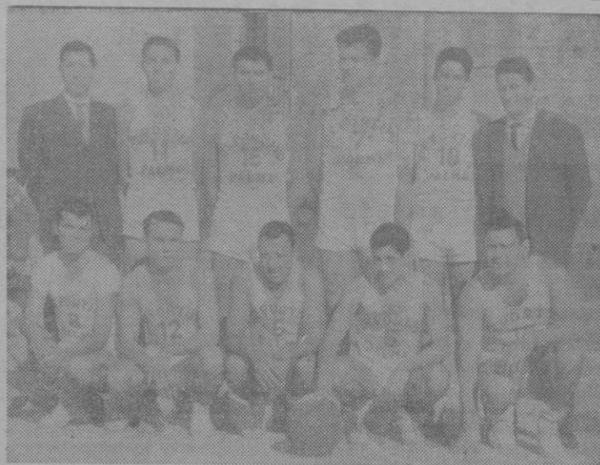
HOY noche: Ultimo día LOS BRUTOS La mejor atracción cómica de todos los tiempos

BALONCESTO

El IV Trofeo «Ciudad de Palma», se disputará los días 8, 9 y 10

EN LA PISTA DEL PATRONATO

De nuevo está en marcha la competición del Trofeo Ciudad de Palma, que en esta ocasión tendrá por anfitrión la pista del Patronato que ha querido incluir este Torneo en la serie de actos conmemorativos de sus Bodas de Plata.



Deportivo Palma, vencedor del III Trofeo «Ciudad de Palma» y serio aspirante para esta cuarta edición.

Como cada año, este Trofeo Ciudad de Palma es preparado con el máximo cariño a fin de prepararle el adecuado ambiente para en un futuro próximo convertirle en una competición de renombre y en la que participen equipos de auténtica categoría.

Al solo anuncio de este Trofeo, ya han respondido los amigos de siempre del mismo, que año tras año han colaborado para su mayor brillantez y así tenemos que Radio para Todos, Deportes Reus y Óptica Jena, ya han ofrecido unos magníficos Trofeos.

Tampoco podía faltar Coca-Cola, que a través de sus concesionarios INCASA estarán presentes en los tres días que durará la competición, con la degustación de sus productos, así como con la colocación de unos vistosos carteles murales.

Por derecho propio, le correspondía al Suria ser el otro participante pero a la contestación que se le ha cursado, ha contestado excusándose en el sentido de que este año no podrá intervenir, toda vez que las fechas de celebración coinciden con las fiestas patronales de Suria.

La segunda edición tuvo lugar en la pista del Hoac, con la participación de éste, el Hispania, Molinar y Suria, siendo el conjunto catalán el vencedor.

El año pasado, tuvo lugar el III Trofeo, de nuevo en la pista del Molinar, con la participación de los dos anteriores vencedores, o sea Molinar y Suria, además del Palma y Perlas. Se proclamó vencedor el Palma, por lo que los tres vencedores de este Trofeo

han sido Molinar, Suria y Palma. ¿Quién será el vencedor de esta cuarta edición? He aquí la gran incógnita que no se despejará hasta el próximo día 10 en la pista del Patronato, en cuyo local social hace días que se trabaja activamente para la puesta en marcha de esta competición, que ya ha despertado gran expectación baloncestista.

En próximas ediciones habremos de insistir sobre este IV Trofeo Ciudad de Palma, que anualmente sirve para cerrar la temporada.

TONY.

BAÑO - GORRAS - ZAPATILLAS - DESCUENTOS - REVENDADORES - CASA CODINA - JUNTO AL BORNE - PALMA - Galerías Avenida, 14 - General Mo'a. 22 - PALMA

HIPICAS

EN LOS PROGRAMAS DE PALMA Y MANACOR FIGURAN 127 TROTONES INSCRITOS

En ambos abundan los ejemplares de la joven generación

TAMBIEN HABRA CARRERAS EN IBIZA

Como todos los domingos, mañana habrá carreras en Palma y en Manacor. El programa de Son Pardo está formado por seis carreras que reúnen un total de 63 inscripciones y el de Manacor de siete pruebas con un total de 64 trotones inscritos, uno más, por consiguiente, que en Palma, donde se han registrado varias bajas, debido principalmente a las lesiones.

En el programa manacorrense hay una carrera casi exclusivamente dedicada a la cantera, figurando en ella cinco ejemplares de la joven generación. A la segunda también puede considerársela como tal ya que son tres los «J» inscritos en ella y además varios ejemplares más veteranos que han saltado a la palestra con algún retraso.

En las tres primeras pruebas del programa que se desarrollará en Son Pardo no se notan las bajas motivadas por las lesiones y que nos ofrecen la inscripción máxima de doce trotones, resultando aceptable la inscripción de las restantes ya que en la menos nutrida —la estelar— figuran ocho trotones inscritos que, en realidad, es un número casi ideal en el aspecto deportivo aunque permita menos variaciones en las apuestas.

Llama la atención en el programa de mañana los atrasos que han sufrido algunos jóvenes ejemplares destacados en las dos últimas fechas. Así, por ejemplo, Jamina d'Or N. L. rinde 120 metros de handicap y en la segunda carrera, Jamin Hanover 80 procediendo de la anterior, y 40 Joli Sport y Jirel. Opinamos que algunas de estas distancias son exageradas aunque se trate de trotones de gran categoría, que tienen que rendir mucho más de lo que han rendido hasta ahora.

En la primera prueba del programa palmesano hay bastantes novedades, siendo la más curiosa el debut de Bini una yegua de once años pero de óptima sangre, ya que es hija de Friso y Selene —la madre de Fru Fru. También figuran en carrera el poco asiduo Impar, el irregular y rapidísimo Just L y Hobari, un trotón que truncó una larga serie de triunfos en Manacor.

Corren dos de los trotones daneses que debutaron el domingo, Bordon Catrinebjerg, que tan buena impresión causó y Dandy Boston, que tan magnífica victoria alcanzó en su segunda salida. El crack Póker figura inscrito en la cuarta carrera rindiendo 140 metros y en la prueba que cierra el programa reaparece Nectria después de varias semanas de descanso.

En conjunto es un programa de calidad, de una calidad poco corriente en conjunto y el número de 127 inscritos en los dos programas mallorquines es un síntoma indicador de que el verano no ha disminuido los ánimos de los caballistas ya que sin ser un récord no es una cifra de las corrientes. Si a este respetable número añadimos los cuarenta trotones que por término medio corren semanalmente en Ibiza, tenemos que, el próximo domingo, correrán unos 160 trotones que es un número muy significativo del punto donde se encuentra la afección.

CENTAURO.

Advertisement for Vapona insecticide. Includes text: 'NUEVO CONCEPTO REVOLUCIONARIO PARA CONTROL CONTINUO DE INSECTOS', 'inodoro efectivo permanente empleo sencillo', '¡Por fin asegurado su descanso!', 'EN CASAS, CAFES, RESTAURANTES, HOTELES, CINES Y TEATROS. CAMPO Y CIUDAD.', 'tirras Vapona insecticida'.

SOLICITELO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO distribuidor: COMERCIAL JORDÁ * BALMES, 54 - PALMA *

Advertisement for Lanjarón water. Includes text: 'AGUAS DE MESA Lanjarón ¡Lanjarón ES VIDA!', 'DISTRIBUIDOR: MABECASA Palma, Tel. 11977 - Pont d'Inca, Tel. 60'.

Señora, se lo están poniendo fácil

La Feria tiene una auténtica novedad culinaria: Los platos precocinados GELVIGO

La Feria de Muestras siempre depara al periodista alguna novedad noticiable. La de hoy la hemos recogido en nuestra visita a los Stand de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Platos precocinados de la más depurada calidad hacen la delicia de cuantos visitantes los degustan.

En el Stand, grandes y modernas cámaras almacenan su precioso contenido de platos precocinados, que calentados a la vista del público, son servidos en forma de exquisito manjar. Hemos de añadir que esta novedad de la Feria —lo decimos plenamente convencidos de su verdad— será una de las noticias verdaderamente interesantes que han de recordarse y aprovecharse como un logro en la lucha cotidiana de nuestras amas de casa.

Los platos «Gelvigo» conservan, por congelación rápida, todo su valor nutritivo en una amplia gama de especialidades de la más selecta cocina internacional. Elaborados en las Factorías «Proesa» de Vigo son de tan fácil utilización, que queda bien patente que se puede ser una buena cocinera sin saber siquiera utilizar un abrelatas, ya que ni eso es necesario. Basta rasgar unos plásticos de cierre hermético y calentar su contenido, para al cabo de pocos minutos tener el menú preparado.

Entre los platos programados en su fabricación, hemos tenido ocasión de degustar una crema de mariscos que es para chuparse los dedos, así como fabada asturiana, tallarines, rape marinera, merluza en salsa verde, bacalao a la vizcaína, callos a la madrileña, callos con garbanzos y sopa de pescado. Estos y otros son los platos con los que es posible satisfacer, no sólo necesidades de emergencia, sino situaciones normales de la vida diaria.

Como puede observarse no se trata de materias primas a condimentar sino de algo ya preparado que sólo requiere de calor y algunos minutos. Es decir, la mayor calidad se la entregan a cambio del mínimo esfuerzo. Esto si que es productividad. Si a ello unimos la higiene que representa sus condiciones de elaboración y conservación nos encontraremos con un producto que llega al consumidor con la totalidad de sus características nutritivas y manteniendo sus cualidades de color, sabor, olor, etc. al igual que si estuviera recién cocinado.

Estos platos pueden conservarse varios días en frigoríficos domésticos y se pueden calentar en horno o a fuego directo con llama suave en recipiente adecuado. En su calentamiento conviene mantener los «Gelvigo» tapados, excepto en aquellos platos típicos de horno de gratinar, a los que se les quitará la tapa en su última fase de calentamiento. Y, por fin, también es de notar que es posible la adición de cualquier condimento que los haga más al gusto personal del consumidor.

En la conversación mantenida con el personal directivo de COY-RESA, que es la firma que desde su sede central de Barcelona, Paseo de Gracia n.º 69-4.º realiza la distribución en exclusiva para Cataluña y Baleares, se han resaltado las fabulosas virtudes de estos platos, que cada vez con más impulso van escalando al puesto del mercado que en los países más avanzados de Europa y América ya lo tienen conquistado.

BEBA yago



El vino de España

Advertisement for COES shoes. Includes text: 'VIENE COES!', 'COES que es?', 'COES!'. Features a cartoon character of a shoe.

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

ATAQUE FINAL VICTORIOSO DEL ITALIANO MUGNAINI EN UNA DURA ETAPA PIRENAICA CON COLOR ESPAÑOL EN LA MONTAÑA

Lebaube (Francia), líder.- Santamarina, sexto en la etapa

HIPODROMO DE «SON PARDO»
Domingo 3 de julio
A LAS 4 DE LA TARDE



6 interesantes carreras al trote 6
EL MAS SELECTO GRUPO DE TROTONES EN EL DEPORTE QUE SE IMPONE

Luchon, 1. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).— Etapa más importante de los Pirineos, la «clásica» Pau Luchon o Luchon Pau, no ha tenido este año el Tourmalet. El famoso «gigante» pirenaico ha dejado su plaza al desconocido col de Mente, de segunda categoría pero que, a pesar de ser más corto que el Tourmalet me ha parecido más duro.

Tres «cols» figuraban en el recorrido Pau Luchon, 188 kilómetros: Ares (3ª categoría), a los 105 de carrera, Mente (segunda), a los 130 y Portillon (primera), a los 170, en pleno territorio español.

Había pues, antes de la auténtica montaña un amplio trozo llano de cien kilómetros, pero no esa llanura que como la «palma de la mano», ha hecho las delicias de Willy Planckaert desde Nancy a Bayonne no, los cien kilómetros que precedían al col de Ares, tenían mucha ondulación, abundantes repechos y «tachuelas» que indudablemente hicieron gastar a los corredores que emprendieron muy temprana la escapada que quisieron fuera gloriosa en Luchon.

He aquí que esto pueda explicar el derrumbamiento de una media docena de corredores punteros que «murieron» en el col de Portillon, casi a las puertas de Luchon, después de haber marchado victoriosos en cabeza. Entre estas víctimas del ataque —el suyo— y del contrataque —el de los «ases»— se hallaban los españoles Julio Jimenez, Galera y San Miguel —venidos —oh la paradoja— en tierra hispana, por el desmantelado ataque de Foucher que trajo como consecuencia el del pelotón dirigido por Altig, Anquetil, Poulidor, Gabica...

ESTA VEZ NO SE

luego el más completo de los que llegaron destacados a territorio español.

VICTORIA ITALIANA Y CAMBIOS EN LA CLASIFICACION

La escapada única, importante, se produjo en el kilómetro 100, y corre a cargo de Galera, Jiménez, sucesor de Anquetil. Debe vigilarse. Como a Delisle. El italiano Guido, que hasta ahora no ha hecho más que estar siempre en las buenas escapadas, sin «matar-se», también cuenta. Perurena está tres puntos más abajo del trasalpiño. Vamos a ver como le sientan los Alpes. Haset, asimismo, es buen trepador. En fin, encima, los ases Altig, Anquetil, Poulidor, Gabica... que han acordado distancia, pero todavía están a más de seis minutos de Janssen, desde ahora el hombre a batir.

Buen suceso en medio de todo —ha sido una lástima el hundimiento de Jiménez, San Miguel y Galera— de los corredores españoles, quince de los cuales han terminado entre los cuarenta primeros de la etapa de hoy, que ha hecho «Pupa», pues, como se decía en los tiempos del inolvidable Miquelarena, «hubo mucho tomate». La carrera terminó ampliamente fraccionada y a los sprints masivos de las etapas atlánticas han sucedido llegadas casi individuales en pequeños grupos de corredores.

Buen suceso también para el equipo de Langarica, que asciende al primer puesto de la clasificación por equipos.

Mañana, sábado, día de descanso en Luchon.

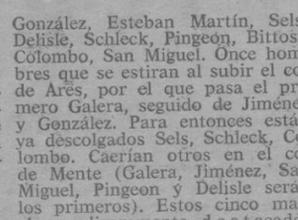
CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Mugnaini, (Italia), 5-54.42.
2. Rudi Altig, (Ale.), 5-55-30.
3. Anquetil, (Francia), id.
4. Lebaube, (Francia), 5-55-32.
5. Kunde, (Alemania), id.
6. Santamarina, (España), id.
7. Poulidor, (Francia), id.
8. Zimmerman, (Fra.), 5-55-32.
9. Gabica, (España), id.
10. Bracke, (Bélgica), id.
11. Van den Bosche, (Bél.), 5-55-54.
12. Foucher, (Francia), id.
13. Simpson, (Gr. Bret.), id.
14. Desmet, (Bélgica), id.
15. Janssen, (Holanda), 5-56-49.
16. Van Springel, (Bélgica), id.
17. Pingeon, (Francia), id.
18. Desile, (Francia), id.
19. Galera, (España), id.
20. Monty, (Bélgica), 5-57-28.
21. Groussard, (Francia), id.
22. Aimar, (Francia), id.
23. Gómez del Moral (Esp.), id.
24. De Rosso, (Italia), 5-58-06.
25. Rostollan, (Francia), id.
26. Jiménez, (España), 5-58-08.
27. Díaz, (España), 5-58-13.
28. San Miguel, (España), id.
29. Perurena, (España), 5-59-00.
30. Guimbar, (Francia), id.
31. Momeñe, id.
32. Martín, 5-59-53.
33. Echevarría, 5-59-53.
34. González, id.
35. García, 6-00-15.
36. López Rodríguez, 6-00-19.
37. Urtiaga, id.
38. Elorza, 6-01-40.
39. Otaño, 6-03-36.
40. Mendiburu, id.
41. Errandonea, id.
42. Aranzabal, 6-04-16.

Han abandonado Mathy, (Bélgica) y Eusebio Vélez (España). La media de la etapa ha sido de 31.801 kms. por hora.

CLASIFICACION GENERAL

1. Lebaube (Francia), 57-23-57.
2. Kunde, (Alemania), id.
3. Mugnaini, (Italia), a 17".
4. Janssen, (Holanda), a 1' 06".



JULIO JIMENEZ

González, Esteban Martín, Sels, Delisle, Schleck, Pingeon, Bittosi, Colombo, San Miguel. Once hombres que se estiran al subir el col de Ares, por el que pasa el primero Galera, seguido de Jiménez y González. Para entonces están ya descolgados Sels, Schleck, Colombo. Caerian otros en el col de Mente (Galera, Jiménez, San Miguel, Pingeon y Delisle serán los primeros). Estos cinco marcharon ligeramente destacados hasta el pie del Portillon —primera categoría—, cuya cima quedaba a once kilómetros de la llegada. Poco antes de emprender esta última escalada de la jornada, Foucher se unía a los cinco corredores de punta, y los seis, como ya expliqué, fueron batidos, rebasados por el italiano Mugnaini y por otros corredores que les dejaron clavados. Mugnaini venció destacado Luchon. A 50 segundos llegaron Altig, Anquetil, Lebaube, Eünde, Santamarina, Poulidor, Zimmerman, Gabica y Bracke. Formidable reacción, asimismo, de Gabica y Santamarina, otros dos viciainos que han destacado en la jornada pirenaica grande, y que ganan puestos en la general, cuyo primer puesto, empatados, comparten el francés Lebaube y el alemán Kunde, del equipo Peugeot, pero siendo maillot amarillo aquél, por mejor clasificación de puntos, uno solamente, anterior.

Destronados De Pra e In't Ven —éste desciende al puesto 77— los favoritos han ganado puestos, lo que quiere decir que han avanzado en la clasificación general, donde también algunos de nuestros corredores han progresado. Detrás del trío Lebaube-Kunde-Mugnaini, se ha colocado Janssen, a un minuto y segundos (este corredor es peligroso, aunque no le ven capaz de ganar el «Tour»). Aimar, en el quinto puesto, es la esperanza de los franceses y el

5. Aimar, (Francia), a 1' 56".

6. Delisle, (Francia), a 2' 24".

7. De Rosso, (Italia), a 2' 34".

8. Momeñe, (España), a 3' 28".

9. De Pra, (Italia), a 3' 54".

10. Haast, (Holanda), a 4' 35".

11. Perurena, (España), a 4' 35".

12. Urtiaga, (España), a 5' 54".

13. R. Altig, (Ale.), a 6' 10".

14. Haysman, (Bélgica), a 7' 09".

15. Anquetil, (Francia), a 7' 15".

16. Gabica, (España), a 7' 15".

17. Poulidor, (Francia), id.

18. Elorza, (España), id.

19. Van des Bosche, (Bél.), a 7' 37".

20. Foucher, 7' 37".

Los tres cols puntuables para el Gran Premio de la Montaña del Tour comprendidos en la etapa de hoy, tuvieron estas clasificaciones oficiales:

Col Des Ares: Tercera Categoría

1. Galera, (España), 5 puntos.
2. Jiménez, (España), 4.
3. González, (España), 3.
4. Martín, (España), 2.
5. Schleck, (Luxem.), 1.

Col de Mente: Segunda Categoría

1. Galera, (España), 10. pto.
2. Jiménez, 8.
3. San Miguel, 6.
4. Pingeon, 4.
5. Desile, 3.
6. Poulidor, 2.
7. Anquetil, 1.

Col du Portillon: Primera Categoría

1. Mugnaini, (Italia), 15 pto.
2. Kunde, (Alemania), 12
3. Poulidor, 10.
4. Anquetil, 8.
5. Altig, 6.
6. Gabica, 5.
7. Bracke, 4.
8. Lebaube, 3.
9. Zimmermann, 2.
10. Desmet, 1.

CLASIFICACION GENERAL

1. Mugnaini, (Italia), 19 pto.
2. De Pra, (Italia), 18.
3. Galera, 15.
4. Kunde, 14.
5. Perurena, 14.

NUEVOS PRECIOS DE COLCHONES

Moltopren Firestone

Colchón de	tarifa anterior	NUEVA TARIFA
70 cmts.	955,- Ptas.	540,- Ptas.
80 "	1.080,- "	590,- "
90 "	1.210,- "	650,- "
105 "	1.395,- "	750,- "
110 "	1.450,- "	785,- "
120 "	1.580,- "	850,- "
135 "	1.800,- "	950,- "



un buen colchón AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO

DE VENTA

- ABASTECEDORA CATALANA** — Aragón, 27 - Palma de Mallorca
- " — Santiago Ramón y Cajal, 23 - Palma de Mallorca
- " — Carretera Palma Artá - Manacor
- " — Mercancías, 17 - Inca
- " — Av. José M^o Quadrado, 27 - Mahón
- " — Calvo Sotelo, 104 - Ciudadela
- " — General Franco, 54 - Lluçmanor
- " — Via Fénica, 46 - Ibiza

DURMIERON LOS FAVORITOS

Poco más de 31 kilómetros ha sido el promedio de la etapa de hoy. Mucho calor y pocas ganas de trabajar, al comienzo, en el gran pelotón donde Poulidor y Anquetil ejercían el cotidiano marcaje. Sin embargo, esta tarde, al filo de las cuatro, el gran pelotón dirigido por los favoritos no se durmió, como la vispera. Se había comentado con acritud su pasividad de la vispera y en Pau, habían llegado a conocimiento de Poulidor y Anquetil aquellas censuras, amen de la crítica durísima que habrían leído en los periódicos franceses. El caso es que en Pau se respira cierto optimismo respecto a las inminentes empresas de Anquetil y Poulidor.

Fue bien, algo han reaccionado. Mas ha sido en las treinta últimos kilómetros cuando seis corredores escapados marchaban a tope con menores reservas que el paquete, que se había limitado a rodar bien, pero sin dar batalla, sin contratacar.

Galera, Jiménez, San Miguel, Pingeon y Delisle, que habían pasado ligeramente destacados por la cima del col de Mente (1 minuto y 20 segundos sobre el grupo encabezado por Anquetil y Poulidor) reciben poco antes de llegar a la frontera española el desangelado refuerzo del francés Foucher, quien había conseguido saltar del pelotón. El ataque que Foucher desató en la localidad española de Bostot y al que quiso responder Jiménez, pero impidiéndose San Miguel y Galera.

LA DESGRACIA DE

AURELIO GONZALEZ

Sin embargo, antes de que ocurriera todo esto, un corredor, Aurelio González no sólo había estado en muchas taras y tentativas que se produjeron en el terreno llano antes del col de Ares, sino que, al pie del mismo, en Dore, el vizcaíno —que había sido tres veces anulado por el pelotón en sus ofensivas— marchaba fuertemente tirando de un grupo en el que estaban las que luego se marcharían sin él, estos es: Galera, Jiménez, Delisle, Pingeon, San Miguel, además de Bittosi, Colombo, Sels, Schleck y Esteban Martín, estos cinco últimos, descolgados en el siguiente puerto, el sinuoso y emboscado col de Mente; al que ya no pudo subir con sus compañeros González, pues víctima de un pinchazo no pudo obtener auxilio por hallarse el coche de su director o el auxiliar, lejos. En la operación de cambiar —todavía le amenazaría un segundo pinchazo dos kilómetros más tarde— Aurelio González perdió más de tres minutos y con ello la probabilidad de ganar la etapa, porque, sin duda alguna, el corredor del equipo de Langarica era el más fuerte de todos los que hoy han atacado y desde

La Radiodifusión del Movimiento

EN LA **Vuelta Ciclista a Francia**

Realizadores: **MATIAS PRATS, LUIS PUIG ESTEVE, JUAN DE CORDOBA y FRANCISCO BLANCO**

Siga diariamente las incidencias del «Tour» a través del programa transmitido desde Francia para su retransmisión

DE 8 a 8'30 DE LA NOCHE

POR: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Alicante, La Voz de Alava (Vitoria), La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Castellón, La Voz del Principado (Oviedo), La Voz de Guipuzcoa (San Sebastián), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Andalucía (Córdoba), Radio Juventud, La Voz de Cataluña (Barcelona), Radio Juventud, La Voz de Huelva, Radio Juventud de Cartagena, Radio Juventud de Albacete, Radio Juventud de Murcia, Radio Juventud de Cádiz, Radio Juventud de Málaga, Radio Juventud de Zaragoza, Radio Juventud de Vizcaya (Bilbao), Radio Juventud de La Coruña, La Voz de Granada, La Voz de Jaén, Radio Juventud de Soria y Radio Juventud de Almería.

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO-VIE

con su organización «WATA», de 244 Agencias en 72 países, le ofrece:

—ORIENTE MEDIO: Egipto, Tierra Santa, Líbano. Salida 16 Julio y 8 Octubre. 9 Días.

—ALTO Y BAJO EGIPTO: El Cairo, Luxor, Assuan. Salida 17 Junio y 9 Octubre. 9 Días.

—MARRUECOS: Tanger, Fez, Marrakech, Casa Blanca, Rabat. Salida 16 Julio y 8 Octubre. 15 Días.

—ETIOPIA Y AFRICA ORIENTAL (SAFARI FOTOGRÁFICO): Adis Abeba, Kenya, Tanganika, Uganda. Salida 6 Octubre. 17 Días.

—AMERICA DEL SUR: Lima, Cuzco, La Paz, Buenos Aires, Sao Paulo, Iguaçu, Río de Janeiro. Salida 12 Octubre y 23 Noviembre.

—VUELTA AL MUNDO (ANTIGUAS CIVILIZACIONES): Liban, India, Ceilán, Indonesia, Tahiti, México. Salida 11 Septiembre. 35 días.

—VUELTA AL MUNDO: Roma, El Cairo, Delhi, Agra, Benares, Bangkok, Hong Kong, Tokio, Hakone, Kioto, Osaka, Honolulu, San Francisco, Nueva York. Salida 2 Octubre. 34 Días.

—Estos precios comprenden: Transporte en avión o tren primera clase y WL según los casos. Hoteles de lujo y Primera categoría. Habitaciones dobles con baño y pensión completa excepto en EE. UU. Visita y traslados en coche privado.

—SOLICITE NUESTRO FOLLETO DETALLADO «DIORAMAS 1966»

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, S.A. - G.A.T.N. 4
General Goded, 37
Tel. 23030 CIUDAD

«HOTEL FLAMENCO»

Calle Jaime I, 23

(Inauguración hoy tarde) - CAN PICAFORT (Santa Margarita)

Las distintas casas comerciales que se detallan, han colaborado en la construcción del «HOTEL FLAMENCO»

MALKO, S. L. EMPRESA CONSTRUCTORA

*Calle Ausias March, 12
Teléfono 50797
Palma de Mallorca*

*Calle March, 22
Teléfono 53
Santa Margarita*

MOSAICOS MOIVER

Calle March, 20 - Teléfono 53 - Santa Margarita

FRIGORIFICOS ZOPPAS

Distribuido por los más prestigiosos establecimientos de España

Calle Blanquerna, 159 - Teléfono 53042 - Palma de Mallorca

FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Prestigio internacional - Aire acondicionado COLEMAN

Calle Viñaza, 20 y 26 - Teléfono 27940 - 42 - Palma de Mallorca

PINTURAS NOVO - STIL

Taller de pintura, decoración y automóviles

Calle Tiziano, 146 - 148 - Teléfono 51591 - Palma de Mallorca

MASSANELLA, S. A. MATERIALES DE CONSTRUCCION

Calle Francisco Suau, s.n. (Junto Cuartel Infantería) Palma de Mallorca

APAREJADOR - DECORADOR

Salvador Pablo Piña Genovart

General Goded, 53 - Santa Margarita

TALLER DE CARPINTERIA MALONDRA - LLULL

Calle Luna, s.n. - Santa Margarita

CEPEMA

PAVIMENTOS Y ABRILLANTESCOS

Calle Luna, 15 - Santa Margarita

Muebles Rafael Payeras

» - «

Avda. General Franco, 19 - Teléfono 36 - Santa Margarita

Cortinajes Miguel Hernández

» - «

Calle Arquitecto Reynés - Palma de Mallorca

MEMORIA

REPORTAJE ESPECIAL DESDE CIUDADELA

Ciudadela ha revivido sus tradiciones más entrañables con las celebradas Fiestas de San Juan Bautista

CIUDADELA. — (De nuestro corresponsal). — Aún está en el aire el eco del último petardo verbenero gastado en la noche de San Juan. Por algunas calles de la ciudad, quedan aún por recoger las camionadas de arena marinera esparcida con anterioridad como medida protectora contra los resbalones de los caballos sobre el adoquinado de las viejas callejas por donde también ha discurrido la fiesta; y por entre la arena, se ven los millones y millones de pequeños fragmentos de cáscaras de avellanas usadas a manos llenas como festivos proyectiles empleados en las originalísimas batallas que se han desarrollado entre jóvenes y viejos, entre chicos y chicas, en el curso de la celebración sanjuanera.

En estos días pasados de Fiestas tradicionales y únicas en su género, que cada año tienen lugar alrededor de la fecha religiosa de San Juan Bautista desde hace cinco o seis siglos, Ciudadela ha revivido, una vez más, el encanto siempre rico en matices de color y alegría que constituyen el caracolero, las idas y venidas por las principales calles y plazas de la ciudad, de una cabalgata, compuesta en esta ocasión por 42 caballos enjaezados originalmente, con sus respectivos jinetes vestidos a la antigua usanza, a la que el gentío desbordado incita a los más peligrosos saltos y piruetas al son de una fanfarría jota conocida vulgarmente con el nombre de «Es Jaleo».

ORIGEN

El origen de estas típicas fiestas ciudadelanas, hay que buscarlo verosímelmente en las jornadas festivo-religiosas que cada año dedicaba en honor de San Juan Bautista, su Patrón y Protector, en la ermita que bajo su advocación se levanta a algunos kilómetros de la ciudad, la milicia armada y a caballo que se constituyó, según documentos acreditativos, entre las gentes del campo después de la conquista de la isla a los moros por las huestes cristianas de Alfonso III de Aragón, en 1287. Este grupo organizado de jinetes armados, al mando de un clavero noble (o Caixer Senyor), era el encargado de la custodia y defensa de esta parte de la isla, y el que, en definitiva, se oponía a los desembarcos guerreros y razzas de que fue objeto repetidamente Menorca hasta finales del siglo XVII, por parte de los piratas berberiscos y turcos.

PRELUDIO DE FIESTAS

El prelude y meollo de las fiestas celebradas, lo constituye el júbilo y la desbordante alegría de los festejantes, propios forasteros y turistas extranjeros en crecido número, que se zambulleron despreocupados en este marco de locura plástica que es San Juan en Ciudadela. Queremos destacar, como nota sentimental, la presencia entre nosotros de numerosos ciudadelanos residentes en América y en otros países extranjeros, que este año se han desplazado a su ciudad natal con este único y exclusivo fin.

San Juan y sus festejos, ha resultado una piedra noble montada al aire sobre un fondo complementario de luces de ocasión instaladas en la casi totalidad de plazas y calles, edificios oficiales y monumentales, coadyuvado por la presencia verbenera de atracciones de feria y puestos de churros; de autos-choque y tiros al blanco; de puestos de venta de chucherías y de vendedores ambulantes de avellanas; de fotógrafos callejeros y de reporteros gráficos de agencias informativas y de T.V.E.; de vendedores de globos y de estrafalarios sombreros de papel...

DOMINGO «DES BE»

Como todos los años, fieles a un rígido ceremonial, nuestros festejos dieron comienzo el pasado día 19, domingo, llamado «Dimegne des Be».

A las nueve en punto de la mañana, y desde el Palacio de la Casa Saura, salió a pie la comitiva de «Caixers» que dispuso la protocolaria visita a los respectivos domicilios de nuestras autoridades civiles, eclesiásticas y militares, y seguidamente, al de las personas distinguidas y de propietarios de predios de la local-

Un enorme gentío tomó parte en estos originales festejos caballísticos, que han sido declarados recientemente de Interés Turístico por el Ministerio de Información y Turismo

dad, a título de invitación y cor-SES COMPLETES A SANT

tesía. De la comitiva, que abría un payés vestido de pieles a semejanza de San Juan Bautista y llevando a hombros un hermoso cordero, daba acto de presencia de su recorrido por las calles de la población, los tañidos peculiares «des tambor i es fabiol» a cargo del llamado «fabioler». El visiteo duró hasta el anochecer. La citada comitiva o «Junta de Caixers», elegida como rectora de la cabalgata festiva para el bienio 1966-1967, estaba integrada por los siguientes: «Caixer Capellá» (Mayordomo Eclesiástico). — Rvdo. D. Pedro Oléo Cortés.

«Caixer Senyor» (Mayordomo Noble). — D. Gabriel de Saura y Miret. «Caixer Pagesos» (Mayordomos Payeses). — D. Onofre Bonet Bosch y D. Sebastián Enrich Pons, conductores de los predios «Son Seu» y «Santa Margarita», respectivamente. «Caixer Menestral Casat» (Mayordomo Menestral Casado). — D. Antonio Sintés Anglada, electricista.

JOAN DE MISSA

A la caída de la tarde, la cabalgata se dirigió, desde la plaza del Borne, a la ermita de San Juan de Missa o d'Artruix, en donde se cantó el oficio de Completas en honor del Santo, con asistencia del Excmo. y Rvdo. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, Dr. Alvarez Lara, Rvdo. Clero, Ilmo. Cabildo y de una gran multitud que se había trasladado al lugar en todos los medios de transporte.

El regreso a la ciudad de los caballos romeros, fue aguardado por el gentío en la avenida Conquistador, —y aún en las proximidades del viejo molino llamado «des Cavallitos»— ocupado en tirarse avellanas mutuamente y en invitar luego a los jinetes en sus cabalgaduras a «fer sa capadeta» a alguna que otra ventana predilecta, y aún a entrar en algún que otro domicilio particular, ante la presencia en ellos de bellas jovencitas.

Juan y su relación con nuestras tradicionales festejos.

Al acto, que se vio solemnizado con la intervención de la Banda Municipal, según es costumbre inamovible, además del Administrador Apostólico de la Diócesis de Menorca, Rvdo. Dr. Alvarez Lara, Obispo de Mallorca, la Junta de Cajeros, componentes de la cabalgata y Rvdo. Clero.

La ceremonia dió comienzo después de entrar la comitiva de «Caixers» y caballeros, con su bandera al frente, a los sones del tambor y el caramillo: sones que se repitieron, fundidos con los acordes del Himno Nacional, en el momento de la Elevación.

Después de la misa, el Rvdo. Dr. Alvarez Lara, pronunció una oportuna plática de circunstancias, y acompañó a la comitiva de Cajeros hasta el domicilio del Mayordomo Eclesiástico, en cuyos salones tuvo lugar una brillante recepción.

SA CONVIVIDA

Acto verdaderamente emocionante fue el que tuvo lugar por la tarde, sobre las seis, frente al Palacio Municipal, sito en la plaza del Borne, con motivo de la invitación oral que, desde su cabalgadura, rodeado de una gran concurrencia de público, dirigió al dignísimo Ayuntamiento de esta ciudad, asomado al balcón principal, el «Caixer Senyor», D. Gabriel de Saura, para que acudiera en Corporación a presenciar los juegos de destreza que seguidamente debían de celebrarse en «es Pla».

Las palabras del Sr. Saura Miret, fueron recogidas cálidamente por el Sr. Alcalde, D. José M. de Olivar Despujol, quien las correspondió aceptando la invitación, para finalizar, vivamente emocionado, con un recuerdo especial a todos los ciudadelanos amantes de sus tradiciones recientemente fallecidos, entre los que se encontraba su señor padre, y para todos aquellos que se encontraban ausentes pero que en aquellos precisos momentos vivían en espíritu nuestras fiestas en el acto cumbre de las mismas que son los torneos «des Pla». La oratoria del Sr. Olivar fue interrumpida en diversos pasajes por los aplausos sinceros del público.

JUSTAS Y TORNEOS EN ES PLA

Ante la casi totalidad de la población reunida en los balcones de los huertos que se extienden a uno y otro lado de la torrenciosa conocida por el nombre de «Es Pla»; en los miradores y balcones vecinos, y en los apeaderos existentes en el mismo caso, se desarrollaron los juegos caballísticos de destreza y habilidad a cargo de los componentes de la cabalgata, tales como los de «ensortillas», «rompre carotes» y «corre abrasats», en donde los jinetes tuvieron ocasión de poner de manifiesto sus habilidades y de demostrarse como tales.

Merece especial mención la reincorporación, este año, de la antigua costumbre de premiar con una cuchara de plata prendida de una caña verde a los vencedores en el juego de la «ensortilla», trofeo que fue entregado por el señor Alcalde a los dos jinetes favorecidos por la suerte.

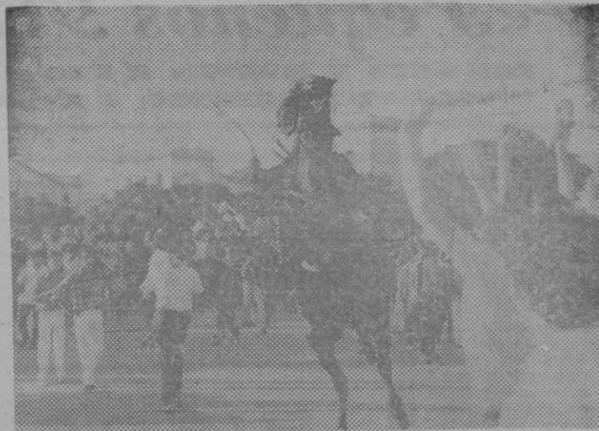
En el curso de la suerte de «ses carotas» ocurrió un accidente, que por fortuna no tuvo consecuencias funestas y si solo unos heridos leves, al precipitarse un caballo en su carrera sobre un grupo de jóvenes festejantes.

Los actos «des Pla» finalizaron con los consabidos «caragols», en los que la juventud ciudadelana puso de nuevo de manifiesto su entusiasmo y desprecio del peligro.

La jornada ecuestre, finalizó por la noche con unos últimos «caragols» en la calle de José M. Quadradó, y con los definitivos de Santa Clara.

FUEGOS ARTIFICIALES

Como remate de los festejos, sobre la una de la madrugada, el gentío se concentró en la plaza



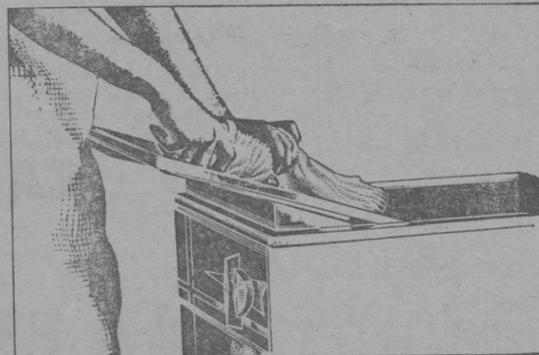
LOS CIUDADELANOS TIENEN LA RARA HABILIDAD DE SORTEAR EL PELIGRO EN EL CURSO DE SUS TÍPICAS FIESTAS. (Foto Hernando)

del Generalísimo o «des Borne», que aplaudió entusiasmado a su para presenciar la quema de un final, si bien con el agrídulce espectacular castillo de fuegos de tir de comprobar que las fiestas artificio, con disparo de cohetes, sanjuaneras habían terminado por morteretes y traca, espectáculo este año.

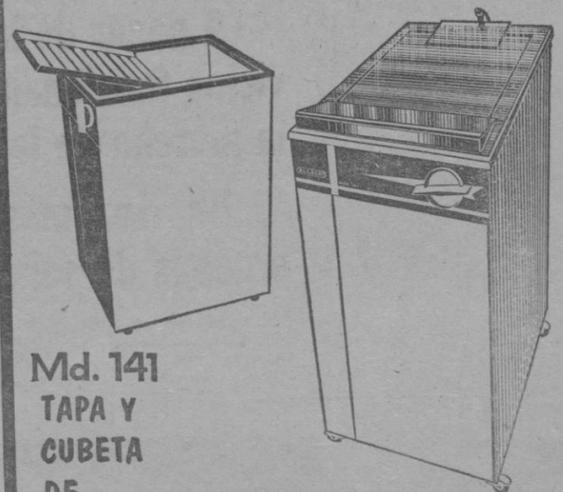
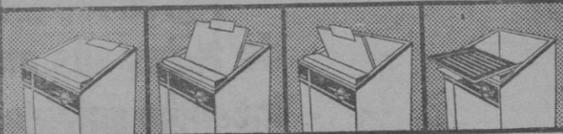
NO LO HAGA A PULSO



VEA LA DIFERENCIA, CON LAVADORAS ALLEGRO



TAPA DE LA LAVADORA CONVERTIBLE EN «FREGADERO»



Md. 141 TAPA Y CUBETA DE

ACERO INOXIDABLE

ALEGRESE CON

ALLEGRO



IMPRESIONANTE ASPECTO QUE OFRECIA LA PLAZA DEL GENERALISIMO O «DES BORN» LA VISPERA DE SAN JUAN, EN EL CURSO DEL TRADICIONAL «CARAGOL». (Foto Hernando)

CORREGUDES A SA PLASSA, I CARAGOL DE SANTA CLARA

Después de un paso por la «Contramurada», la comitiva ecuestre se trasladó a «Ses Voltes» de la calle José M. Quadradó, hasta la plaza de la Catedral, para allí efectuar las llamadas «corregudes a sa Plassa», y finalizar, luego, la jornada caballística, con las tres vueltas o «caragols» por las calles colindantes al Real Monasterio de Santa Clara, acto que finalizó a primeras horas de la madrugada.

Como es tradición, no solo en esta ciudad, sino también en numerosas localidades mediterráneas, en esa noche ardieron por algunas calles de la ciudad las típicas fogatas de San Juan. En los salones de su aristocrática mansión, el Mayordomo Noble reunió a lo más selecto de la sociedad local e isleña, a la que ofreció una brillante recepción, seguida de baile, que se prolongó hasta avanzadas horas del siguiente día.

El viernes, festividad de San Juan Bautista, después del paseo que acostumbra verificar la cabalgata por el llamado «Pla de Sa Font o de Sant Joan», y después del matinal caragol de las once por las callejas adyuntas al Monasterio de Monjas Clarisas, la espaciosa nave de nuestra S. I. Catedral Basílica fue llenándose paulatinamente de fieles hasta su totalidad, para asistir a la emotiva Misa llamada «des Caixers», acto que dió comienzo sobre las dos de la tarde.

El divino oficio, que corrió a cargo, como ministro celebrante, del Mayordomo Eclesiástico Rvdo. Sr. Oléo Cortés, se celebró en menorquín, como asimismo fueron en menorquín las moniciones que glosaron la festividad de San

MISSA DES CAIXERS

El viernes, festividad de San Juan Bautista, después del paseo que acostumbra verificar la cabalgata por el llamado «Pla de Sa Font o de Sant Joan», y después del matinal caragol de las once por las callejas adyuntas al Monasterio de Monjas Clarisas, la espaciosa nave de nuestra S. I. Catedral Basílica fue llenándose paulatinamente de fieles hasta su totalidad, para asistir a la emotiva Misa llamada «des Caixers», acto que dió comienzo sobre las dos de la tarde.

El divino oficio, que corrió a cargo, como ministro celebrante, del Mayordomo Eclesiástico Rvdo. Sr. Oléo Cortés, se celebró en menorquín, como asimismo fueron en menorquín las moniciones que glosaron la festividad de San

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la
Propiedad Inmobiliaria

GRUPO inversionista inglés
 desea comprar grandes y
 pequeñas fincas rústicas
 alrededores Palma. Oferta
 a: SOL LAMAS. General
 Mola, 6.

★ VENDO chalet Cala
 Blava, dos plantas,
 cuatro habitaciones, 2
 baños, aseo, comedor
 con chimenea, terraza,
 garage, hermoso jar-
 dín. Precio y facilitades
 a convenir.

★ VENDO piso cerca
 Plaza Pedro Garau,
 tres habitaciones 500
 mil ptas. 100.000 en-
 trada, resto 10 años.
 20 años exento

★ ALQUILO Despa-
 chos céntricos de 23
 a 40 m². desde 3.000
 a 5.000 ptas.

Oliver maleu

Agente inmobiliario.
 Jaime III, 135, 3º
 Teléfono 13446

COMPRARIA piso pagando
 entrada de 50.000 ptas. a
 60.000 ptas. y el resto en
 unos 10 años. Escribir a
 esta Admón. núm. 55535.
 (23)

Fincas

VENDO primer piso, faci-
 lidades, alquiler otro amue-
 blado. Calle 244, 49, Rafal.
 (1)

VENDO, llaves manos, es-
 pléndido piso 5º, ascensor.
 Local 180 m². propio gara-
 ge. Local 50 m² moderno,
 propio oficinas y almacén.
 Llamar: FRAMAR. S. L.
 50832 (24)

PROPIETARIOS necesitamos
 fincas rústicas y urbanas.
 Ag. Quetglas, Brossa, 6, 1º
 Telf. 12603 (13)

PISOS MAGNIFICOS

Amplios. En finca de verdadera categoría. 4
 habitaciones, comedor-salón, 2 cuartos
 de baño, cocina con galería, recibidor,
 ascensores, amplias terrazas, 140 m². de
 vivienda por un precio total de 425.000
 a 500.000 pesetas.

**PAGO A CONVENIR - GRANDES
 FACILIDADES.**

Un precio justo y garantía en la
 construcción, por ser una rea-
 lización más de:

CONSTRUCCIONES AGAL, S. A. I.
 Calle Carmen, 8, 1º - PALMA.

VERDADERA GANGA. Vendo
 ático sin estrenar, situado
 junto Delegación Hacia-
 da, compuesto de dos dor-
 mitorios, sala comedor, co-
 cina y baño completo, con
 unos 40 metros terraza con
 vista al mar. Tiene derecho
 a garage en la misma fin-
 ca, exento de contribución
 20 años. Solo por 500 mil
 pesetas al CONTADO. Tra-
 to DIRECTO. Llamar al
 Tel. 12273 Sr. Ramis. (57)

SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 6

VENDO piso a estrenar, Obis-
 po Maura. Facilidades. Rei-
 na María Cristina, 101. (11)

VENDO

Atico cerca Avenidas
 con teléfono duplo, ter-
 minado, decorado o
 permutaría con rústi-
 ca hasta 15 km. Palma
 lindante carretera.
BARTOLOME VAQUER
 Tomás Forteza, 137. Te-
 léfono 21872. Posible
 visitar sábado tarde y
 domingo mañana.

VENDERIA finca, 2 1/2 cuar-
 teradas, carretera Sance-
 llas (camino auro). Infor-
 mes: Calle Paraíso, n.º 40
 INCA (14)

VENDO chalets en Establi-
 ments, Ag. Quetglas, Bros-
 sa, 6, 1º. Tel. 12603. (11)

VENDO despacho con faci-
 lidades en Jaime III. Infor-
 mes: Agencia Alzina. Jaime
 III, núm. 32. (14)

VENDO dos plantas bajas
 detrás Plaza Toros. Infor-
 mes: Fray Luis Jaume,
 102. (12)

VENDO local en calle Pablo
 Pierrer, 430 m². y en otras
 situaciones. Ag. Quetglas,
 Brossa, 6, 1º. Tel. 12603.
 (19)

VENDO casa dos plantas, 310
 m². edificación y 500 m².
 solar y jardín, bien situada
 (Son Serra). Razón: Telé-
 fono 50097. (20)

VENDO casita, baño, agua
 corriente jardín en pueble-
 cito cerca pinos mar. Te-
 léfono 27138. (13)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Ven-
 do. Facilidades. Situación
 inmejorable. BOVER. Plaza
 Mayor, 45. (11)

VENDO finca señorial en
 Consell, en la misma carre-
 tera, bajos y dos pisos, con
 facilidades. Ag. Quetglas,
 Brossa, 6, 1º. Tel. 12603.
 (22)

VENDO fincas rústicas en
 varias situaciones de Ma-
 llorca. Ag. Quetglas. Bros-
 sa, 6, 1º. Tel. 12603. (15)

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad ♦ Entrada de
 50.000 a 100.000 ptas. ♦ Informes:
 De 7'30 tarde a 10 noche Calle General
 Ricardo Ortega. núm. 77. bajos

CONSTRUCCIONES ALBAÑILERIA

PRESUPUESTOS Y REALIZACION
 INMEDIATA.

TELEFONO: 31484 - 21420.

SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y
 LOCALES COMERCIALES MUY
 BIEN SITUADOS.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
 CON FACILIDADES. - Informes:
 Calle Santa Clara, 10. - Telf. 15171.

CONSTRUCCIONES JAIME BESTARD

Vendo piso, exentos de contribución
 En C/ Pascual Ribot, 85
 4 DORMITORIOS, VESTIBULO
 ESTAR, COMEDOR, BAÑO, ASEO, COCI-
 NA, LAVADERO, TERRAZAS EXTERIO-
 RES Y ASCENSOR
 Tel. 30660
 de 5 a 7'30 tarde

Solares y Terrenos

DESEO comprar solar de
 3.000 a 6.000 m., con agua
 abundante. Telf. 32754. (13)

VENDO 15.000 m². en carre-
 tera de Inca y 1.800 m² en
 carretera de Manacor. Ag.
 Quetglas, Brossa, 6, 1º. Te-
 léfono 12603. (21)

SOLARES en Playas Arenal,
 frente al mar. Vendo algu-
 nos lotes con facilidades.
 ROSSELLO. Avda. Alejan-
 dro Rosselló, 103. (17)

SE VENDE solar en Camp de
 Mar, 1.500 m². Informes:
 Hotel Nize. Paguera. Telé-
 fono 33. (15)

VENDO 1 cuarterada en Ala-
 ró, con casita, agua y ár-
 boles frutales. Ag. Quetglas,
 Brossa, 6, 1º. Tel. 12603.
 (19)

VENDO solar en Avda. Ar-
 gentina, fachada a tres ca-
 lles, Ag. Quetglas, Brossa,
 6, 1º. Tel. 12603. (16)

OPORTUNIDAD: Solar en el
 Arenal. Buena situación,
 1.200 metros. Facilidades.
 Reina María Cristina, 101.
 (19)

COMPRARIA TERRENO

de 1.500 a 2.000 m². preferible en zona
 calle General Riera o zona calle Aragón.
 Manden máximos informes al Apartado
 de Correos número 429 de Palma

Alquileres

ALQUILO piso con tres dor-
 mitorios y demás 3.300. BO-
 VER. Plaza Mayor, 45. (12)

ALQUILO piso para matrimo-
 nio en Son Gotleu Nou. Ra-
 zón: Calle Capitán Castel,
 185, chalet (14)

SE VENDE en el Terreno in-
 dustria hotelera suscepti-
 ble gran ampliación, solar
 1.200 m². Dista de plaza Go-
 mila tres manzanas. Trato
 directo. Telf. 34774. Escri-
 bir a J. Qu. Calle Saiva,
 núm. 9, 5º, 1ª. Palma. (34)

VENDO solar en Son Ferriol
 29 x 26 cerrado de pared,
 árboles frutales, molino.
 Informes: Tel. 32167. (16)

VENDO solares en La Rá-
 pita. Telf. 24500. (10)

VENDO 2 solares inmediacio-
 nes Nido de Aguilas Capde-
 llá, junto carretera. Infor-
 mes: Tel. 31484-21420. (14)

VENDO solar de 250 m²
 a 100 metros del mar, en-
 tre Molinar y Ciudad Jar-
 dín a 1.000 ptas. el metro
 Informes: Avda General
 Primo Rivera 93 (26)

VENDO solares Colonia San
 Jorge, primera línea mar, a
 700 ptas. m², comprando
 totalidad 2.800 m². se da-
 rán facilidades. Informes:
 Teléfono 15751, horas ofi-
 cinas, días laborables. (27)

VENDO solares en varias si-
 tuaciones Palma, Ag. Quet-
 glas. Brossa, 6, 1º. Teléfono
 12603. (13)

SE ALQUILA: casita amue-
 blada con tres dormitorios,
 sala, cocina, terraza, 10
 m. del mar en San Telmo,
 frente Dragonera. Teléfono
 22180. (21)

SE ALQUILA local 200 mts.
 cuadrados, propio almacén
 o supermercado, con telé-
 fono y fuerza motriz. Infor-
 mes: Tel. 16461 y 33266. (20)

PROPIETARIOS: AGENCIA
 FERNANDEZ ofrece sus
 servicios, toda clase alqui-
 leres. Plaza Santa Catali-
 na Thomás, 51. (14)

AGENCIA FERNANDEZ:
 Alquileres a paramentos
 amueblados, 2.500 pesetas.
 Plaza Santa Catalina Tho-
 más, 51. (11)

SE ALQUILA segundo piso
 con cuatro habitaciones,
 baño, etc. Informes: Telé-
 fono 16461 y 33266. (14)

NECESITAMOS viviendas
 amuebladas, AGENCIA
 FERNANDEZ. Plaza Santa
 Catalina Thomás, 51. (10)

EN VIVERO alquiler chalet,
 comodidades, gran jardín y
 piscina. Telf. 32862. (11)

SE ALQUILAN apartamentos
 amueblados, vista y terrasa
 en la bahía, entradas
 por plaza Mediterráneo y
 Paseo Marítimo. Informes:
 Telf. 11192. (20)

BUSCO alquiler piso o local
 céntrico con teléfono pro-
 pio oficinas. Ofertas: Telé-
 fono 35510 - 30190 - 503. (15)

SE ALQUILA pensión - res-
 taurante en Lluchmayor, 20
 plazas completamente equi-
 padas. Informes: Plaza Es-
 paña, 53. Lluchmayor. Te-
 léfono 196. (17)

CA'N PASTILLA locales pa-
 ra tiendas, muy buena
 situación Razón: Teléfo-
 no 61150 (11)

ALQUILO chalet nuevo en
 Santa Ponsa, amueblado.
 Tef. 15221 (10)

ALQUILO apartamento mue-
 blado, en Plaza Atarazanas.
 Informes: Telefonar solo
 mañanas 33764 (11)

CA'N PASTILLA alquiler
 tiendas. CARDELL. Plaza
 San Antonio, 65 (10)

EN SON ARMADANS alquiler
 piso amueblado. Razón:
 Almirante Orquendo, 19, 1º.
 (11)

LA DIRECCION DE CAHUE INDUSTRIAL, S. A.

«VANGUARD IBERICA»

Agradece los innumerables testimonios de afecto que ha recibido
 de todos sus amigos, clientes y proveedores, como consecuencia del
 incendio sufrido el pasado día 22, en una nave de la fábrica de televisión

A pesar de la magnitud del siniestro, comunica que todos los ser-
 vicios funcionan con completa normalidad y que el suceso no afectará
 la marcha de la empresa.

Una vez más, expresa públicamente su agradecimiento por las
 pruebas de solidaridad que ha recibido.

Muchas gracias

VANGUARD

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILO piso para oficinas
Plaza S. Catalina Thomás,
Tel. 24800. (10)

SE ALQUILA chalet amueblado
en Santa Ponsa. Informes:
Tel. 34827. (10)

ALQUILO chalet cerca mar
en Colonia San Jorge, tem-
porada verano. Razón: Telé-
fono 15751, horas oficina,
días laborables. (18)

ALQUILO
Local 200 m2.
sido céntrico en El Te-
rreno. - Telefonar al
30880. (10)

ALQUILARIA pisos zona San-
ta Catalina o proximidades,
pagaría de 2.000 a 2.300
mensuales. Telf. 21061. (15)

ALQUILO PISO en el Molinar
cerca embarcadero, vista al
mar. ROSSELLO. Avda.
Alejandro Rosselló, 103. (15)

Traspasos

FOR NO PODER atender
traspaso bodega bar con vi-
vienda. Daria facilidades.
Telf. 51020. (13)

TRASPASO locales comercia-
les apto cualquier negocio,
entre Avenida y Puerta de
San Antonio. Calle Pasaje
Maneu, 30-32-34. (20)

TRASPASO local de negocio,
50 m. esquina Juan Bauzá
y Beatriz de Pinos, 53. In-
formes en la misma de 7
a 9 tarde. (29)

TRASPASO moderna peluque-
ría señoras, facilidades. In-
formes: Alférez Gralla Lia-
do, 12. Tel. 51701. (12)

TRASPASO carnicería con vi-
vienda, renta antigua. Telé-
fono 51514. (10)

SE TRASPASA tienda de con-
fecciones con o sin género.
Informes: Tel. 34188. De 2
a 4. (16)

TRASPASO bar bien situado.
Facilidades. Razón: Escul-
tor Galmés, 71. (10)

TRASPASO por no poder
atender, casa de comidas,
buen rendimiento. Herre-
ría, 10. (10)

SE TRASPASA
TIENDA DE CALZADO
en calle Sindicato.
Informes en esta
Administración. (10)

A 100 M. Carretera Inca,
vendo 2 locales para nego-
cio o almacén de 90 m2.
cada uno. Posible unión.
Entrada por local 100.000
ptas. resto a 2.770 mensua-
les en 10 años. Finca nue-
va, calle 334, núm. 4. El
Rafal. Razón piso 19. (15)

CALA MAYOR, traspaso col-
mado charcutería. Calle
Miguel Rosselló Alemany,
15. Teléfono 30074, exten-
sión 222. (14)

TRASPASO, céntrica tienda
confecciones rufos. Poco al-
quiler. Informes: Teléfono
16893. (14)

TRASPASO O VENTA local.
Junto Paseo Borne y Apun-
tadores, 156 m2., mucha
fachada, 2 portales, posibi-
lidad instalación otro ne-
gocio. Informes en exclu-
siva: R. OLIVER. Santo
Domingo, 18, 19. (mañanas) (29)

TRASPASO almacén o ático
para comercio en calle Hon-
deros. Informes: Honderos,
57. (12)

TRASPASO bar junto Campo
Baleares. Tomás Rullán, 17
(Soledad). (10)

TRASPASO por no poder
atender. Bar zona Apun-
tadores. Alquiler módico. In-
formes: Telf. 12308. (13)

POR AUSENTARME cedo en
venta o renta, con facilitades,
colmado en Monte-
rrey, núm. 17. (14)

Traspaso negocio
confecciones y artesania.
Por enfermedad. Todo
nuevo.
Calvo Sotelo, 8, A.
Unas 175.000 ptas. (10)

TRASPASO hotel céntrico, 47
plazas, SANMARTIN, Plaza
Mayor, 48. (10)

TRASPASO bar por no poder
atender, buena clientela.
Telf. 26076. (0)

Casas y Pisos

VENDO piso en Ticiano con
terrazza, dos dormitorios,
baño, etc., facilidades. In-
formes: Reina María Cris-
tina, 48, 19. (17)

VENTA de pisos Pons y Ga-
llarza, 15. Vestibulo, tres
dormitorios, sala comedor,
baño, cocina, galerías, aseo
ascensor. Entrega inmedia-
ta. Contado y Plazos. (14)

PISOS, sin intermediarios,
vendemos. Cocina, calefaca-
ción, ascensor. Llaves in-
mediatas. 100.000, entrada;
resto, 2.880 mensuales
Avda. Jaime III, 135, 4.º,
2.ª. (19)

VENDO pisos y locales en
Santa Catalina y otras zo-
nas: entrada de 60.000 a
100.000 ptas. y mensualida-
des de 2.000 hasta 5.000
ptas. Informes: Dameto,
33, 2º (junto Plaza Progre-
so). (30)

VENDO ático zona Pl. Toros,
200.000 entrada, 5 dormito-
rios, 130 m. de terraza. Ag.
Quetglas. Brossa, 6, 1º. Telé-
fono 12603. (20)

VENDO planta baja y piso
con 400 m2. de solar detrás
Pl. Toros. Ag. Quetglas.
Brossa, 6, 1º. Tel. 12603. (20)

VENDO pisos de 75.000 a
100.000 pts. de entrada y
2.500 mensuales. Ag. Quet-
glas. Brossa, 6, 1º. Telé-
fono 12603. (18)

VENDO pisos en Gral. Ri-
cardo Ortega, 4 dormitorios
(3 dobles), ascensor, 5
años de plazo, llaves en
mano. Informes en: Ricar-
do Ortega, 88, 19. (24)

VENDO pisos con facilidades
4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

VENDO pisos junto Hacienda
de 3 dormitorios, con gar-
aje. Ag. Quetglas, Brossa,
6, 1º. Tel. 12603. (16)

VENDO magnífico piso en
Avenida Jaime III. Facili-
dades, trato directo. Telé-
fono 11993. (12)

VENDO PISOS desde 300.000
pesetas, dando facilidades.
Entrega inmediata. Avda.
Alejandro Rosselló, 103. (14)

VENDO piso cuatro dormito-
rios, cuatrocientos setenta
mil pesetas. Doscientas mil
ptas. entrada, resto cinco
años. SANS. San Felipe Ne-
ri, 38. (12)

PRIMER PISO a estrenar,
gran sala-comedor, moder-
na cocina, tres dormitorios,
cerca calle Aragón y Ave-
nidas. Vende Fincas JULIA.
Jaime II, 44. (22)

PISOS 2º y 3º terminados en
travesía calle Arch. Luis
Salvador, 3 dormitorios.
Vende Fincas JULIA. Jaime
II, 44, 1º. (10)

VENDO pisos terminados,
tres y cuatro dormitorios,
baño, aseo, travesía Blan-
querna. Informes: Platería,
33. (14)

VENDO planta baja y piso
con 400 m2. de solar detrás
Pl. Toros. Ag. Quetglas.
Brossa, 6, 1º. Tel. 12603. (20)

VENDO pisos de 75.000 a
100.000 pts. de entrada y
2.500 mensuales. Ag. Quet-
glas. Brossa, 6, 1º. Telé-
fono 12603. (18)

VENDO pisos en Gral. Ri-
cardo Ortega, 4 dormitorios
(3 dobles), ascensor, 5
años de plazo, llaves en
mano. Informes en: Ricar-
do Ortega, 88, 19. (24)

VENDO pisos con facilidades
4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

VENDO pisos junto Hacienda
de 3 dormitorios, con gar-
aje. Ag. Quetglas, Brossa,
6, 1º. Tel. 12603. (16)

VENDO magnífico piso en
Avenida Jaime III. Facili-
dades, trato directo. Telé-
fono 11993. (12)

VENDO PISOS desde 300.000
pesetas, dando facilidades.
Entrega inmediata. Avda.
Alejandro Rosselló, 103. (14)

VENDO piso cuatro dormito-
rios, cuatrocientos setenta
mil pesetas. Doscientas mil
ptas. entrada, resto cinco
años. SANS. San Felipe Ne-
ri, 38. (12)

PRIMER PISO a estrenar,
gran sala-comedor, moder-
na cocina, tres dormitorios,
cerca calle Aragón y Ave-
nidas. Vende Fincas JULIA.
Jaime II, 44. (22)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

VENDO Mercedes 23.000 ptas
Mocadas, 15, pral, dere-
cha. (10)

Hipotecas

INVERTIRIA en varias par-
tidas, 2.800.000 ptas., má-
xima reserva y rapidez.
PALMER. Margarita Cal-
marí, 35, 1º, 4.º. De 12 a 2.
(20)

RESTAMOS hipotecario
concedemos todas cuantías
Buenas condiciones BEI
TRAN Velázquez, 5. (10)

CÓLUMNAS partidas desde
200.000 ptas. sobre hipote-
cas. Ag. Quetglas. Brossa,
6, 1º, Tel. 12603. (14)

SE NECEITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

RESTAMOS hipotecario
concedemos todas cuantías
Buenas condiciones BEI
TRAN Velázquez, 5. (10)

CÓLUMNAS partidas desde
200.000 ptas. sobre hipote-
cas. Ag. Quetglas. Brossa,
6, 1º, Tel. 12603. (14)

SE NECEITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

FOR 2 PTAS. m2. al mes
guardamos sus alfombras
Benma. Telf. 50057. (12)

SE NECESITA señorita, bue-
na presencia, para depen-
dienta Joyería. Informes:
San Bartolomé, 16, 2.º
Teléfono 27845. (14)

RECUBIDA limpieza Con-
servación alfombras Telé-
fono 50057 Benma (10)

LIMPIEZA sotas, outacas, si-
llas a domicilio Benma.
Telf. 50057. (10)

VIAS URINARIAS. ANTONIO
ALOMAR, especialista n
enfermedades sexuales: nie-
norragea, sífilis, matriz
y piel Lorenzo Vicens 3
(encima Banco Exterior de
España) y Sindicato 98
(encima Café Triqueti) te-
léfono 12664 Horas 11
a 2 (31)

CUARTOS DE BANO ROCA,
en instalaciones Palma Te-
léfono 15221 (10)

ORQUESTAS CONJUNTOS
musicales, tríos cuartetos
acordeonistas artistas va-
riedades etc. «Borne» de
Orquestas Radio España.
Herrería, 4, Via Portugués,
25 Tel. 12510 17855 (22)

ABONAMOS 4 ptas. por
cada comilla sumada a
rota comprando una tie-
va Radio España Bale-
tes. 3 Herrería 2. (20)

DONA MARIA ANTONIA
SANTZ GAYA ha adquirido
la industria de hospedaje
denominada Hotel Carabela
y anexo, sito en Paguera,
término municipal de Cal-
viá, propiedad de DON
FRANCISCO SANS ROCA. (10)

Nautica

DESEO alquilar canoa, pre-
ferible de plástico, de cin-
co a seis metros, con mo-
tor de unas 30 millas, pa-
ra practicar esquí náutico.
Telf. 16517. Planas. (24)

VENDO lancha 6'30 metros
eslora, 2 literas, aseo, mo-
tor interior Evinrude. Telé-
fono 17322, de 10 a 12
mañanas. (18)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

VENDO Land 40 palmas.
Equipadísimo. Motor in-
glés, arranque eléctrico.
Lista de tráfico. Informes:
Telf. 257. Alcudia. (16)

OTRAS SECCIONES

Maquinaria

VENDO tornos unos 2 ms Otro «Jumbres» taladradora, sierra, varios montes cargas construcción Tel: 14059 (14)

Enseñanzas

LICENCIADA Física - Clases Matemáticas Física Química Tel. 17356-0199 (10)

CLASES particulares bachillerato preuniversitario y carreras técnicas. Tel: 11895 (10)

MATEMATICAS, Química. Bachillerato, reválidas particulares de profesor colegio religiosos. 53944 (10)

REVALIDAS, repases, preparación cursos Colegio San Isidoro Félix Maraveles 11 Tel: 52804 (10)

UNIVERSITARIO. Ciencias exactas, clases Matemáticas Física, Química. Bachillerato comercio. Preu Teléfono: 33158 (12)

WHEEL AUTOMOVILISTA. DONED Ofrecer a los aspirantes a conducir el nuevo servicio unico en España hasta a fecha de practicas octubras anteriores Tel: 15417 y 27964 Costa y Llobera 46 (3)

MAESTRO de 1ª Enseñanza con experiencia se precisa en Colegio. Buenas referencias. Enviar Curriculum Vitae, Apartado 703 (17)

CURSILLO INTENSIVO VERANO. Bachillerato todos los cursos. Especialmente reválidas 4º y 6º y Preuniversitario. Pensionado. Medico-ensionado. Externos Colegio Pio XII Arcueto Bessarar, 79, (frente Plaza Toros). Tel: 51572 (20)

ALUMNOS difíciles, daría clases particulares bachillerato. Tel. 12748, tardes. (10)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, reválidas particulares daría profesor colegio religiosos. 53944 (10)

SEÑORITA profesora se ofrece para clases bachillerato. Tel. 10084 (10)

Pérdidas

EXTRAVIADA día 29 en Palma o Valdemosa, cartera negra conteniendo fotografías, moneda española y extranjera y documentación. Se gratificará espléndidamente. Tel. 51407, Rey Sanchó, 56-62. (24)

PERDIDO perro perdiguero joven, blanco y rojo, en el Arenal. Se gratificará. Mimar, 14. Arenal. Teléfono: 342. Palma (17)

PERDIDO perro Pekinés, color canela, atiende por Pichl, inmediaciones Estación Ferrocarril y Plaza de Toros. Gratificaré. Calle Pons y Gallarza, 49. Teléfono: 52569. (20)

Hospedajes

ALQUILO habitación dormir Plaza de San Antonio, 21, 4º, 2ª. (10)

ALQUILO habitación derecho cocina. Calle Casa España, 1, 1º. (10)

ALQUILO habitaciones con baño. Informes: Guillermo Massot, 72, pral. (10)

ALQUILO cómoda soleada habitación individual, entrada independiente. Juan Batuz, 16. (10)

SE OFRECEN dos habitaciones en Palma, solo dormir, piso nuevo, baño, ascensor. Tel. 11983. (14)

EN LUGAR céntrico, casa familiar, alquiler habitación a matrimonio o dos señoras. Todas comodidades. Calle Alós núm. 18, 1º (10)

HABITACION caballero, 140 semanales. Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)

HABITACION con derecho a cocina, matrimonio sin hijos. Obispo Maura, 89. (11)

HABITACION dormir caballero, ducha. Cordeleros, 4, 3º, esquina Plaza Cuartera. (19)

ALQUILO habitación calle Jafer, 9, Travesía San Miguel. Tel. 21979. (19)

ALQUILO dos habitaciones dobles. Informes: Calle Santa Clara, 13, 3º. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según el dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de \$0 por 100 señalado en la tasa (16)

VENDO mostrador propio Agencia viajes o residencia Hotel. Tel. 25523. (10)

SE VENDE cochecito niño Vedetta 1.000, nuevo. Razón Bartolomé Pou, 4, 5º. Tel. 50106. (15)

VENDO toda clase de maquinaria por liquidación de taller. Calle Falangista Sastre Juan, núm. 20. (15)

CACHORRO policía 3 meses. Calle Portals, 21, Son Xoca. Tel. 32652. (11)

VENDO barato, tres congeladores LINDE de 500 litros, máquina aserrar pescado congelado Bizerba, todo nuevo Tel. 27550 (17)

NEVERAS FAGOR en instalaciones Palma Herreria 101 15221 (10)

OCASION, vendo barato, año americano. Magnífico instrumento. Gran calidad sonido. Tel. 53999. (12)

VENDIERIA negocio bien situado o permutaría con solar o vivienda. Informes: Administración (11)

VENDO perritos raza pura Boxer. Informes: Tel. 60833. (10)

VENDO sidecar buen estado. Reina María Cristina, 45, bajos. De 5 a 7. (13)

VENDO tienda comestibles con vivienda. Facilidades. Informes: Pl. Santa Payesa, 13, de 11 a 1. (15)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3365) SE NECESITA joven con carnet de conducir para reparto y entrega de muebles. Informes: La Industrial. Archiduque Luis Salvador, 96. (20)

(3360) PELUQUERIA Clarita necesita oficial y aprendiz Calle Vallori, 3. (10) Tel. 31191 sólo de 4 a 5 tarde. (14)

(3361) SE NECESITA bobinador motores eléctricos. Teléfono 26465. Talleres Tover. (15)

(3372) RESTAURANTE necesita camarero y un ayudante de cocina, inútil sin buenas referencias. Informes: Tel. 26082. (15)

(3335) SE NECESITA mujer de limpieza y mujer de lavandería. Hotel Rembrandt. Calle Corp Marí, núm. 40. (16)

(3370) INTERESA muchacho de 14 a 15 años en Laboratorio prótesis dental. Informes: Tel. 14939. (13)

(1921) URGE media oficial y aprendiz Peluquería Magdalena. San Jaime, 18. (10) MODELOS DAN. Pl. Mayor, 45, 3º

(3378) SE NECESITA botones Hotel Bonanza. Tel. 32145. (10)

ESTABLECIMIENTOS MERCADAL. Necesita jóvenes señoritas para dependientas. Informes: Poeta Tous y Maroto, núm. 1. (14)

(3373) SE PRECISA cocinero de segunda, Casa Verde, Camino Son Morro. (10)

(3351) SE NECESITAN botones y telefonistas para hotel. Informes: conserje Mediterráneo Gran Hotel (12)

(2293) NECESITAMOS moñer para troqueles Pte Sánchez Bilbao 202 (10)

(3383) INTERESA CONTABLE COMPETENTE, máximo 30 años. Muy buena remuneración. Escribir, con Curriculum Vitae a esta Admón.: 55521. (10)

(3382) TAPICERO Oficial Segunda, se necesita en: ALMACENES ARAGON. Obispo Maura, 120. (10)

(3333) OFICIAL LAMPISTA Se precisa en importante Empresa. Abstenerse no competentes. - Informes: Plaza Rosario, 3 y Oficina Colocación. (10)

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes Primera, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 - 8, calle Uetam, 60, Palma. (12)

(3358) SE NECESITAN OFICIALES DE PRIMERA Y SEGUNDA FOTOGRAFADOS PARA LOS TALLERES DE ESTE PERIODICO. RAZON: ESTA ADMINISTRACION. (10)

(3355) SE NECESITAN PEONES para fabrica gaseosas "ORANGE CRUSH" Calle Son Ferragut, 51. (10)

(3315) SE PRECISAN PEONES CONSTRUCCIONES NASA. Avda. Jaime III, 48, E. (10)

(3331) MECANICOS Precisa DARDER - FIAT Rosselló y Cazador, 44 (10)

(3139) MECANICO con carnet conducir, se necesita en: GARAGE PALMER Calle Monseñor Palmer, 7. (enfrente Hotel BAHIA) (10)

(3344) SE PRECISA Oficial administrativo-práctico en cuentas corrientes y Auxiliar administrativo Informes: FIRESTONE. Calle Aragón, 27 (10)

(3379) TRANSCOMA Consignatarios de Buques; PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO para Departamento de Tráfico Interesados dirigirse por escrito indicando curriculum vitae: Avenida Jaime III núm. 70, entlo (10)

(3379) TRANSCOMA Consignatarios de Buques. PRECISA BOTONES Avda. Jaime III, núm 70 - Entlo (10)

(3210) SE NECESITA señorita para auxiliar de despacho con nociones de mecanografía. Informes: Regalo, 107. Tel. 16346. (15)

(3208) NECESITASE, Profesor (a) de inglés a domicilio, durante todo año, entre las 19 y 21 horas Llamar al Tel. 23849. (21)

(3207) IMPORTANTE taller mecánico necesita oficiales de 1ª y 2ª, aprendices y soldador. Bien retribuidos. Tel. 23324. (16)

(3146) BORDADORA mano y s'ombra, imprescindibles carnet y muestra, precisa Bordados BALEAR. Calle Padre Bartolomé Pou, 128. (14)

(3157) ELECTRO MOVIL. Calle Aragón, 8. Ciudad. Precisa buenos instaladores electricistas, ayudantes y aprendices. (12)

(3034) SE NECESITA chico de 14 a 16 años para tienda. Informes: Arch. Luis Salvador, 96. (15)

(3410) SE NECESITAN oficiales para torrado de trenos Talleres MASMIGUEL, Héroes Manacor, 69 (12)

NECESITAMOS oficiales ajustadores Pte Sánchez Bilbao, 202 (10)

(1712) CRISTINA MODAS Se necesitan primeras oñzalas, ayudantes y aprendizas, trabajo todo el año Informes: Cristina Modas Jaime III 37, entlo Teléfono 15879 (14)

(2296) SE PRECISA aprendiz de 15 a 17 años Informes Casa Juliá, Anselmo Clavé, 1 (14)

(3386) SE PRECISA botones Hotel Villa Río. Calvo Sotelo, 335. (10)

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 - 8, calle Uetam, 60, Palma. (12)

(3092) NECESITA BAR ESTADIO 2 aprendices de barman. Informes: Calle Rodríguez Méndez, 58. (12)

(2567) FALTAN pantaloneras Sastreña Paredes. Santo Domingo, 2. (10)

(1058) SE NECESITA engrasador, lava-coches. Presentarse: Garage Martorell. Héroes Manacor, 24, de 6 a 7 tarde. (15)

(3346) URGENTE preciso oficial peluquero caballeros. Pago bien. Salón Ermitas. Edificio Impala III, Son Matet, Cala Mayor. (16)

(3352) SE NECESITAN aprendices. Informes: La Casa del Hierro, S. A. Calle Victoria, 24. (10)

(3352) SE NECESITA sirvienta que sepa cocinar. Informes: calle Victoria, número 24. (10)

(2241) APRENDIZ, de 14-16 años, se necesita en Confecciones DOVER, Jaime II, 7 (13)

(3209) AUXILIAR administrativo con nociones de contabilidad se precisa. Sueldo según aptitudes. Héroes de Manacor, 273. Sr. Segura. (12)

(3388) PRECISO ayudante almacén. Informes: Calle Juan Alcover, 151. (10)

(3389) PRECISO señorita administrativa con experiencia. Informes: Comercial Ramón. Calle Juan Alcover, 151. (12)

(3376) TITO'S Precisa aprendices y botones. - Presentarse Lunes día 4 entre las 17 y 19 horas a SENOR SERRA. (10)

(3374) AGENTES VENTAS IMPORTANTE SOCIEDAD Precisa Agentes ventas a comisión. Artículos de fácil venta muy introducidos en el mercado nacional. Escriban, adjuntando información completa a: Esta Administración. Ref. 55522. (10)

(3366) MECANICOS FRIGORISTAS Por ampliación se precisan en ZOPPAS IBERICA, S. A. RESERVA ABSOLUTA COLOCADOS Calle Blanquerna, 159 - Teléfono 53042 (10)

(156) JOVEN español hablando inglés y alemán, nociones francés, se ofrece para conserjería hotel, recepción o similar. Llamar: Teléfono 16132 (19)

(146) TAPICERO, rápida, calidad, economía, presupuestos: sin compromiso. Avisos: Tel. 21023 (10)

BARNIZADOR. Realizando toda clase de barnizados y domicilio Tel. 60894 (19)

(159) JOVEN experto en organización comercial y contabilidad, aceptaría trabajo noras a convenir Gran experiencia Agencia Viajes, inmobiliario, electrodome, etc Interesados: Llamar Tel. 35510 (23)

LAMPISTA (fontanero) se ofrece, trabajo reparaciones Tel. 51486 (10)

JOVEN mallorquín 9 años experiencia hostelería, 4 años en el extranjero, hablano sueco, danés, inglés, francés, italiano; desearía trabajo en Recepción Hotel o Agencia Viajes. Escribir: núm. 55515 esta Administración. (30)

JOVEN español, dinámico, hablando inglés, francés, conocimientos alemán, italiano. Larga experiencia en hostelería y casas comerciales. Poseo carnet conducir. Excelentes informes. Héroes de Manacor, número 111, 4º, 2ª, de 5 a 19 a. (31)

SEÑORITA extranjera, buena presencia, experiencia oficina, hablando y escribiendo español francés inglés y alemán. busca colocación. Telefonar horas oficina: 11384. (20)

JOVEN extranjero hablando inglés, sueco y nociones español desea trabajo en agencia viajes. Tel. 30069 189, tardes de 7 a 9. (21)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

OFRECESE Jefe Cocina, Hotel, 1ª 30 años, amplia experiencia. Jovellanos, 11 (10)

NUEVA

Lambretta

SPECIAL 150



CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD

Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa. Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.

1 año de garantía

Lambretta
LA SCOOTER QUE DURA MAS

SCOOTERLINEA 125 SCOOTERLINEA 150 SCOOTERLINEA 175 II 150

DELEGACION EN P. DE MALLORCA:
ANTONIO DARDER - Sindicato, 189

EL CAMBIO DE POLITICA EN FRANCIA INFLUYE EN LA ACADEMIA FRANCESA

QUE CAMBIA LA DEFINICION DE «COMUNISMO»

PARIS, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN, por telex). El viaje del Presidente De Gaulle a la mesa del comunismo mundial ocupaba ayer, (y continuará sin duda muchos días) las tres cuartas partes de la prensa francesa. Los comentaristas enjuicianlo bajo aspectos tan dispares como insólitos. Primero en cifras: De Gaulle ha recorrido 14.000 kilómetros en la URSS, 30 horas en avión, ha pronunciado veinte discursos, y mantenido 17 horas de conversaciones «al más alto nivel». Después lo explican en sus pormenores populares o anecdóticos: Ha penetrado entre la multitud, para estrechar la mano a las gentes del pueblo, 23 veces, cinco millones de ciudadanos «lo han visto en persona», 50 millones en la televisión, los mariscales rusos le rindieron honores (a él, un general provisional) y habló en francés, pero también en ruso, para decir: «Viva la Unión Soviética», «Viva la amistad francosoviética», sin olvidar unos versos de Putschkin, que declamó después de aprenderse de memoria en lengua original.

Entramos luego en el terreno humorístico. El chiste, crítico también colabora en el relato: Publicaron uno donde se veía varios telespectadores rusos escuchando al presentador de su televisión: «Y ahora camaradas aplaudirán el mejor número de variedades francesas». A su lado el general De Gaulle. Ayer otro diario de la capital reproducía un dibujo de «Punch» graciosísimo: El general De Gaulle está en el Kremlin rodeado de dignatarios soviéticos y Breznev que dice asombrado: «¿Cuéntelo otra vez mi general, entonces usted dijo simplemente a los americanos «márchense». ¿Y se han ido?»

La sátira caricaturesca ajusta más que los editoriales, porque en efecto, precisamente ayer, cuando el Jefe del Estado francés firmaba en Moscú los acuerdos franco-soviéticos en París confirmaban que Francia dejaba desde ese mismo instante, de formar parte de la OTAN y los últimos oficiales mantenidos al servicio de las fuerzas aliadas europeas, se retiraban de dicho organismo, para reincorporarse a sus unidades.

Todo ello en función del cambio producido en la política que alcanza desde lo civil a lo militar pasando por cuantos aspectos quiera analizarse. Incluso la Academia Francesa, ha creído oportuno variar la definición que daba a la palabra comunismo. Antes la explicaba como «Doctrina social que pide la abolición del derecho de propiedad individual», desde ahora la describe: «Doctrina política económica y social cuyo principio es la comunidad de bienes y producción».

Las bases donde se apoyaban los principios han sido trasplantadas después de este viaje, cuyos resultados no producen entusiasmo en ningún

comentarista: Aunque sí admiración y esperanza en todos. La mayoría opina que es necesario esperar para que se manifiesten sus realidades, pero de momento, nadie lo juzga mal. Los ecos que llegan de Alemania, Gran Bretaña y Estados Unidos hablan como si después de haber temido un grave paso, comprobaran que se ha llevado a efecto una buena obra.

«La brecha en el muro de la desconfianza ha sido abierta».

«La escalada de la paz ha comenzado».

«El intercambio pacífico trata de montar su mercado común».

Todas estas frases, relamidas, sensacionalistas, huecas, ampulosas, falsas y elegantes como la chistera de un prestigioso actor, han sido lanzadas al público para que disfrute del espectáculo y aunque luego se demostrara que sólo fue una escena diplomática, magníficamente interpretada, nadie pretenderá negar a su autor y creador otra genial inspiración.

No obstante, según el curso de los acontecimientos, el episodio podría terminar juzgado en distintos términos. Para algunos adversarios de la política del Presidente, este gesto hacia los rusos, llevado a cabo con una visita aislada, y según sus detractores intempestiva, parece (proporciona guardadas con las reservas que el caso impone) al que en pleno conflicto mundial hizo a Londres el alemán Rudolf Hess, aquél pretendió acelerar el final de una guerra activa y éste intenta acabar con una guerra fría.

Si el resultado fuera mejor, no cabe duda que la historia tendrá que agradecerse, pero si no pasara del plano de la quimera, entonces poco crédito quedaría para nuevas inspiraciones, puesto que en política la intención sin efectos de poco vale.

AUTOR DE MAS DE CINCUENTA ROBOS, POR UN TOTAL SUPERIOR A LAS DOSCIENTAS MIL PESETAS

Ha sido descubierto y detenido por fuerzas de la Guardia Civil de la 244ª Comandancia de Inca

Por la extraordinaria importancia que tiene la noticia nos apresuramos a darla, pese a que hoy no podamos ofrecer a nuestros lectores ese abundamiento de datos que tenemos por costumbre en casos similares. Se trata, nada más y nada menos, que del descubrimiento y detención por fuerzas de la Guardia Civil pertenecientes a la 244ª Comandancia de Inca, de un peligroso ladrón, que desde el pasado mes de febrero ha venido cometiendo en la isla, a todo lo largo y lo ancho de la misma, más de cincuenta robos de dinero, alhajas y joyas por un valor total que supera las doscientas mil pesetas.

Asimismo, ha declarado haber cometido iguales delitos en diversas localidades barcelonesas.

El detenido en cuestión es Ramiro Masip Pardell, de 26 años de edad, soltero, sin profesión ni domicilio fijo. Puede decirse que su residencia la tenía fijada en un hotel palmesano y que desde aquí se desplazaba a los pueblos del interior de la isla, en los que iba realizando sus continuados robos en domicilios particulares, desplazamientos que realizaba casi siempre en automóviles que alquilaba al efecto.

De cómo se ha podido llegar a descubrir a este peligroso enemigo de la sociedad, de qué forma y manera conseguía llevar a cabo sus robos y de esos otros detalles y pormenores que aderezan siempre la crónica de hechos delictivos de tanta envergadura, daremos amplia información en nuestra próxima edición.

Hoy, como decimos al principio, adelantamos la importante noticia y el meritorio servicio que han culminado con tan brillante éxito, en impropia labor investigadora, las fuerzas de la Benemérita de la Comandancia de Inca.

Festivales de España

«EL SEÑOR ADRIAN, EL PRIMO» FUE REPRESENTADA ANOCHЕ EN EL PRINCIPAL

BUEN EXITO DE LA COMPANIA MARIA GUERRERO

En el teatro Principal, con motivo de la celebración del primer centenario de don Carlos Arniches, y dentro de los Festivales de España, se escenificó anoche «El señor Adrián el primo» o «Qué malo es ser bueno», que había sido estrenada allá por el año 1927 y que refleja costumbres y modos de aquella época.

Considerando que se trata de recordar la memoria de uno de los más insignes representantes del llamado «género menor» o «género chico», y que la puesta en escena de una obra de Arniches representa un minucioso trabajo de dirección, decorado y vestuario, hay que empezar por reconocer un mérito de difusión, el esfuerzo que demanda montar una obra perfectamente enclavada en los años veinte y casi sin posibilidades de extraerla de su momento.

Es precisamente en torno a esto, a la temporalidad de la obra de Arniches, sobre lo que más papel y tinta se ha gastado. Casi toda su obra retrata al Madrid de su época, a los personajes pintorescos de aquellos años, al costumbrismo y a los problemas, muchas veces epidémicos, de ese entonces. Pero es muy poco lo que aún tiene vigencia, muy poco lo que ha podido escapar de la

prisión de los años —del veinte a muy entrado el treinta, digamos— y aún en nuestro momento pueda ser mostrado sin necesidad de la ayuda de un afeitado, del remozamiento preciso.

La dirección de José Luis Alonso ha preferido mantener la obra que anoche se estrenó en el Principal, atrapada en su momento. Tal vez haya aligerado algo el diálogo, quien sabe algunos dichos y algunas situaciones han sido modernizadas o retocadas, pero, en términos generales, se vive, se respira ese Madrid del 27.

Sin embargo, algunos personajes, los que siempre caminan entre lo sublime y lo cursi, una vía muy difícil de mantener, terminan, por lo general, inclinándose hacia esto último. Los gritos desatemplados de doña Leona transportan de inmediato a otro ambiente, aun menor que el sainetón.

En cuanto a la obra, no está en la línea de Los Caciques, por ejemplo, no es sino un conjunto de pintoresquismos, donde el chiste fácil, pero preciso, surge constantemente, y donde la motivación de todo tiene una gran tendencia hacia lo melodramático.

Un decorado muy apropiado, así como un vestuario de buen gusto, ayudan a soportar los tres actos de «El señor Adrián el primo», que en algunos momentos parece sustentar la bondad a pie firme, pero en otros está a un tris de cambiar de bando. El final, aunque no es enteramente feliz, se acerca bastante a ello.

Toda la compañía María Guerrero y el director, José Luis Alonso, recibieron un cálido aplauso del público, que llenó casi en su totalidad, las localidades del Principal.

C. M.

FESTIVALES DE ESPAÑA 1966
Próximo día 7 julio ESTADIO LUIS SITJAR
INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE BALLET
BALLET CLASICO DE PARIS

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA

† Srta. Catalina Ferrer Alcina

QUE OCURRIO EL DIA 4 DE JULIO DE 1964, A LA EDAD DE 16 AÑOS, EN CAPDEPERA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos padres Antonio Ferrer Ginard (Director de la Banca March, S. A., en Capdepera) y Margarita Alcina Rigo; abuelos paternos Juan y Catalina; abuelos maternos Gabriel y Dolores; tíos paternos Catalina, Juan, Mateo, Miguel y Margarita; tíos maternos Gabriel, Manuela y María, y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, día 3, a las seis y media, nueve y once de la mañana, y a las nueve de la noche, en la iglesia parroquial de Capdepera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Hoy, 32 págs.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Don Juan March Perelló

(PROPIETARIO PUBLICACIONES MODERNO)

Que falleció ayer, a la edad de 65 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia; hija María (Lavandería Americana); hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y conducción, que tendrán lugar hoy, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de la Inmaculada Concepción (San Magin), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle Fátima, 59, 2.º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Doña Catalina Clar Vila

(VIUDA DE D. FRANCISCO BORRAS)

Que falleció ayer, a la edad de 79 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Francisco (Teniente Coronel de Infantería), Miguel (Comandante de Infantería) y Nicolás (del comercio); hijas políticas; nietos; hermana María; hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 2, a las diez de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Alexander Fleming, núm. 20, 4.º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Un colegio danés se trasladará a España en invierno

Donde continuarán las clases

Copenhague, 1. (Efe). — El diario «Fredericia Dagblad», informa que un colegio de la ciudad de Fredericia va a ser trasladado a España durante el próximo mes de enero.

El director de la escuela, J. H. Jacobsen, declaró que lo hace porque en los oscuros meses de invierno los alumnos se muestran malhumorados y se vuelven difíciles y tozudos.

El señor Jacobsen se puso en contacto con un director de Hotel, el señor Ib Halm, quien tiene dos hijas en el colegio del comprensivo profesor, para buscar un

lugar de la Costa del Sol que albergue a sus muchachos durante el mes de enero danés.

A pesar del traslado, no se trata de tomar unas vacaciones pues las clases seguirán en todas las asignaturas.

Las familias de los muchachos se han mostrado conformes por dos motivos: El primero de ellos, que el coste no será excesivo (unas setecientas coronas por alumno) y segundo que los alumnos costearán el excedente de gastos trabajando en los meses de verano. Para lo cual tienen ya casi todos una ocupación preparada.

Semana Naval en Barcelona

Barcelona, 1. (Pyresa). — Hoy se han iniciado los actos de la Semana Naval, en la que participan cuarenta unidades de la flota y 8.000 hombres. Comenzaron con el bautizo del mar de cien españoles de tierra adentro. Embarcaron en el transport, de asalto «Aragón». Nos aproximamos a don Benigno Jiménez, natural de Sabiñanigo, uno de los neófitos del mar, y le preguntamos: — ¿Qué impresión le ha causado todo esto? — Hoy, a mis 38 años he visto el mar por primera vez. Es asombroso. Nunca agradeceré lo bastante a la Marina la emoción recibida.

En el crucero «Canarias» se ha celebrado también un emotivo acto: La entrega a 85 marineros voluntarios en nuestra cruzada de un trozo de madera simbolizando la cubierta del buque, con una placa dorada que lleva la siguiente inscripción: «Al marino voluntario, la Armada en agradecimiento y entrañable recuerdo». Al acto asistió el Príncipe don Juan Carlos embarcado como oficial de Marina en el crucero «Canarias».

Seguidamente se ha inaugurado una exposición de temas navales en el museo marítimo. En las pistas deportivas de la ciudad universitaria se organizaron los campeonatos deportivos, y en el puer-

to, regatas a vela. También en el Museo Marítimo se ha puesto en circulación una emisión filatélica dedicada a la Semana Naval.

PERIODISTA RUSO PIDE ASILO POLITICO EN INGLATERRA

Londres, 1. (Efe-Reuter). — El Ministerio de Asuntos Exteriores inglés confirmó hoy la noticia de que un periodista soviético, que realizaba una visita a Inglaterra formando parte de un grupo de turistas rusos, ha decidido «huir» y que se le ha concedido ya asilo político.

El periodista ha sido identificado como Leonidas Finkelshteyn, de 42 años de edad, que había llegado a Gran Bretaña en compañía de 34 turistas rusos, la mayoría de ellos escritores y artistas.

Las autoridades informan que Finkelshteyn desapareció el miércoles pasado de la habitación del hotel donde se hospedaba en Londres y que tal hecho fue comunicado a la Embajada soviética cuando se notó su ausencia al día siguiente.

El grupo de turistas salió ayer hacia la Unión Soviética. Las autoridades no han revelado el paradero del periodista.

DE GAULLE REGRESA A PARIS

Moscú, 1. (Efe-Reuter). — El Presidente de la República Francesa General Charles De Gaulle ha salido de Moscú por vía aérea con destino a Francia, después de una visita oficial de 12 días de duración a la Unión Soviética.

Los dirigentes soviéticos despidieron al General de Gaulle de 75 años de edad que salió de Moscú con destino a París a bordo de su reactor personal.

La visita del General De Gaulle a la URSS que incluía una gira de 20.000 kms. por las principales ciudades de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, ha sido considerada por el Gobierno ruso como el mayor acontecimiento diplomático de la postguerra en el Kremlin.

París, 1. (Efe Upl). — El avión en que viaja el General De Gaulle ha aterrizado en el aeropuerto de Orly a las 13:30 horas españolas.

FRANCO EN CATALUÑA

(Viene de la tercera página)

las comarcas, en que todos los sectores de la provincia han hecho oír su voz y sus aspiraciones, si hemos de continuar nuestro progreso económico, la elevación del nivel de vida y una mayor justicia distributiva que nos lleve a colocar a España al nivel de los países más adelantados. Conocemos por triste experiencia a dónde nos hubiera conducido la supervivencia de los sistemas políticos esterilizantes que presidieron los destinos de España en etapas anteriores, y podemos comprobar la eficacia y el progreso realizado en el transcurso de los últimos y difíciles 27 años. No porque hayamos alcanzado en muchos aspectos satisfactorias metas hemos de pensar el que puedan colmar nuestras preocupaciones y nuestros sacrificios. Es verdad que las etapas más difíciles y heroicas han sido superadas, pero el progreso nos presenta otros problemas nuevos, desconocidos en la etapa anterior, y que requieren unidad, autoridad y continuidad, una amplia base de paz política y la integración y la colaboración de todos los españoles a la gran tarea de nuestro tiempo.

EXPRESION DE PRESENCIA POLITICA

A la altura de hoy, con la mentalidad y en las condiciones de la sociedad contemporánea, no es posible, sin incurrir en un increíble anacronismo histórico, que nadie pretenda volver a la concepción absolutista o meramente administrativa del Estado o a cualquier otra forma política en que la sociedad y el pueblo no encuentren los cauces institucionales para dar expresión de presencia política a las tendencias y estados de opinión.

No debe preocuparnos lo que se piense fuera: Lo que hemos logrado no lo conseguimos con el beneplácito ni voluntad ajenas, antes al contrario, tuvimos que pasar por el cerco y la conjura. Lo hemos conseguido con nuestro propio esfuerzo. No podemos olvidar que nuestro camino fue abierto a codazos y que todavía perdura en muchos ambientes internacionales esa conjura callada, pero que periódicamente aflora a la superficie. (Grandes aplausos).

Lo cierto es que hemos logrado salir de la vida cansina y sin horizontes, y que necesitamos la permanencia de nuestro sistema para fortalecer el futuro, para esto es necesario, como tantas veces os dije, mantener la unidad, sacrificio y renunciando a lo que nos separa para construir sobre lo que nos une y es común.

De aquí el interés de que continuemos el perfeccionamiento de nuestras instituciones, sin preocuparnos del desfase temporal que nuestro sistema pueda registrar con los de otros países europeos, que pretenden resistirse a la inexorable evolución política de nuestro tiempo. Este trabaja a nuestro favor: El mundo que viene se aproximará más a lo social y espiritual que nosotros alumbramos, que a lo liberal y

capitalista, que a pocos aprovecha, pero que los más repudian.

Por ello, mi consigna en estos momentos es la de seguir nuestro camino.

¡Arriba España!
(Grandes aplausos y aclamaciones ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!)

Terminado su discurso, que fue interrumpido con salvas de aplausos en muchos de sus pasajes, el Caudillo, entre las aclamaciones de los asistentes que no cesaron de vitorearlo y aplaudirle abandonó la sala acompañado de sus Ministros. En la puerta de la zona deportiva fue despedido por las autoridades de Berga, mientras el numeroso público allí estacionado volvía a demostrar al Caudillo su afecto tributándole una nueva ovación.

EN MANRESA

A las 4:30 de la tarde S. E. el Jefe del Estado, acompañado de sus Ministros y autoridades provinciales, emprendió viaje por carretera hacia Manresa donde llegó a las 5:30 de la tarde.

En el punto donde se había levantado el arco triunfal, en el enclave de la carretera de Vich con la de Montardit, el Alcalde don Ramón Soldevilla le dio la bienvenida acompañado de las autoridades locales.

El Jefe del Estado llegó acompañado del séquito que ha figurado en su visita a Berga, y seguidamente revisó la Compañía del Regimiento de Jacn 25, de guarnición en Barcelona.

Después de revisar a las fuerzas que le rindieron honores, en unión del Capitán General, de la Región, Franco entró en la ciudad por la calle de Mosen Jacinto Verdaguier, entre los aplausos y vitores inintermitentes de la multitud. Siguió por la Plaza de Cots, en la que se encuentra el monumento a la sardana, donde se hallaban concentrados los «cantaires» de los Coros Clavé de Manresa y comarca, con sus estandartes que al paso del Caudillo interpretaron una selección de música regional. El paso del Caudillo por la calle y Plaza del Hospital, calle de San Andrés Sobrerroca, y Plaza de Los Mártires, donde se halla el Ayuntamiento, constituyó una nueva muestra del entusiasmo del pueblo catalán.

EN LA CATEDRAL

DE MANRESA

En la puerta de la Basílica S. E. el Jefe del Estado fue recibido por el Obispo de la Diócesis, Doctor don Ramón Masnou y seguidamente pasó al interior del templo, bajo palio portado por seis miembros de la Corporación manresana, para situarse en el altar mayor, al lado del Evangelio, donde oyó un solemne Te Deum en acción de gracias.

Al ser despedido a la salida del templo por el Obispo, la multitud que estaba congregada en aquel lugar prorrumpió en nuevos y entusiastas vito-

res, que acompañaron al Caudillo hasta el Ayuntamiento, donde fue recibido por el Alcalde, Corporación en pleno, Consejo Local del Movimiento presidido por el Gobernador Civil de la provincia y los 34 alcaldes de la comarca.

SALUTACION DEL CAUDILLO

A continuación el Caudillo pasó al salón de sesiones donde el Alcalde pronunció unas palabras de bienvenida y agradecimiento al Jefe del Estado por su visita.

Seguidamente el Jefe del Estado, desde el balcón del Ayuntamiento se ha dirigido al pueblo manresano con estas palabras:

«Manresanos y españoles todos:

Gracias por vuestro entusiasmo y por esta fe y adhesión que pone el broche de oro a mi visita a las tierras del norte de Barcelona, a esa reunión celebrada en Berga donde todos los alcaldes de la pro-

vincia han manifestado sus aspiraciones, su fe, su entusiasmo y su esperanza.

Yo agradezco a este pueblo laborioso esta afirmación de fe y entusiasmo y les doy las más expresivas gracias devolviéndoles en todos el sentimiento de mi corazón.

¡Arriba España!
Grandes aplausos acogieron el final de las palabras de Su Excelencia.

Seguidamente el Alcalde acompañó al Caudillo y a su séquito a la exposición instalada en una dependencia de las Casas Consistoriales, en la que figuraban planos y gráficos que demuestran la actual problemática urbanística y mejoras de todo orden de la ciudad de Manresa.

Después de la visita a la exposición, el Caudillo abandonó el Ayuntamiento, siendo despedido por las autoridades locales y en compañía de su séquito emprendió a las 6:45 el viaje de regreso a Barcelona, acompañado en su coche por el Ministro de la Gobernación don Camilo Alonso Vega, reproduciéndose por todas las calles de su recorrido las muestras de fervoroso entusiasmo del vecindario, que prorrumpió de nuevo en vitores y aplausos.

REPRESALIA POR LA ESCALADA DE HANOI - HAIPHONG

Los vietcong destruyen una columna de tanques

Hong Kong, 1. (Efe-Reuter). — Guerrilleros vietcong destruyeron ayer una columna de 40 carros de combate y vehículos blindados norteamericanos en la provincia de Dau Mot, del Vietnam del Sur, en represalia a las incursiones estadounidenses contra los suburbios de Hanoi y Haiphong, manifiesta

la agencia de noticias de China comunista «Nueva China».

La citada agencia indica que el Vietcong atacó a la columna acorazada en una carretera y dio muerte a todos los norteamericanos que se hallaban a bordo de los carros de combate.

ENCUESTA SOBRE EL SEGURO DE ENFERMEDAD

QUE OBTIENE UNA BUENA VALORACION PUBLICA, PERO QUE PODRIA SER MEJOR

Madrid, 1. (Pyresa). — En el informe sociológico elaborado por la Fundación Fonesca se recogen datos sobre la valoración pública de los servicios del S.O.E. De las personas consultadas un 14 por ciento lo consideran «excelente», un 35 por ciento bueno, un 24 por ciento ni bueno ni malo y sólo un 9 por ciento malo o muy malo.

En la encuesta realizada entre una muestra de médicos barceloneses sobre la financiación de la sanidad nacional, sólo un 9 por ciento contesta que a través del Seguro Obligatorio Nacional y un 17 por ciento que a través de un seguro para los económicamente débiles. Un 18 por ciento de los médicos libres de esa muestra y un 11 por ciento de los del SOE no ven ninguna ventaja en el SOE.

Por lo que respecta a la opinión de las amas de casa, un 64 por ciento de las amas de casa que no pertenecen al SOE y un 68 por ciento de las que se benefician expresan una contestación favorable al mismo.

En todas las clases sociales se observa, que el 43 por ciento de

los que no avisan al médico mantienen una actitud positiva hacia el SOE, lo mismo que el 72 por ciento de los que lo avisan. Entre las clases económicamente fuertes, sólo un 63 por ciento de los asegurados avisan al médico, un 78 por ciento en la clase media, un 90 por ciento de los trabajadores y un 94 por ciento de los económicamente débiles.

Balaguer jura el cargo de Presidente

Santo Domingo, 1. (Efe-Reuter). — El Doctor Joaquín Balaguer ha jurado hoy el cargo de Presidente de la República Dominicana.

Asistieron representantes de 35 países, las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos — la ceremonia tuvo lugar en el Palacio del Congreso.

Entre los asistentes figuraba el Vicepresidente de los Estados Unidos, Hubert Humphrey.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

PRESTACIONES DEL SEGURO DE ENFERMEDAD A PARTIR DE 1.º DE JULIO

El Texto Articulado I de la Ley de Bases de la Seguridad Social publicado en los Boletines Oficiales del Estado del 23 y 24 de abril último establece en la Disposición Transitoria 5.ª, núm. 7, que las Entidades Colaboradoras del Seguro de Enfermedad que estén actuando en 30 de junio cesarán automáticamente en dicha colaboración en la fecha mencionada.

Con el fin de que las empresas y trabajadores, que estén adscritas a dichas entidades Colaboradoras, cuenten con la debida información en orden a su integración en el Instituto Nacional de Previsión, se hacen públicas las siguientes advertencias:

ASISTENCIA SANITARIA

Los trabajadores procedentes de las Entidades Colaboradoras continuarán siendo asistidos por los mismos médicos que en aquellas tuvieran asignados.

PAGO DE PRESTACIONES

1.— Las indemnizaciones económicas correspondientes a trabajadores que se encuentren de baja por enfermedad o maternidad el 1.º de julio serán abonadas directamente por sus respectivas empresas, con arreglo a las normas establecidas para el pago delegado de prestaciones.

2.— El abono de las prestaciones económicas por enfermedad o maternidad, en los procesos que se inicien a partir de 1.º de julio, será efectuado igualmente por las empresas a que los trabajadores pertenecían, conforme a lo indicado en el párrafo anterior.

INFORMACION Y RESOLUCION DE CONSULTAS

Las informaciones que precisen las empresas y los trabajadores afectados por el cese de Entidades Colaboradoras, así como cuantas cuestiones puedan producirse, en relación con la asistencia sanitaria y el pago de prestaciones económicas en el Seguro de Enfermedad, serán atendidas por las Delegaciones Provinciales, Agencias, Inspecciones Médicas e Instituciones Sanitarias del Instituto Nacional de Pre-

En el incomparable marco de Acapulco, en su maravillosa playa...



Mujeres... Risa... A egria...



(Aut todos los públicos) ESTRENO MARTES



Advertisement for ALCONZA SA featuring 'motores eléctricos' and 'INDUSTRIAS cámaras frigoríficas máq. elevación, etc.' The logo for GUERIN is also present.

VARIOS PAISES AMERICANOS RECONOCERAN EL GOBIERNO DE ONGANIA

En cuanto este lo solicite

Santiago, 1. (Efe). — Varios países americanos están de acuerdo en reconocer al nuevo Gobierno argentino, presidido por el Teniente General Juan Carlos Onganía, en cuanto ello sea solicitado en la forma acostumbrada, según trascendió ayer en medios diplomáticos de esta capital.

Las mismas fuentes indicaron que el régimen encabezado por el General Onganía llena los requisitos exigidos por el artículo veintidós del tratado de asistencia recíproca de Río de Janeiro ya que respeta los acuerdos internacionales anteriores y los derechos humanos.

Por otra parte, controla la situación interna y no constituye una amenaza para el resto de las naciones del continente.

Los observadores estiman que el nuevo Gobierno enviará las solicitudes de reconocimiento una vez que el Gabinete esté integrado en su totalidad.

BOLIVIA RECONOCE

Buenos Aires, 1. (Efe). — Bolivia reanuda relaciones con la Argentina.

La Cancillería Argentina informa hoy que el Gobierno de la República de Bolivia ha comunicado oficialmente al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina, que continúa las relaciones diplomáticas con este país.

CLAUSURA DE LOS CENTROS COMUNISTAS

Buenos Aires, 1. (Efe). — Una brigada de la división de informaciones policiales, de coordinación federal, de la cooperación de personal de distintas Comisarias, procedió ayer a la clausura de treinta y dos locales del partido comunista. Lo mismo hizo con las sedes de las siguientes organizaciones afines: Liga Argentina de los Derechos del Hombre, Unión de Mujeres de la Argentina, Consejo de la Paz y Federación Juvenil Comunista.

VENEZUELA SUSPENDE SUS RELACIONES

Caracas, 1. (Efe). — El Gobierno de Venezuela decidió suspender por el momento sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de facto de la Argentina, según afirma un comunicado emitido por la Cancillería venezolana.

OCHO ERRORES, OCHO CRUCIGRAMA



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

HORIZONTALES. 1: Arrojad; 2: Descansa. Gaseosa aromatiza; 3: Al revés, Sale por las chimeneas. Al revés, envía; 4: Valle. Al revés, agarraré; 5: Al revés, letra griega. Consonante. Al revés, véncelo; 6: Raspar. Asidero. Vocal; 7: Cien. Capital de una diócesis. Al revés, apócope; 8: Qu, no tiene gana de comer; 9: Al revés, nombre. Idem, tengo fe; 10: Fonéticamente, pintor italiano. Licor. Negación; 11: Letra en plural. Nombre. Consonante.

VERTICALES. 1: Igualdad de dos razones; 2: Bogara. Al revés, hombre malo; 3: Al revés, cono-

SOLUCION
 Ras. Bias. L.
 le. Orc; 10: Numl. Ron. Ca; 11:
 de. Nas; 8: Inapetente; 9: Oida-
 Blana; 6: Matr. Asa. E; 7: C. Se-
 Blimer; 4: Pas. Erisa; 5: Or. T.
 dos; 2: Reposa. Soda; 3: Omnia-
 HORizontales. 1: Proyecto-

EQUIPO INTELLECTUAL
 ¿Habria sabido usted confesar a estas preguntas?

BAUTIZO
 (1) Cuando fueron bautizados el rey Luis XIII y sus hermanas Cristina e Isabel, Maria de Médicis llevaba en su vestido treinta y dos mil perlas y tres mil diamantes.
 ¿Sabe Vd. en qué fecha se produjo tan fausto acontecimiento?

RELOJ
 (2) El «Big-Ben», instalado en la Torre del Reloj del palacio de Westminster, está considerado el reloj más exacto del mundo. Tiene cuatro esferas que miden cada una 8'10 metros de diámetro: las manecillas tienen 4,20 metros de largo y las rayas que marcan los minutos están a 30 centímetros una de otra. Díganos ahora desde que año funciona.

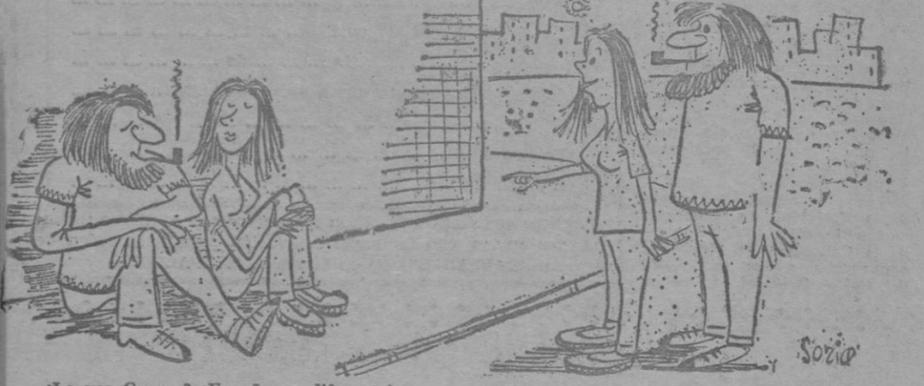
DETECTIVE
 (3) Nick Carter, el detective norteamericano universalmente conocido era descendiente de españoles y su nombre Nicolás Castelló.
 Para abundar, diremos a Vd. que falleció el año...

RESPUESTAS
 (1) 14 de septiembre de 1606. (2) En 1858. (3) 1918.

PREGUNTA CLAVE
 Grandes y niños hemos contemplado infinitas veces a la «eganta» que los días de fiesta queda apostada ante la fachada del Ayuntamiento palmesano. No le falta detalle en su típico ropaje y ornamento. Hasta lleva abanico, un abanico monumental.
 Pero ¿sabe usted que estampa, muy típica también va pintada en el país?
 Respuesta ...
 Nombre y domicilio del concursante ...

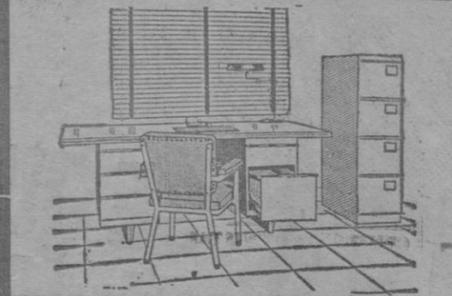


—A mi me parece que no se habla bastante del peligro amarillo...



—¿Lo ves George? ¡España es diferente!

AL LLEGAR A SU DESPACHO
 TRABAJARA MEJOR Y CON MAS SATISFACCION



MOBILIARIO METALICO SUPERMODERNO ♦ MESAS DE DIRECCION, DE OFICINAS, DE SECRETARIA, AUXILIARES, etc. ♦ SILLONES, ARCHIVADORES, ARMARIOS, etc.

BOGA
 J. LLANES ♦ Muntaner, n.º 28 (Junto Pl. Olivar)

BON JOUR
 LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR, Y ALFOMBRAS. PROCEDIMIENTO PRO-SEK. TEL. 31851.

Lea «BALEARES»

EN SU VIAJE A **NIZA**

UTILICE LOS **Casarelle Jet** DE

AVIACONO

A PARTIR DEL 1.º DE MAYO
PALMA-NIZA.- Viernes Sal. 17,20

A PARTIR DEL 1.º DE JUNIO
PALMA-NIZA.- Martes y Viernes Sal. 17,20

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en nuestra Representación: **IBERIA**
 Conquistador, 42-Teléfono 2 41 06/7 - José Antonio, 7-Teléfonos 1 52 00 y 114 43



El Kremlin, fortaleza de los imperios rusos de todos los tiempos

El Presidente de Francia se encuentra en Moscú para desarrollar una serie de entrevistas y gestiones con las altas jerarquías soviéticas. La recepción que se ha tributado al General De Gaulle no tiene precedentes en la historia de la Unión Soviética y se le están concediendo honores y deferencias jamás tributadas anteriormente por los dirigentes de la URSS, a la que con frecuencia se alude con el nombre del Kremlin.

LA FORTALEZA

¿Pero qué es el Kremlin? Es interesante hacer un poco de Historia y revelar las características de este recinto amurallado al que Occidente mirado con ciertos recelos y las multitudes sienten ante el peso de esta palabra un cierto respeto, si no temor, y su imaginación ha creado en torno a la misma una amplia red de fantasías rodeadas por un halo de leyenda y misterio.

En la noche invernal rusa se puede contemplar desde el fondo de la Krasnaya, la famosa Plaza Roja donde se celebran los fastos militares y conmemoraciones multitudinarias del régimen soviético, jun-

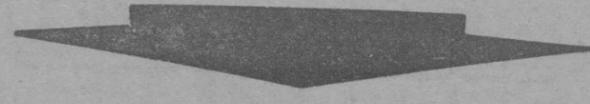
rico y tenebroso que parece pesar sobre la ciudadela bañada por el río Moscova.

LA CATEDRAL DE SAN BASILIO

Envuelta por la tenue neblina empañada de suave luz característica de la noche septentrional, al fondo de la gran plaza roja se observa difusamente la imponente mole de la Catedral de San Basilio, coronada por las extrañas cúpulas que con forma de bulbos rodean a la Catedral, remata el conjunto todo por la majestuosa cúpula cónica central silueta que es bien conocida en el mundo entero.

La Catedral de San Basilio fue mandada construir por Ivan el Terrible para conmemorar su victoria sobre los tártaros, en 1552.

Años más tarde, Napoleón contempló la singular silueta de la Catedral, a la que calificó de "mezquita", utilizándola como caballerizas. El deseo de Napoleón fue la demolición de San Basilio, pero las adversidades de su campaña rusa no le dieron tiempo a llevar a cabo tan absurda idea.



Napoleón quiso destruir la Catedral de San Basilio

Las catedrales del recinto son extremadamente cuidadas por el gobierno comunista

La imponente fortaleza comenzó a ser construida en el Siglo XII

muros orientales del Kremlin, cuyo significado es, precisamente, fortaleza, herencia del fuerte que en el siglo XII

El recinto general del Kremlin tiene forma de triángulo isósceles, abrazado por espesos y sólidos murallones, de los que emergen regularmente torres, cinco de los cuales son también puertas de acceso al recinto.

Es curioso hacer observar que aún en la Rusia actual esta sede central del Comunismo materialista y ateo, se conservan amorosamente y con grandes desvelos las Catedrales de la Anunciación, de la Asunción o del Arcángel San Miguel, donde en tiempos de los zares se celebraban las máximas efemérides imperiales, como son bodas, bautizos, coronaciones, etc. En la última de estas Catedrales, la del Arcángel San Miguel, están enterrados muchos de los poderosos zares y sus allegados más íntimos.

Las tres Catedrales, junto con el gran Palacio del Kremlin, donde actualmente se celebran las reuniones del Soviet Supremo, se hallan situadas en la base del triángulo. Hacia la parte central occidental, después de atravesar las llamadas dependencias de los Zares, se encuentra la Iglesia de la Natividad de la Virgen, vecina inmediata del Templo de la Consagración, donde se consagraba a los sacerdotes del Culto Oriental. A su iz-

quierda se eleva el actual Palacio de Congresos, edificio que alberga, entre otras secciones, un gran salón de espectáculos con capacidad para 6.000 espectadores y de arquitectura moderna.

Cierra esta zona, eminentemente dedicada, como se puede observar, a la vida religiosa, la pequeña iglesia de los Doce Apóstoles, bajo la parentela mirada de las elevadas Torres de Ivan el Grande.

La silueta de la mayor parte de edificaciones dentro y en los alrededores del Kremlin están coronadas por los característicos y grotescos bulbos multicolores que califican con su sola presencia la arquitectura "oficial" de la capital rusa.

LA ZONA OFICIAL

Entre las dos Puertas Spasskaya (del Redentor) y la de Kutafya y su puente de la Santísima Trinidad, se extiende un amplio paseo a cuya izquierda, adosado al muro oriental se alza el edificio del Presidium, en el que también está el Teatro del Kremlin. A su derecha se encuentra el Senado y el Consejo de Ministros, que forman parte de un amplísimo edificio de tres cuerpos, al frente del cual y en el vértice superior del triángulo está enclavado el último edificio oficial, de forma rectangular, conocido por el Arsenal.

La base del triángulo está bañada por las aguas del río Moscova. El muro derecho, el oriental, domina la amplia Krasnaya, la plaza Roja, en

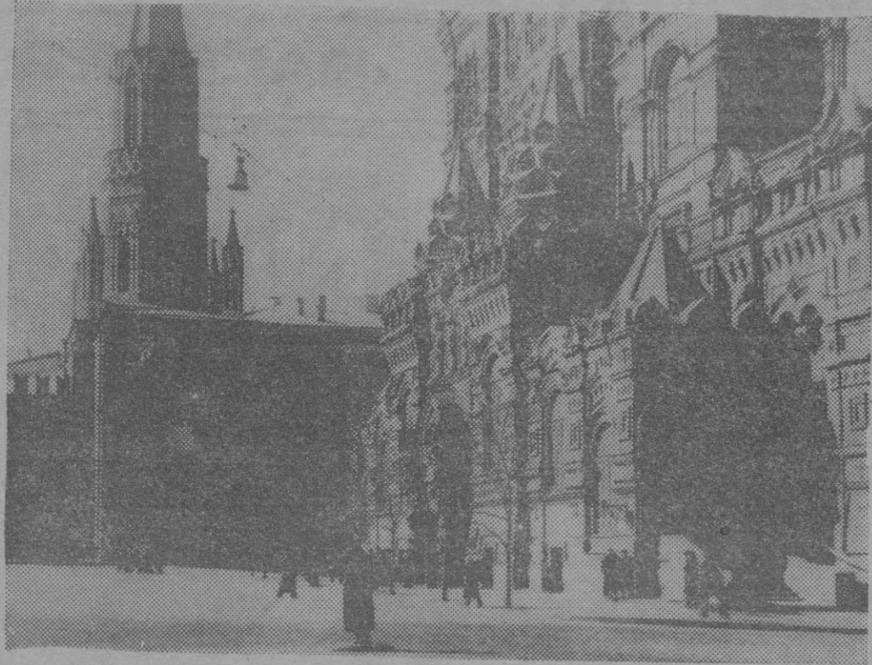
cuya vasta extensión se eleva la Catedral de San Basilio junto a ella, la Lobnoye Mest o plaza de las Ejecuciones frente a la que se reunía el pueblo para presenciar las coronaciones de los Zares y, agudo contraste, las ejecuciones públicas. El lado occidental de este enorme triángulo cae todo el largo de la calle Ma nezh, nombre correspondiente, en idioma ruso, al Gran Palacio de Exposiciones, situado frente a esta muralla del Kremlin.

EL MAUSOLEO

La puerta principal de acceso al Kremlin es la de la Torre del Redentor, en la Plaza Roja. A la izquierda de esta Puerta se halla instalado el Museo de Lenin de severa arquitectura, ante el que constantemente aguarda pacientemente una larga fila de ciudadanos, ansiosos de ver el cuerpo embalsamado del Padrecito Lenin, fundador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Tal vez la mayor curiosidad de este Mausoleo de Lenin, es el espectacular cambio de guardia, un verdadero ejercicio de precisión en el que los tres soldados entrantes llegan marcando uniformemente el paso de la oca y con precisión asombrosa terminan el relevo coincidiendo con exactitud matemática el último taconazo del ejercicio con la primera campanada del reloj de la vecina Torre Spasskaya.

José MAS BROSSA (Servicios especiales de Agencia Efe).



IMponente aspecto de uno de los laterales del recinto del Kremlin, sede del Gobierno de Rusia en todas las épocas de la historia. — (Foto Cifra)

to al Museo Histórico, un panorama que indudablemente contribuiría aún más al ánimo del espectador para convencerle del carácter fantasmagó-

LA FORTALEZA

Frente a la Catedral de San Basilio, a la derecha de la Krasnaya, se extienden los

construyera el fundador de Moscú, el Príncipe Yuri Dolgonikiy.

Pero de aquel tosco fuerte construido en madera al ac-



CUANDO UN MONTE



SE QUEMA, ALGO SUYO SE QUEMA

- No tire cerillas encendidas, ni colillas sin apagar
- No encienda fuego

RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE